

Dictionary of Occupational Safety and Health Terms

English – Spanish

WHY HAVE A SPANISH-ENGLISH / ENGLISH-SPANISH DICTIONARY OF OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH TERMS?

Latino / Hispanics represent over 8% of the Oregon population. Between 1990 and 2000, the number of Hispanics in Oregon grew 144%. If this trend continues, 33% or one in three Oregonians could be Latino / Hispanic by 2020.

Oregon's economy relies on nursery, agriculture, manufacturing, forestry, construction, food processing, restaurants, hospitality, and services. These sectors in turn, rely on workers whose English is limited.

This dictionary has two target audiences. The first is Oregon English-speaking employers and the second is Oregon limited English-Speaking Latino / Hispanic workers supervisors and employers wishing to improve occupational safety and health communication.

In preparing this dictionary, every effort has been made to provide the most current, correct, and clearly expressed information. Nevertheless, inadvertent errors may have occurred.

The Department of Consumer and Business Services and the Oregon Occupational Safety and Health Division (OR-OSHA) make no warranties or representations whatsoever regarding the quality, content, completeness, adequacy, or accuracy, of the information.

This material is not a substitute for any provision of the Oregon Safety Employment Act or any standards issued by OR-OSHA.

See <http://www.cbs.state.or.us/liability.htm> for complete disclaimer text.

ASSISTANCE

For further assistance in locating qualified interpretation, translation and language services, please contact your local colleges, universities, and courthouses.

COMMENTS

Please send comments or questions to tomas.schwabe@state.or.us

Dictionary of Occupational Safety and Health Terms English – Spanish

CONTENTS

SPANISH PRONUNCIATION GUIDE	GUÍA DE PRONUNCIACIÓN EN ESPAÑOL	130
BASICS	BASES	131
COLORS	COLORES	131
DAYS OF THE WEEK	DÍAS DE LA SEMANA	131
DIRECTIONS	DIRECCIONES	131
GENERAL TERMS	TÉRMINOS GENERALES	132
GREETINGS AND FAREWELLS	SALUDOS Y DESPEDIDAS	132
HOUSEHOLD OBJECTS	OBJETOS CASEROS	133
MEALS	COMIDAS	133
MONTHS OF THE YEAR	MESES DEL AÑO	134
NUMBERS (COUNT)	NÚMEROS (CONTEO)	134
NUMBERS (SEQUENCE)	NÚMEROS (SECUENCIA)	135
OFFICIAL U.S. HOLIDAYS	DÍAS FESTIVOS OFICIALES DE EE.UU.	135
SAFETY AND HEALTH – BASIC EXPRESSIONS	SEGURIDAD Y SALUD – EXPRESIONES BÁSICAS	136
TELLING TIME	INDICANDO LA HORA	136
WEATHER	TIEMPO	137
WORK TITLES, PROFESSIONS, RELATIONSHIPS	TÍTULOS DEL TRABAJO, PROFESIONES, FAMILIARES	137
AGRICULTURE AND NURSERY	AGRICULTURA Y VIVEROS	142
FIELD CROPS	CULTIVO EXTENSIVO	142
FISHERY PRODUCTS	PRODUCTOS DE PESCA	142
FRUITS, NUTS & BERRIES	FRUTAS, NUECES Y MORAS	143
GENERAL TERMS	TÉRMINOS GENERALES	143
HORTICULTURE & SPECIALTY PRODUCTS	HORTICULTURA Y PRODUCTOS ESPECIALIZADOS	156
IRRIGATION	IRRIGACIÓN	157
IRRIGATION PIPE	PIPA DE IRRIGACIÓN	157
LIVESTOCK & POULTRY	GANADO Y AVE	158
MACHINERY / EQUIPMENT	MAQUINARIA / EQUIPO	158
OTHER AGRICULTURE PRODUCTS	OTROS PRODUCTOS AGRÍCOLAS	159
PEOPLE	GENTE	162
TOOLS	HERRAMIENTA	163
VEGETABLE & TRUCK CROPS	VERDURAS Y PRODUCTOS CAMIONEROS	164
VERBS	VERBOS	164
COMMON DISORDERS AND DISEASES	DESORDENES Y ENFERMEDADES COMUNES	170
COMMON OCCUPATIONAL INJURIES	LESIONES OCUPACIONALES COMUNES	175
NATURE OF INJURIES	GENERO DE LESIONES	175
TYPES OF ACCIDENTS	TIPOS DE ACCIDENTES	176
CONSTRUCTION	CONSTRUCCIÓN	178
GENERAL TERMS	TÉRMINOS GENERALES	178
MACHINES	MÁQUINAS	178
MATERIALS	MATERIALES	179
PEOPLE	GENTE	185
RESIDENTIAL	RESIDENCIAL	185
TOOLS/EQUIPMENT/MACHINERY/HARDWARE	HERRAMIENTA/EQUIPO/MAQUINARIA/HERRAJES	187
VERBS	VERBOS	197
EMERGENCY	EMERGENCIA	200

ERGONOMICS	ERGONOMÍA	201
ANATOMY	ANATOMÍA	201
ILLNESSES	ENFERMEDADES	201
INJURIES	LESIONES	201
VERBS	VERBOS	201
OR-OSHA LANGUAGE	IDIOMA DE OR-OSHA	202
GENERAL TERMS	TÉRMINOS GENERALES	202
RULES	NORMAS	205
RESTAURANT	RESTAURANTE	206
FOOD	COMIDA	206
GENERAL ITEMS	TÉRMINOS GENERALES	208
VERBS	VERBOS	210
STANDARDS	NORMAS	213
BLOODBORNE PATHOGENS	PATÓGENOS SANGUÍNEOS	213
LOCKOUT TAGOUT	CIERRE Y ETIQUETADO	214
MACHINE GUARDING AND MECHANICAL TERMS	PROTECTORES DE MAQUINARIA Y TÉRMINOS MECÁNICOS	217
PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT	EQUIPO PROTECTIVO PERSONAL	220
BODY	CUERPO	220
EARS	OÍDOS	220
EYES	OJOS	220
FACE/HEAD	CARA/CABEZA	220
FALL PROTECTION	PROTECCIÓN ANTICAIDAS	221
FEET/LEGS	PIES/PIERNAS	223
GENERAL TERMS	TÉRMINOS GENERALES	223
HANDS/ARMS	MANOS/BRAZOS	225
RESPIRATORS	RESPIRADORES	226
TOOLS & MORE	HERRAMIENTA Y DEMÁS	229
WORK ACTIONS AND GENERAL VERBS	ACCIONES DEL TRABAJO Y VERBOS GENERALES	241
WORKPLACE HAZARDS	PELIGROS OCUPACIONALES	252
CHEMICALS	QUÍMICOS	252
AIR CONTAMINANTS	CONTAMINANTES AÉREOS	252
HERBICIDES	HERBICIDAS	259
INSECTICIDES	PLAGUICIDAS	259
ORGANOPHOSPHATE INSECTICIDES	PLAGUICIDAS ORGANOFOSFORADOS	259
HIGHLY TOXIC	ALTAMENTE TÓXICOS	259
MODERATELY TOXIC	MODERADAMENTE TÓXICOS	260
METALS	METALES	261

SPANISH PRONUNCIATION GUIDE

GUÍA DE PRONUNCIACIÓN EN ESPAÑOL

Letter	Approximate pronunciation
A	ah as in father
B and V represent the same sound	as in English but without the explosiveness
C there are two main pronunciations	
C before e, i,	s and in septum (centro)
C before a, o, u	k as in cancer (capitán)
CH	ch as in champ
D there are two main pronunciations	
D between vowel	th as in weather (medio)
D after n, l	like d in dart (donde)
E	eh as in element
F	like the English f in for
G there are two main pronunciations	
G before e, i	harsher than h in hemoglobin
Gue, Gui	hard g as in guest
H	always silent as in hour
I	ee as in seen
J	more forcefully than in ham
K	as in English
L	as in English
LL	y as in yes
M	as in English
N	as in English but with tip of tongue touching the back of the upper front teeth
Ñ	ny as in canyon
O	oh as in spoke
P	slightly less explosive than the English p
Q	always as k
R	when beginning a word, roll the r more than in diarrhea
RR	same as when beginning a word
S	as in English
T	as in English but with tip of tongue touching the back of the upper front teeth
U	oo as in food
V	see B
W	as in English
X	ks, gs as in oxygen, excellent
Y	same as in y in yes
Y by itself or at the end of word	like e in me
Z	as s in soft

The definite article “the” in Spanish has two forms depending on the gender of the noun. For feminine nouns the definite article is “la” and “el” for masculine nouns. Throughout this dictionary, nouns will be identified with (*f.*) and (*m.*) respectively.

EXAMPLES:

the house casa (*f.*) = la casa
the tree arbol (*m.*) = el arbol

BASICS — BASES

COLORS

black
blue
brown
green
navy blue
orange
purple
red
tan
violet
white
yellow

DAYS OF THE WEEK

Sunday
Monday
Tuesday
Wednesday
Thursday
Friday
Saturday

DIRECTIONS

down
go straight
is that the way?
is this the way?
please point
to the east
to the north
to the south
to the west
turn left
turn right
up
where are the workers?
where is the boss?
where is the office?
where is the supervisor?

COLORES

negro
azul
café
verde
azul marino
anaranjado
morado
rojo
café claro
violeta
blanco
amarillo

DÍAS DE LA SEMANA

Domingo
Lunes
Martes
Miércoles
Jueves
Viernes
Sábado

DIRECCIONES

abajo
siga derecho
¿ese es el camino?
¿este es el camino?
indique por favor
al oriente / al este
al norte
al sur
al poniente / al oeste
de vuelta a la izquierda
de vuelta a la derecha
arriba
¿donde están los trabajadores?
¿donde esta el patrón?
¿donde esta la oficina?
¿donde esta el supervisor?

GENERAL TERMS

absolutely
all right
can you tell me?
do you speak English?
do you speak Spanish?
don't bother
don't bother me
excuse me
how do you say?
I am looking for
I am sorry
I am very sorry
I do not understand
I don't think so
I hope so
I need an interpreter
I need it for tomorrow
I need it in one hour
I need it now
I need it tomorrow
I need to know
I speak a little English
I speak a little Spanish
I think so
I would like to know
it's no trouble
no
perhaps
please
please repeat
please write it down
speak more slowly please
thank you
true? right?
what do you wish?
what is this called in English?
what is this called in Spanish?
what language do you speak?
yes
you are very kind
you're welcome

GREETINGS AND FAREWELLS

congratulations
good afternoon
good evening
good luck
good night
good morning
goodbye
have a good time
hello
see you later
see you tomorrow

TÉRMINOS GENERALES

absolutamente
esta bien
¿puede usted decirme?
¿habla usted inglés?
¿habla usted español?
no se moleste
no me moleste
perdone
¿como se dice?
busco
lo siento
lo siento mucho
no comprendo
creo que no
espero que sí
necesito un intérprete
lo necesito para mañana
lo necesito en una hora
lo necesito ahora
lo necesito mañana
necesito saber
hablo inglés un poco
hablo español un poco
creo que sí
quisiera saber
no es molestia
no
tal vez
por favor
repítalo por favor
escríbalo por favor
hable más despacio por favor
gracias
¿verdad?
¿que desea usted?
¿cómo se llama esto en inglés?
¿cómo se llama esto en español?
¿cual idioma habla usted?
sí
usted es muy amable
de nada

SALUDOS Y DESPEDIDAS

felicidades
buenas tardes
buenas noches
buena suerte
buenas noches
buenos días
adiós
diviertanse
hola
hasta luego / hasta la vista
hasta mañana

HOUSEHOLD OBJECTS

armoire
bed
blanket
bookcase
chair
chest of drawers
comb
door
doorbell
hairbrush
lamp
mirror
radio
sheets
soap
sofa
stereo
table
telephone
television
toilet paper
toothbrush
towel

MEALS

apple
banana
beef
bread
breakfast
butter
cheese
chicken
coffee
cookie
cream
cup
dinner
fork
frying pan
glass
knife
lunch
meat
milk
napkin
onion
orange
pepper
plate
pork
pot
salt
spoon
sugar
tea
tomato

OBJETOS CASEROS

armario (*m.*)
cama (*f.*)
cobija (*f.*) / frazada (*f.*)
librero (*m.*)
silla (*f.*)
cómoda (*f.*)
peine (*m.*)
puerta (*f.*)
timbre / campana (*m.*)
cepillo (*m.*)
lámpara (*f.*)
espejo (*m.*)
radio (*f.*)
sábanas (*f.*)
jabón (*m.*)
sofá (*m.*)
estereo (*m.*)
mesa (*f.*)
teléfono (*m.*)
televisión (*f.*)
papel de baño (*m.*)
cepillo de dientes (*m.*)
toalla (*f.*)

COMIDAS

manzana (*f.*)
plátano (*m.*)
res (*f.*)
pan (*m.*)
desayuno (*m.*)
mantequilla (*f.*)
queso (*m.*)
pollo (*m.*)
café (*m.*)
galleta (*f.*)
crema (*f.*)
taza (*f.*)
cena (*f.*)
tenedor (*m.*)
sartén (*m.*)
vaso (*m.*)
cuchillo (*m.*)
almuerzo (*m.*) / comida (*f.*)
carne (*f.*)
leche (*f.*)
servilleta (*f.*)
cebolla (*f.*)
naranja (*f.*)
pimienta (*f.*)
plato (*m.*)
puerco (*m.*)
olla (*f.*)
sal (*f.*)
cuchara (*f.*)
azúcar (*m.*)
te (*m.*)
jitomate (*m.*)

MONTHS OF THE YEAR

January
February
March
April
May
June
July
August
September
October
November
December

NUMBERS (COUNT)

one
two
three
four
five
six
seven
eight
nine
ten
eleven
twelve
thirteen
fourteen
fifteen
sixteen
seventeen
eighteen
nineteen
twenty
twenty-one
twenty-two, etc.
thirty
thirty-one
thirty-two, etc.
forty
forty-one
forty-two, etc.
fifty
sixty
seventy
eighty
ninety
hundred
two hundred
three hundred
four hundred
five hundred
six hundred
seven hundred
eight hundred
nine hundred
one thousand
five thousand
ten thousand
one hundred thousand
million
billion

MESES DEL AÑO

Enero
Febrero
Marzo
Abril
Mayo
Junio
Julio
Agosto
Septiembre
Octubre
Noviembre
Diciembre

NÚMEROS (CONTEO)

uno
dos
tres
cuatro
cinco
seis
siete
ocho
nueve
diez
once
doce
trece
catorce
quince
dieciséis
diecisiete
dieciocho
diecinueve
veinte
veintiuno
veintidós, etc.
treinta
treinta y uno
treinta y dos, etc.
cuarenta
cuarenta y uno
cuarenta y dos, etc.
cincuenta
sesenta
setenta
ochenta
noventa
cien
doscientos
trecientos
cuatrocientos
quinientos
seiscientos
setecientos
ochocientos
novecientos
mil
cinco mil
diez mil
cien mil
millón
billón

NUMBERS (SEQUENCE)

first
second
third
fourth
fifth
sixth
seventh
eighth
ninth
tenth
eleventh
twelfth etc.
twentieth
twenty-first
twenty-second, etc
thirtieth
fortieth
fiftieth
sixtieth
seventieth
eightieth
ninetieth
hundredth
five hundredth
thousandth

OFFICIAL U.S. HOLIDAYS

New Year (January 1)
Martin Luther King Jr. (third Monday in January)
President's Day (third Monday in February)
Memorial Day (last Monday in May)
Independence Day (July 4)
Labor Day (first Monday in September)
Veteran's Day (second Monday in November)

Thanksgiving Day (fourth Thursday in November)
Christmas Day (December 25)

NÚMEROS (SECUENCIA)

primero
segundo
tercero
cuarto
quinto
sexto
séptimo
octavo
noveno
décimo
décimo primero
décimo segundo
vigésimo
vigésimo primero
vigésimo segundo, etc.
trigésimo / treintavo
cuadragésimo / cuarentavo
quincuagésimo / cincuentavo
sexagésimo / sesentavo
septuagésimo / setentavo
octogésimo / ochentavo
nonagésimo / noventavo
centésimo
quingentésimo
milésimo

DÍAS FESTIVOS OFICIALES DE EE.UU.

Año Nuevo (1 de enero)
Martin Luther King Jr. (tercer lunes de enero)
Día de los Presidentes (tercer lunes de febrero)
Día de Conmemoración a los Caídos (último lunes de mayo)
Día de la Independencia (4 de julio)
Día del Trabajo (primer lunes de septiembre)
Día de Conmemoración a los Veteranos de Guerra (segundo lunes de noviembre)
Día de Gracias (cuarto jueves de noviembre)
Día de Navidad (25 de diciembre)

SAFETY AND HEALTH – BASIC EXPRESSIONS

change room
check for holes in the gloves
check that the container is closed
check that the guard is on
check the brakes
check the windshield wipers
do it like this
get down
get someone to help you
go
I need training
job analysis
job hazard analysis
locker room
look for hazards
put on your _____ (gloves, hardhat, ear plugs etc.)
show me how this is operated
stop
tell me how this is operated
this is dangerous
this is hazardous
this is not safe
this is not the right procedure
this is the company's safety policy
this is too bulky to carry alone
this is too heavy to carry alone
tie it off
tie yourself off
time clock
wash your hands before using the rest room
wash your family's clothes separately from your work clothes
we can prevent accidents
we have training at _____ (8:30 AM, 2:00 PM, etc.)
we have training today
we have training tomorrow
we need to follow the procedure
we need to train you

TELLING TIME

0:15 (fifteen)
0:30 (thirty)
0:45 (forty-five)
4:45 PM
7:00 AM
afternoon
at daybreak
at night
be here at six fifteen in the morning
be there at three in the afternoon
dawn
eight o'clock in the morning
four forty-five in the afternoon
in the afternoon
in the morning
midnight
morning
night
noon
sunset
ten thirty at night

SEGURIDAD Y SALUD – EXPRESIONES BÁSICAS

vestuario (*m.*)
busque agujeros en los guantes
asegúrese que este cerrado el recipiente
asegúrese que este puesto el protector
asegúrese que sirvan los frenos
asegúrese que sirvan los limpiabrisas
hágalo así
bájese
consiga a alguien que le ayude
siga
necesito adiestramiento
análisis del trabajo
análisis de los riesgos del trabajo
vestuario (*m.*)
busque peligros
pongase sus _____ (guantes, casco, tapones de oídos, etc.)
enséñeme como usa esto
alto
dígame como se usa esto
esto es peligroso
esto es riesgoso
esto no es seguro
esto no es la manera correcta
esta es la política de seguridad de la compañía
esto es demasiado bultoso para cargarlo solo
esto es demasiado pesado para cargarlo solo
amárrelo
amárrese
reloj (*m.*) registrador
lávase las manos antes de usar el baño
lave la ropa de la familia separado de la ropa de trabajo
podemos prevenir accidentes
tenemos adiestramiento a las _____ (8:30 AM, 2:00 PM)
tenemos adiestramiento hoy
tenemos adiestramiento mañana
necesitamos seguir la manera
necesitamos adiestrarlo

INDICANDO LA HORA

0:15 (quince)
0:30 (treinta)
0:45 (cuarenta y cinco)
4:45 PM
7:00 AM
tarde (*f.*)
en la madrugada (*f.*)
en la noche (*f.*)
esté aquí a las seis y quince de la mañana
esté allá a las tres de la tarde
amanecer (*m.*)
a las ocho de la mañana
a las cuatro y cuarenta y cinco de la tarde
en la tarde (*f.*)
en la mañana (*f.*)
medianoche (*f.*)
mañana (*f.*)
noche (*f.*)
mediodía (*m.*)
puesta (*f.*) del sol (*m.*)
diez y media de la noche

WEATHER

clear
cloudy
dry
freezing
freezing rain
frozen
hail
hailing
heat
hot
hurricane
ice
iced
lightning
partly cloudy
rain
rain storm
rainy
slip
slippery
snow
snowing
storm
sun
sunny
thunder
tornado
wet

WORK TITLES, PROFESSIONS, RELATIONSHIPS

academic
accountant
acrobat
actor
adjuster
administrative assistant
administrator
adolescent
agent
analyst
anesthesiologist
animator
anthropologist
appraiser
apprentice
archeologist
architect
archivist
assistant manager
aunt
author
aviation engineer

barber
beginner
biologist
blacksmith
borer
boss
bricklayer
bridge engineer
brother
builder
businessman
businesswoman
butcher
buyer

TIEMPO

despejado
nublado
seco
congelando
lluvia (*f.*) congelada
congelado
granizo (*m.*)
granizando
calor (*m.*)
caliente
huracán (*m.*)
hielo (*m.*)
enhielado
relámpago (*m.*)
nubes (*f.*) despejadas
lluvia (*f.*)
aguacero
lluvioso
resbalar
resbaloso
nieve (*f.*)
nevando
tormenta (*f.*)
sol (*m.*)
soleado
trueno (*m.*)
torbellino (*m.*)
mojado

TÍTULOS DEL TRABAJO, PROFESIONES, FAMILIARES

académico (*a*)
contador (*a*)
acrobata
actor (*actriz*)
ajustador (*a*)
asistente administrativo (*a*)
administrador (*a*)
adolecente (*a*)
agente (*a*)
analista (*a*)
anestesiólogo (*a*)
animador (*a*)
antropólogo (*a*)
perito
aprendiz
arqueólogo (*a*)
arquitecto
archivador (*a*)
gerente asistente
tía (*f.*)
autor (*a*)
ingeniero (*a*) de aviación

peluquero (*a*)
principiante / aprendiz
biólogo (*a*)
herrero (*a*)
perforador (*a*)
patrón (*a*)
albañil
ingeniero (*a*) de puentes
hermano (*m.*)
constructor (*a*)
comerciante / negociante
comerciante / negociante
carnicero (*a*)
comprador (*a*)

carpenter	carpintero (a)
carpet installer	alfombrista
civil engineer	ingeniero (a) civil
client	cliente
clown	payaso (a)
co-worker (male)	compañero (a) del trabajo
cobbler	zapatero (a)
coffee maker	cafetero (a)
competitor	competidor (a)
consumer	consumidor (a)
cook	cocinero (a)
cousin	prima (a)
cowboy	vaquero
cowgirl	vaquera
crane driver	operador de grúa
dairy farmer	ranchero (a) productor (a) de leche
dam engineer	ingeniero (a) de presas
dancer	danzante
dentist	dentista
director	director (a)
disabled	ménoshabil
doctor	doctor (a) / médico (a)
draftsman	dibujante
driver	chofer
drycleaner	lavandero (a) en seco / tintorero (a)
dyer	tintorero (a)
economist	economista
electrical engineer	ingeniero (a) de electricidad
electrician	electricista
electronics engineer	ingeniero (a) de electrónica
emergency medical technician	técnico (a) médico de emergencia
enemy	enemigo (a)
excavator	excavador (a)
expert	experto (a)
exporter	exportador (a)
farm worker	obrero (a) agrícola
farmer	granjero (a)
farmer (working the land)	labrador (a)
father	padre / papá
firefighter	bombero
fisherman	pescador (a)
flight attendant	azafata
foreman	capataz / mayordomo
framer	carpintero (a)
friend	amigo (a)
fruit picker	recolector (a) de fruta (f.)
gambler	apostante
gamekeeper	guardabosque
gardener	jardinero (a)
general contractor	contratista principal
general manager	gerente general
geologist	geólogo (a)
glazier	vidriero (a)
governor	gobernador (a)
grandfather	abuelo
grandmother	abuela
grocer	abarrotero (a)
guide	guía
gunsmith	armero (a)
hand laborer	obrero (a)
hardware dealer	ferretero (a)
harvester	cosechador (a)
hauler	transportista
healer	curandero (a) / aliviador (a)
health manager	gerente de salud

helper
hoer
hotelier
hourly worker
hunter

importer
independent contractor
instructor
ironworker

jester
jockey
joiner
joker
judge
juggler
jumper
junker
juror

kicker
killer

labor contractor
laborer
lagger
landholder
landlord
landowner
lapidary
latecomer
lathe operator
launcher
launderer
law-abiding
lawbreaker
lawyer
leader
lecturer
legislator
lender
lessee
leveler
liar
licensee
licensor
lineman (electrical)
lineman (railroad)
linguist
liquidator
lithographer
litterbug
loader
lobbyist
locksmith
lodger
logger
loiterer
lookout
looter
loser
lumberer

machinist
madam
magician
man
manager

ayudante
arador (a)
hotelero (a)
jornalero (a) (por hora)
cazador (a)

importador (a)
contratista independiente
instructor (a)
herrero (a)

bromista
jinete
carpintero (a) / ebanista
bromista
juez
malabarista
saltador (a)
desguazador (a)
jurado

chutador / pateador
asesino (a)

contratista
trabajador (a)
rezagado (a)
terrateneiente
propietario (a) / dueño (a)
terrateneiente / dueño (a)
lapidario (a)
rezagado (a)
tornero (a)
lanzador (a)
lavandero (a)
respetuoso (a) de las leyes
infractor (a) de la ley
abogado
líder / jefe (a) / dirigente
profesor (a)
legislador (a)
prestamista
inquilino (a) / arrendatario (a)
nivelador (a)
mentiroso (a)
titular de una licencia (f.)
entidad o persona que concede licencia (f.)
instalador (a) de líneas (f.) eléctricas
guardavía
lingüista
liquidador (a) / síndico
litógrafo (a)
persona que tira basura (f.) en vías (f.) públicas
cargador (a)
persona que ejerce presión
cerrajero (a)
huésped / inquilino (a)
leñador (a)
ocioso (a)
centinela / guardia
saqueador (a)
perdedor (a)
leñador (a)

mecánico / maquinista
señora
mago (a)
hombre
gerente

manicurist	manicurista
manipulator	manipulador (a)
manufacturer	fabricante
map maker	cartógrafo
marble cutter	marmolista
marker	marcador (a)
marketeer	comerciante
marksman	tirador (a)
mason	albañil
master	maestro (a)
master builder	maestro (a) de obras (<i>f.</i>)
master mason	maestro (a) de albañilería
mathematician	matemático (a)
measurer	medidor
mechanic	mecánico
mechanical engineer	ingeniero (a) mecánico
meddler	entrometido (a)
mediator	mediador
medic	médico (a) / doctor (a)
member	miembro (a)
mentor	mentor
mercantilist	mercantilista
merchant	comerciante / negociante
metallurgist	metalúrgico
middleman	intermediario (a)
migrant worker	trabajador migratorio (a)
militant	combatiente
miner	minero (a)
mineralogist	mineralogista
mining engineer	ingeniero de minas (<i>f.</i>)
minister (government)	ministro
minister (religion)	ministro de la iglesia (<i>f.</i>)
model	modelo
mother	madre / mamá
musician	músico
nuclear engineer	ingeniero (a) nuclear
nurse	enfermero (a)
officer	oficial
operator	operador (a)
owner	dueño (a)
packer	empacador (a)
painter	pintor (a)
pharmacist	farmacéutico
photographer	fotógrafo (a)
picker	recolector (a)
pieceworker	trabajador (a) por pieza (<i>f.</i>)
pilot	piloto
plasterer	yesero
player	jugador (a)
plumber	plomero / fontanero
poet	poeta
police	policía
postal worker	cartero
potter	alfarero (a)
president	presidente (a)
priest	sacerdote (a)
printer	impresor
prospector	cateador (a)
psychiatrist	psiquiatra
psychologist	psicólogo (a)
referee	árbitro
renter	inquilino (a)
retailer	menudista
road engineer	ingeniero (a) de caminos (<i>m.</i>)
roofer	techador (a)

safety manager	gerente de seguridad (f.)
sailor	marinero (a)
salaries	asalariado (a)
sales manager	gerente de ventas (f.)
sawyer	aserrador
scientist	científico (a)
secretary	secretario (a)
seller	vendedor (a)
service manager	gerente de ventas (f.)
sharpener	afilador
shopkeeper	tendero (a) / vendedor (a)
sir	señor
sister	hermana
soldier	soldado
stockholder	accionista
stone mason	cantero
stonecutter	picapedrero
street seller	vendedor (a) ambulante
structural engineer	ingeniero (a) de estructuras (f.)
student	estudiante
subcontractor	subcontratista
supervisor	supervisor (a)
supplier	abastecedor (a)
tailor	sastre
teacher	maestro (a)
thief	ratero (a)
translator	traductor (a)
uncle	tío
vice-president	vice presidente
waiter	mesero (a)
warehouse	almacenista
welder	soldador (a)
wholesaler	mayorista
winner	ganador (a)
woman	mujer
wood dealer	maderero
worker	trabajador (a)
writer	escritor (a)

FIELD CROPS

alfalfa hay
alfalfa seed
barley
beans, dry edible
birdsfoot trefoil seed
clover
clover seed
corn for grain
dill for oil
hops
Kentucky bluegrass seed
oats
orchard grass seed
peas, Austrian winter
peas, dry field
peas, wrinkled green seed
peppermint for oil
peppermint for rootstock
potatoes
radish seed
reed canary grass seed
rice, wild
rye
silage, corn
silage, hay
silage, mint
sorghum
soybeans
spearmint for oil
spearmint for rootstock
straw, grain
straw, grass
sugar beets for seed
sugar beets for sugar
sunflower oil & seed
vegetable / flower seeds
vetch seed, common
wheat
wheatgrass seed

FISHERY PRODUCTS

abalone
anchovy
bass
bonito
carp
clams
cod
conch
crabs
crawfish
dogfish
flounder
grouper
grouper / sea bass
halibut
horse mackerel
lobster
mackerel
mullet
octopus
oysters
perch

CULTIVO EXTENSIVO

pastura (*f.*) / heno (*m.*) de alfalfa (*f.*)
semilla (*f.*) de alfalfa (*f.*)
cebada (*f.*)
frijoles (*m.*), comestible (*m.*) seco
cuernecillo (*m.*), semilla (*f.*)
trébol (*m.*)
trébol (*m.*), semilla (*f.*)
maíz (*m.*) para grano (*m.*)
eneldo (*m.*) para aceite (*m.*)
lúpulo (*m.*)
pasto (*m.*) azul de Kentucky
avena (*f.*)
pata (*f.*) de gallo (*m.*), semilla (*f.*)
chicharos (*m.*), austriacos de invierno (*m.*)
chicharos (*m.*) secos
chicharos (*m.*)
menta (*f.*) para aceite (*m.*)
menta (*f.*) para rizoma (*f.*)
papas (*f.*)
rábano (*m.*), semilla (*f.*)
alpiste (*m.*), semilla (*f.*)
arroz (*m.*) de agua (*m.*) profunda
centeno (*m.*)
ensilaje (*m.*) de maíz (*m.*)
ensilaje (*m.*) de paja (*f.*)
ensilaje (*m.*) de menta (*f.*)
sorgo (*m.*)
soja (*f.*)
hierbabuena (*f.*) para aceite (*m.*)
hierbabuena (*f.*) para rizoma (*f.*)
paja (*f.*), grano (*m.*)
paja (*f.*), pasto (*m.*)
remolacha (*f.*) para semilla (*f.*)
remolacha (*f.*) para azúcar (*m.*)
girasol (*m.*), aceite (*m.*) y semilla (*f.*)
verdura (*f.*) / vegetal (*m.*) / semillas (*f.*) de flores (*f.*)
vicia (*f.*), semilla (*f.*), común
trigo (*m.*)
pasto (*m.*) de trigo (*m.*), semilla (*f.*)

PRODUCTOS DE PESCA

abulón (*m.*)
anchoveta (*f.*)
lobina (*f.*)
bonito (*m.*)
carpa (*f.*)
almejas (*f.*)
bacalao (*m.*)
caracol (*m.*)
jaibas (*f.*) / cangrejos (*m.*)
langostino (*m.*)
cazón (*m.*)
platija (*f.*)
mero (*m.*)
cabrilla (*f.*)
halibut (*m.*)
jurel (*m.*)
langosta (*f.*)
macarela (*f.*)
lisa (*f.*)
pulpo (*m.*)
ostiones (*m.*) / ostras (*f.*)
perca (*f.*)

ray / skate
red bream
red snapper
salmon
sardine
sea bass
sea cucumber
sea urchin
shad
shark
shrimp
skipjack tuna / bonito
sole
squid
stripped mullet
sturgeon
swordfish
trout
tuna

FRUITS, NUTS & BERRIES

apples
apricots
blackberries, evergreen
blackberries, Marion
blackberries, other
blueberries
cherries, sweet
cherries, tart
cranberries
currants, red
gooseberries
grapes
hazelnuts
peaches
pears, Asian
pears, Bartlett
pears, winter & other
prunes & plums
raspberries, black
raspberries, red
strawberries
walnuts

GENERAL TERMS

accessory
acclimation
acid
acre
active ingredient
adhesive
adventitious
aerial
aerial root
aerobic
aerobic bacteria
aerosol
aerosol spray
aggregate
aging
agitator
agricultural
agricultural chemicals
air conditioning
air discharge
air duct
air supply

raya (*f.*)
besugo (*m.*)
guachinango (*m.*) / pargo (*m.*)
salmón (*m.*)
sardina (*f.*)
róbalo (*m.*) / corvina (*f.*)
pepino de mar (*m.*)
erizo (*m.*)
sábalo (*m.*)
tiburón (*m.*)
camarón (*m.*)
barrilete (*m.*)
lenguado (*m.*)
calamar (*m.*)
lebrancho (*m.*)
esturión (*m.*)
sierra (*f.*)
trucha (*f.*)
atún (*m.*)

FRUTAS, NUECES & MORAS

manzanas (*f.*)
chabacano (*m.*)
zarzamoras (*f.*), perenne
zarzamoras (*f.*), Marion
zarzamoras (*f.*), variadas
blueberry (*f.*)
cereza (*f.*), dulce
cereza (*f.*), ácida
arándano (*m.*) agrio
grosella (*f.*), roja
grosella (*f.*) espinosa
uvas (*f.*)
avellana (*f.*)
duraznos (*m.*)
pera (*f.*), Asiática
pera (*f.*), Bartlett
pera (*f.*), invernada y variados
ciruela pasa (*f.*), y ciruela (*f.*)
frambuesa (*f.*), negra
frambuesa (*f.*), roja
fresa (*f.*)
nuez (*f.*) de castilla / nogal

TÉRMINOS GENERALES

aditamento (*m.*)
aclimatación (*f.*)
ácido (*m.*)
acre (*m.*)
ingrediente (*m.*) activo
adhesivo (*m.*) / pegamento (*m.*)
adventicio
aéreo
rizoma (*f.*)
aerobio
bacteria (*f.*) aerobia
aerosol (*m.*)
rocío (*m.*) / aspersión (*f.*) por aerosol
agregado (*m.*)
envejecimiento
agitador (*m.*)
agrario / agrícola
sustancias (*f.*) químicas agrarias
aire (*m.*) acondicionado
salida (*f.*) de aire (*m.*)
ducto (*m.*) de aire (*m.*)
entrada (*f.*) de aire (*m.*)

air tight
albumen
alkaline
alkalinity
alluvial
alternate
altitude
alveolus
amino acid
ammonia
ammonium
anaerobic
analysis
anaphase
anatomical
anatomy
anemometer
anemone
angiosperm
angle
anhydrous ammonia
animal feed
animal industry
animal protein
anion
antiseptic
annual
annual ring
ant
anther
antitoxin
aphid
appetite
application
apply, to
aquaculture
aquatic
arable
arboriculture
area
aridity
aromatic
arsenic
artery
arthropod
ascending
ascorbic acid
aseptic
asexual
ash
assimilate
assortment
atmosphere
atmospheric pressure
atomic weight
atomize
attach
attachment
attack
attractant
automatic
available
average yield

bacteria
bactericide
balanced diet
balcony
bale
baling

hermético
albúmina (*f.*)
alcalino (*m.*) / base (*f.*)
alcalino
aluvial
alternar
altitud (*f.*)
alveolo (*m.*)
aminoácido (*m.*)
amoniaco (*m.*)
amonio (*m.*)
anaerobio
análisis (*m.*)
anafase
anatómico
anatomía (*f.*)
anemómetro (*m.*)
anémona (*f.*)
angiosperma (*f.*)
ángulo (*m.*)
amoniaco / anhidro (*m.*)
alimento (*m.*) para animales (*m.*)
producción pecuaria (*f.*) / ganadería (*f.*)
proteína animal (*f.*)
anión (*m.*)
antiséptico (*m.*)
anual
anillo (*m.*) anual
hormiga (*f.*)
antera (*f.*)
antitoxina (*f.*)
áfido (*m.*)
apetito (*m.*)
aplicación (*f.*)
aplicar
acuicultura (*f.*)
acuático
arable / cultivable
arboricultura (*f.*)
área (*f.*)
aridez (*f.*)
aromático
arsénico (*m.*)
arteria (*f.*)
artrópodo (*m.*)
ascendente (*m.*)
ácido (*m.*) ascórbico
aséptico (*m.*)
asexual
ceniza (*f.*)
asimilar
surtido
atmósfera (*f.*)
presión (*f.*) atmosférica
peso (*f.*) atómico
atomizar
acoplar
accesorio (*m.*)
atacar
atrayente (*m.*)
automático
aprovechable / asimilable
rendimiento promedio (*m.*)

bacteria (*f.*)
bactericida (*m.*)
dieta (*f.*) balanceada
balcón (*m.*)
fardo (*m.*) / bala (*f.*)
embalaje (*m.*)

balancing machine	embaladora (f.)
ball valve	válvula (f.) de bola (f.)
barbed wire	alambre (m.) de púas (f.)
bark	corteza (f.)
barn	establo (m.)
barnyard	corral (m.)
barren	estéril
basket	canasta (f.) / cesto (m.)
bee	abeja (f.)
beehive	colmena (f.)
belt conveyor	banda (f.) transportadora
bench	banco (m.)
bin	cajón (m.)
black mold	negrón (m.)
black rot	podrición (f.) negra
bleach	blanquear
blight	tizón (m.)
blister	ampolla (f.)
bone meal	harina (f.) de huesos (m.)
borax	bórax (m.)
box, to	encajonar
branch	rama (f.)
branch out	ramificarse
brine	salmuera (f.)
broom	escoba (f.)
brush	cepillo (m.)
budding, chip	injerto (m.) de astilla (f.)
budding, flute	injerto (m.) de flauta (f.)
budding, inverted T	injerto (m.) en T invertida
budding knife	cuchillo (m.) de injerto (m.)
budding patch	injerto (m.) en parche (m.)
budding, T	injerto (m.) en T
bunch	ramo (m.)
butterfly	mariposa (f.)
by-product	derivado (m.)
callus	callo (m.)
calorie	caloría (f.)
cambium	cambium (m.)
camphor	alcanfor (m.)
can	lata (f.)
canal	canal (m.)
canned	enlatado (m.)
canned fruit / vegetable	fruta (f.) / verdura (f.) enlatada
canvas	lona (f.)
capillary action	acción (f.) capilar
capillary vessel	vaso (m.) capilar
capsule	cápsula (f.)
carbohydrate	carbohidrato (m.)
carrier	sustancia (f.) portadora
cash crop	cultivo (m.) comercial
caterpillar	tractor (m.) de oruga (f.)
cattle	ganado (m.) vacuno
cattle industry	industria (f.) pecuaria
cell	célula (f.)
cell division	división (f.) celular
cell wall	pared (f.) celular
centrifugal	centrífugo
chain saw	motosierra (f.)
chalk	gis (m.)
chart	gráfica (f.)
chemical	químico (m.)
chemistry	química (f.)
chlorophyll	clorofila (f.)
chromosome	cromosoma (f.)
chute	canal (m.) de descarga (f.)
circular	circular
climate	clima (m.)
climbing	trepando

clod
clump
clutch
coarse
cohesion
cold storage
collar
colloid
colony
combine
compost
compressor
concentrate
condensation
confinement
connective
container
contaminate
control
co-op
cooperative
cover
cover, to
crate
crawler tractor
crop row
cross pollination

dairy
day
daylight
debris
decay
deep rooting
deformed
dense
depth
depth of soil
detergent
dig up
digestion
dip
disbudding
disc harrow
disease
disinfect
disinfectant
dissolve
distillate
ditch
dormancy
dosage
double
drainage
drought
dry
duct
dwarf
dye

ear
ear of corn
early
early variety
earthquake
earthworm
earwig
east
echo
ecology

terrón (f.)
grupo (f.)
cloch (f.) / embrague (f.)
grueso
cohesión (f.)
conservación (f.) fría
cuello (m.)
coloide (m.)
colonia (f.)
cosechadora (f.) / trilladora (f.)
abono (m.) vegetal
compresor (m.)
concentrado (m.)
condensación (f.)
encierro
conectivo
recipiente (m.) / envase (m.)
contaminar
control
cooperativa (m.)
cooperativa (f.)
tapa (f.)
tapar / cubrir
jaula (f.)
tractor (m.) de oruga (f.)
surco (m.)
polinización (f.) cruzada

lechería
día (m.)
luz (f.) del día (f.)
desecho (m.)
putrefacción (f.)
enraizado (m.) profundo
deformado
denso
profundidad (f.)
profundidad (f.) del suelo (m.)
detergente (m.)
desenterrar
digestión (f.)
baño (m.)
desbrotar
grada (f.) de discos (m.)
enfermedad (f.)
desinfectar
desinfectante (m.)
disolver
destilar
zanja (f.)
estado (m.) latente
dosis (f.)
doble
drenaje
sequía (f.)
secar
conducto (m.)
enano (m.)
tinte (m.)

oreja (f.)
mazorca (f.)
temprano
variedad (f.) temprana
terremoto (m.)
lombriz (f.)
tijereta (f.)
este (m.) / oriente (m.)
eco (m.)
ecología (f.)

economics	economía (f.)
edible	comestible (m.)
effect	efecto
egg	huevo (m.)
egg white	clara (f.) de huevo (m.)
egg yolk	yema (f.)
elasticity	elasticidad (f.)
electric	eléctrico (m.)
electric fence	cerca (f.) eléctrica
electrode	electrodo (m.)
element	elemento (m.)
elevator	elevador (m.)
elliptical	elíptico
embryo	embrión (m.)
empty	vacío (m.)
emulsion	emulsión (f.)
end	fin (m.)
endless	de nunca acabar
endosperm	endosperma (m.)
energy	energía (f.)
environment	medio ambiente (m.)
enzyme	enzima (f.)
epidemic	epidemia (f.)
equator	ecuador (m.)
equipment	equipo (m.)
erect	erecto
erosion	erosión (f.)
evaporation	evaporación (f.)
evergreen	hoja (f.) perennes
excelsior	zacate (m.) de empaque (m.)
excrement	excremento (m.)
exit	salida (f.)
exotic	exótico
experiment	experimento (m.)
export	exportación (f.)
extract	extracto (m.)
eye	ojo (m.)
fabric	tela (f.)
factors of production	factores (m.) de producción (f.)
faded	decoloración (f.)
fall	otoño (m.)
fan	ventilador (m.)
fat	gordura (f.) / grasa (f.)
faucet	llave (f.)
feather	pluma (f.)
feces	heces (f.)
feed	alimento (m.)
feeding trough	comedero (m.)
female	hembra (f.)
fence	cerca (f.)
fertile	fértil
fertilizer	fertilizante (m.)
fertilizer mixture	mezcla (f.) de fertilizantes (m.)
fertilizer spreader	distribuidor (a) de fertilizantes (m.)
fibrous	fibroso
fibrous root	raíz (f.) fibrosa
field	campo (m.)
field capacity	capacidad (f.) de campo (m.)
field crop	cultivo (m.) extensivo
filter	filtro (m.)
fine dust	polvo (m.) fino
fire	fuego (m.)
firmness	dureza (f.)
fish meal	harina (f.) de pescado (m.)
fit	ajuste (m.)
flat	plano
flat (box)	cajón (m.) / cajonera (f.)
flax	lino (m.)

flood	inundación (f.)
floriculture	floricultura (f.)
flour	harina (f.)
flower	flor (f.)
flower pot	maceta (f.) / envase (m.)
fodder	forraje (m.)
fog	niebla (f.)
foliage	follaje (m.)
food	alimento (m.) / comida (f.)
foot (animal)	pata (f.)
foot (human)	pie (m.)
forecast	pronóstico (m.)
forest	bosque (m.)
formula	fórmula (f.)
fragrance	fragancia (f.)
freezer	congelador (m.)
front	frente (m.)
frozen	congelado
fruit	fruta (f.)
fumigant	fumigante (m.)
fungicidal	fungicida (m.)
garden	jardín (m.)
gas burner	quemador (m.) de gas (m.)
gasket	empaque (m.)
gene	gen (m.)
generator	generador (m.)
genus	género (m.)
geological	geológico
germ	germen (m.)
gland	glándula (f.)
glass fiber	fibra (f.) de vidrio (m.)
grade	categoría (f.)
graft	injerto (m.)
graft crown	corona (f.) del injerto (m.)
graft hybrid	injerto (m.) de híbrido (m.)
graft knife	cuchillo (m.) de injerto (m.)
graft union	unión (f.) del injerto (m.)
grafting wax	betún (m.) de injerto (m.)
granular	granuloso
gravel	grava (f.)
greenhouse	invernadero (m.)
greenhouse culture	cultivo (m.) de invernadero (m.)
groove	encaje (m.) / ranura (f.)
gutter	canal (m.)
gypsum	yeso (m.)
habit	hábito (m.)
habitat	hábitat (m.)
hail	granizo (m.)
hairly	velloso / peludo
hall	pasillo (m.)
hand seeder	sembrador (m.) de mano (f.)
handle	mango (m.)
hard hat	casco (m.)
hard water	agua (m.) dura
hardware	ferretería (f.)
hardy	resistente al frío (m.)
harrow	grada (f.) / rastra (f.)
harvest	cosecha (f.)
hay chopper	picadora (f.) de heno (m.)
head	cabeza (f.)
heartwood	duramen (m.)
heavy	pesado
hectare	hectárea (f.)
hedge	seto (m.)
height	altura (f.)
hemp	cáñamo (m.)
hemp, manila	cáñamo (m.) de manila (f.)

herbicide
herd
heredity
hide
hoe
hole
hollow
hoof
horse
horsepower
hose
hosebib
hot
hour
hull
humid
husk
hybrid
hydraulic lift
hydrometer

ice
ignition
immature
immersed
immune
import
impurity
inclination
income
increase
incubation
incubator
index
inedible
inferior
infertile
influence
information
ingredient
inhibitor
injection
inlet
insect
insect control
insecticide
insertion
inspection
instruction
intensity
internode
interval
invade
invertebrate
iron
irregular
irrigation
isolation

jack
jacket
jackknife
jag
jalopy
jar
jaw
jet stream
job
jog

herbicida (*m.*)
manada (*f.*)
herencia (*f.*)
cuero (*m.*)
azadón (*m.*)
hoyo (*m.*)
hueco (*m.*)
casco (*m.*) / pesuña (*f.*)
caballo (*m.*)
caballos (*m.*) de fuerza
manguera (*f.*)
llave (*f.*)
caliente
hora (*f.*)
cáscara (*f.*)
húmedo
cáscara (*f.*) / envoltura (*f.*)
híbrido (*m.*)
elevador (*m.*) hidráulico
hidrómetro (*m.*)

hielo (*m.*)
encendido
inmaduro
inmerso
inmune
importación
impureza (*f.*)
inclinación (*f.*)
ingreso (*m.*)
incremento (*m.*) / aumento (*m.*)
incubación (*f.*)
incubadora (*f.*)
índice (*m.*)
incomible
inferior
estéril
influencia (*f.*)
información (*f.*)
ingrediente (*m.*)
inhibidor (*m.*)
inyección (*f.*)
entrada (*f.*)
insecto (*m.*)
lucha (*f.*) contra insectos (*m.*)
insecticida (*m.*) / plaguicida (*m.*)
inserción (*f.*)
inspección (*f.*)
instrucción (*f.*)
intensidad (*f.*)
entrenado (*m.*)
intervalo (*m.*)
invasión (*f.*)
invertebrado (*m.*)
hierro (*m.*)
irregular
riego (*m.*)
aislamiento (*m.*)

gato (*m.*)
chamarra (*f.*)
navaja (*f.*)
punta (*f.*) / diente (*m.*)
carcacha (*f.*)
frasco (*m.*)
mandíbula (*f.*)
corriente (*f.*) a chorro (*m.*)
trabajo (*m.*)
empujón (*m.*)

joint
jolt
journal
juice
juicy
jungle
juniper

key
kick
kid
kidney
kilo
kilowatt
kin
kinetic
kink
kit
knife
knife, grafting
knock
knot
knuckle
kudo

label
labor
labor cost
lactation
lake
land
land use
landslide
lavatory
lawn
layer
lead
leaf
leather
lesion
level
light
lightening
lime
lip
liquid
liter
litter (animal)
litter (trash)
load
lobe (botany)
lock
long
loose
loss
low

maggot
magnesia
main branch
main bud
main root
manhole
map
market
maximum
mealy
medium
mineral

unión (f.)
sacudida (f.)
diario (m.) / revista (f.)
jugo (m.)
jugoso
selva (f.)
enebro (m.)

llave (f.)
patada (f.)
cabrito (m.)
riñón (m.)
kilo (m.)
kilovatio (m.)
parientes
cinético
retorcimiento
equipo (m.)
cuchillo (m.) / navaja (f.)
navaja (f.) de injerto (m.)
golpe (m.)
nudo (m.)
nudillo (m.)
elogio (m.)

etiqueta (f.)
mano de obra (f.)
costo de mano de obra (m.)
lactación (f.)
lago (m.)
tierra (f.)
aprovechamiento (m.) de la tierra
derrumbe (m.)
inodoro (m.)
césped (m.) / pasto (m.)
capa (f.)
plomo (m.)
hoja (f.)
piel (f.)
lesión (f.)
llano (m.) / nivel (m.)
luz (f.)
relámpago (m.)
cal (f.)
labio (m.)
líquido (m.)
litro (m.)
camada (f.)
basura (f.)
carga (f.)
lóbulo (m.)
cerradura (f.)
largo
suelto
pérdida (f.)
bajo

oruga (f.)
magnesia (f.)
rama (f.) principal
brote (m.) principal
raíz (f.) principal
alcantarilla (f.)
mapa (m.)
mercado (m.)
máximo
harinoso
medio
mineral (m.)

mist
moist
mole
moth
mother
mouse
mud
muddy
mutant
mutation

nail
narcotic
natural enemy
nature
nectar
neglect
nematode
nerve
neutral
nicotine
night
nitrate
nitrogen
node
nozzle
nucleus
nutrient
nutritious

oak
obese
oblong
obstruction
oil
one celled
operation
orchard
organic
organic matter
organophosphate
orient
origin
ornament
ornamental
ounce
outdoor
outlet
oval
oven
ovule
oxygen

packing
padded
pail
paint
pallet
palpitation
pane
panel
papilla
paralysis
parasite
parasitic
park
paste
pasture
patch
path

neblina (*f.*)
húmedo
topo (*m.*)
polilla (*f.*)
madre (*f.*)
ratón (*m.*)
lodo (*m.*)
lodoso
mutante (*m.*)
mutación

clavo (*m.*)
narcótico (*m.*)
enemigo (*m.*) natural
naturaleza (*f.*)
néctar (*m.*)
descuido
nematodo (*m.*)
nervio (*m.*)
neutral
nicotina (*f.*)
noche (*f.*)
nitrato (*m.*)
nitrógeno (*m.*)
nudo (*m.*)
boquilla (*f.*)
núcleo (*m.*)
elemento (*m.*) nutritivo
nutritivo

roble (*m.*) / encino (*m.*)
obeso / gordo
oblongo
obstrucción (*f.*)
aceite (*m.*)
unicelular
operación (*f.*)
huerta (*f.*)
orgánico
materia (*f.*) orgánica
organofosforado (*m.*)
oeste (*m.*) / oriente (*m.*)
origen (*m.*)
adorno (*m.*)
ornamental
onza (*f.*)
al aire libre
salida (*f.*)
ovalado
horno (*m.*)
óvulo (*m.*)
oxígeno (*m.*)

embalaje (*m.*)
acojinado
cubeta (*f.*)
pintura (*f.*)
paleta (*f.*)
palpitación
vidrio (*m.*)
panel (*m.*)
papila (*f.*)
parálisis (*m.*)
parásito (*m.*)
parasítico
parque (*m.*)
pasta (*f.*)
pastizal (*m.*)
parche (*m.*)
caminito (*m.*) / sendero (*m.*)

pathogen	patógeno (m.)
pay	pago (m.)
pay day	día de pago (m.)
peel	piel (f.) / cáscara (f.)
pellet	pelotilla (f.)
periodicity	periodicidad (f.)
persistence	persistencia (f.)
personnel	personal (m.)
pest	plaga (f.)
pest control	lucha (f.) contra las plagas
pesticide	pesticida (m.) / plaguicida (m.)
petal	pétalo (m.)
pH	pH (m.)
phytocide	fitocida (m.)
pick	pico (m.)
pine	pino (m.)
pint	pinta (f.)
pit	fosa (f.)
pit (fruit)	hueso (m.) / semilla (f.)
plague	plaga (f.)
plank	tabla (f.)
plant	planta (f.)
plastic	plástico (m.)
pliers	pinzas (f.)
plot	lote (m.) / parcela (f.)
plug	tapón (m.)
pole	palo (m.)
pond	charco (m.)
pore	poro (m.)
porosity	porosidad
pot	maceta (f.)
pound	libra (f.)
power tool	herramienta (f.) mecánica
predator	animal (m.) de rapiña / animal (m.) cazador
process	procedimiento (m.)
profile	perfil (m.)
project	proyecto (m.)
propane	propano (m.)
protein	proteína (f.)
pruning knife	podadera (f.)
pruning shears	tijera (m.) de podar
pulp	pulpa (f.)
purity	pureza (f.)
putty	mástic (m.)
quality	calidad (f.)
quality control	control de calidad (m.)
quality norm	norma de calidad (f.)
quarantine	cuarentena (f.)
quick freeze	congelación (f.) rápida
quicklime	cal (f.) / cal viva (f.)
quinine	quinina (f.)
race	carrera (f.)
radiation	radiación (f.)
rag	trapo (m.)
rain / rain fall	lluvia (f.)
rasp	rallador (m.)
rate	tasa (f.)
rattlesnake	víbora (f.) de cascabel (m.)
recessive	recesivo (m.)
rectangle	rectángulo (m.)
reduce	reducir
reducing valve	válvula (f.) reductora
reed	junco (m.)
reflector	reflector (m.)
regimen	régimen (m.)
remedy	remedio (m.)
removable	desmontable

repellent	repelente (<i>m.</i>)
replacement part	repuesto (<i>m.</i>) / refacción (<i>f.</i>)
resin	resina (<i>f.</i>)
rest	reposo (<i>m.</i>)
ripe	maduro
rock	roca (<i>f.</i>) / piedra (<i>f.</i>)
rodent	roedor (<i>m.</i>)
roof	techo (<i>m.</i>)
root	raíz (<i>f.</i>)
rot	putrefacción (<i>f.</i>)
rotten	podrido
runnel	túnel (<i>m.</i>)
sack	saco (<i>m.</i>) / costal (<i>m.</i>)
safety margin	margen (<i>m.</i>) de seguridad (<i>f.</i>)
safety valve	válvula (<i>f.</i>) de seguridad (<i>f.</i>)
saliva	saliva (<i>f.</i>)
salt	sal (<i>f.</i>)
sand	arena (<i>f.</i>)
sandy	arenoso
sandy soil	suelo (<i>m.</i>) arenoso
saturation	saturación (<i>f.</i>)
scar	cicatriz (<i>f.</i>)
scent	olor (<i>m.</i>)
schedule	horario (<i>m.</i>)
season	temporada (<i>f.</i>) / estación (<i>f.</i>)
sediment	sedimento (<i>m.</i>)
seed	semilla (<i>f.</i>)
selection	selección (<i>f.</i>)
selective cutting	corta (<i>f.</i>) de mejoramiento (<i>m.</i>)
selling	vendiendo
separation	separación (<i>f.</i>)
serrate	aserrado (<i>m.</i>)
sex	sexo (<i>m.</i>)
shade	sombra (<i>f.</i>)
shallow	superficial
sharp	afilado
shears	tijeras (<i>f.</i>)
shell	casaca (<i>f.</i>)
shelling	desgrane
sick	enfermo (<i>m.</i>)
side	lado (<i>m.</i>)
silo	ensiladora (<i>f.</i>)
size	tamaño (<i>m.</i>)
skin	piel (<i>f.</i>)
skin (fruit)	cáscara (<i>f.</i>)
sky	cielo (<i>m.</i>)
slaughter	matanza (<i>f.</i>)
slope	pendiente (<i>f.</i>)
smell	olor (<i>m.</i>)
snail	caracol (<i>m.</i>)
snake	culebra (<i>f.</i>) / víbora (<i>f.</i>) / serpiente (<i>f.</i>)
snow	nieve (<i>f.</i>)
soft	suave / blando
soil	suelo (<i>m.</i>)
solder	soldadura (<i>f.</i>)
soluble	soluble
sour	agrio
space	espacio (<i>m.</i>)
spacing	espaciamiento
spare parts	refacciones (<i>f.</i>)
spark plug	bujía (<i>f.</i>)
sperm	esperma (<i>m.</i>) (<i>f.</i>)
spider web	telaraña (<i>f.</i>)
spine	espina (<i>f.</i>)
spore	espora (<i>f.</i>)
spot	mancha (<i>f.</i>)
sprayer	rociadora (<i>f.</i>)
sprayer wetting agent	adherente (<i>m.</i>)

sprinkler
stake
stalk
starch
steep
sterile
stick
sting
stitch
stock
stone (fruit)
stove
straw
stream
stump
substance
sucker
sun

tablespoon
talc
tank
tape measure
task
team work
technique
temporary
tendency
tendril
tension (voltage)
terminal
termite
texture
thick
thinning
thorn
throat
tissue
tolerance
ton
tool
top soil
toxicity
trace
tractor
transmission
trap
treatment
tree
trellis
trench
triangle
tripod
trunk
tuber
tubing
tubular
turgid
turpentine
twine
type

ugly
ulcer
ultimate
ultra
ultraviolet
unabated
unaccustomed

rociador (*m.*)
estaca (*f.*)
tallo (*m.*)
almidón (*m.*)
empinado
estéril
palo (*m.*)
picadura (*f.*)
punto (*m.*)
planta madre (*f.*)
hueso (*m.*)
estufa (*f.*)
paja (*f.*)
arroyo (*m.*)
tronco (*m.*)
substancia (*f.*)
retoño (*m.*)
sol (*m.*)

cucharada (*f.*)
talco (*m.*)
tanque (*m.*)
cinta de medir (*f.*)
tarea (*f.*)
tarea de equipo (*f.*)
técnica (*f.*)
temporal
tendencia (*f.*)
zarcillo (*m.*)
tensión (*f.*) / voltaje (*m.*)
terminal (*f.*)
termita (*f.*)
textura (*f.*)
grueso (*m.*) / espeso (*m.*)
aclareo (*m.*) / deshalje (*m.*)
espina (*f.*)
garganta (*f.*)
tejido (*m.*)
tolerancia (*f.*)
tonelada (*f.*)
herramienta (*m.*)
capa (*f.*) arable
toxicidad (*f.*)
traza (*f.*)
tractor (*m.*)
transmisión (*f.*)
trampa (*f.*)
tratamiento (*m.*)
árbol (*m.*)
soporte (*m.*)
zanja (*f.*)
triángulo (*m.*)
trípode (*m.*)
tronco (*m.*)
tubérculo (*m.*)
tubería (*f.*)
tubiforme
turgente
trementina (*f.*)
cuerda (*f.*)
tipo (*m.*)

feo
úlcera (*f.*)
último (*m.*)
ultra
ultravioleta
constante
inacostumbrado

unadapted
unadorned
unaffected
unaided
uncap
uncontrollable
uncover
undamaged
underground
underlay
undesirable
undissolvable
unfit
uniform
union
unirrigated land
unisex
unit
unlock
unripe
untreated
up
urea
urge
urine
use
useful life
uterus
utilization

vacuole
vacuum
valve
vapor barrier
variance
variety
vascular
vector
vein
ventilation
ventilator
vermiculite
versatile
viability
vigorous
vineyard
virology
virus
viscosity
viscous
vitamin
volatile
volume

wage
waist
wall
ward
warehouse
warm
warmth
warp
washer
waste
water
water resistant
water table
watering can
waterproof
wavy

inadaptado
sin adorno
no afectado
sin ayuda
destapar
incontrolable
descubrir
sano
subterráneo (*m.*)
reforzar por debajo
indeseable
indisoluble
incapaz
uniforme (*m.*)
unión (*f.*)
sequio (*m.*)
unisexo (*m.*)
unidad (*f.*)
abrir con llave (*f.*)
inmadura
sin tratar
arriba
urea (*f.*)
impulso (*m.*)
orina (*f.*)
uso (*m.*)
vida (*f.*) útil
útero (*m.*)
utilización (*f.*)

vacuola (*f.*)
vacío (*m.*)
válvula (*f.*)
barrera (*f.*) antivapor
variación (*f.*)
variedad (*f.*)
vascular
vector (*m.*)
vena (*f.*)
ventilación (*f.*)
ventilador (*m.*)
vermiculita (*f.*)
versátil
viabilidad (*f.*)
vigoroso
viña (*f.*) / viñedo (*m.*)
virología (*f.*)
virus (*m.*)
viscosidad (*f.*)
viscoso
vitamina (*f.*)
volátil
volumen (*m.*)

pago (*m.*) / sueldo (*m.*)
cintura (*f.*)
pared (*f.*) / muro (*m.*)
proteger
almacén (*m.*)
tibio
calor (*m.*)
deformar
lavadora (*f.*)
desperdicio (*m.*)
agua (*m.*)
resistente al agua (*m.*)
capa (*f.*) freática
regadera (*f.*)
impermeable (*m.*)
ondulado

wax
weak
weather
wedge
weed
weekly
well
wet
wheel
wheelbarrow
while
whip
whirlpool
wind
window
wire
withered
wood
wool
work plan
worth
wound
wrap
wring
wrong

xylem

yard
yard (measure)
yardstick
yield
young

zenith
zero
zigzag
zinc
zone
zoology

HORTICULTURE & SPECIALTY PRODUCTS

bulbs, flower
Christmas trees
conifers
evergreens, broadleaf
flowers, cut
mushrooms
nursery crops
plants, bedding
plants, potted
poplars, hybrid
shrubs, deciduous
sod
trees, deciduous
trees, flowering

cera (*f.*)
débil
tiempo (*m.*)
cuña (*f.*)
hierba (*f.*)
semanalmente
pozo (*m.*)
mojado
rueda (*f.*)
carretilla (*f.*)
mientras
azotar
remolino (*m.*)
viento (*m.*)
ventana (*f.*)
alambre (*m.*)
marchitado
madera (*f.*)
lana (*f.*)
plan (*m.*) de trabajo (*m.*)
valor (*m.*)
herida (*f.*)
manta (*f.*)
retorcer
malo

xilema (*m.*)

patio (*m.*) / jardín (*m.*)
yarda (*f.*)
vara (*f.*) de medir
rendimiento (*m.*)
joven

apogeo (*m.*)
cero (*m.*)
zigzag
zinc (*m.*)
zona (*f.*)
zoología (*f.*)

HORTICULTURA Y PRODUCTOS ESPECIALIZADOS

bulbos (*m.*), flor (*f.*)
árboles (*m.*) de navidad
coníferos (*m.*)
perennifolios (*m.*), árboles (*m.*) de hojas (*f.*) anchas
flores (*f.*), cortadas
hongos (*m.*) / champiñones (*m.*)
cultivos (*m.*) de vivero (*m.*)
plantas (*f.*), semilleros (*m.*)
plantas (*f.*), enmacetada
álamos (*m.*), híbridos
arbustos (*m.*), deciduos
césped (*m.*) / pasto (*m.*)
árboles (*m.*), deciduos
árboles (*m.*), florecientes

IRRIGATION

dry
filter
funnel
hose bib
injector
nozzle
pipe (large diameter)
pipe (portable, small diameter)
pump
rain gear
siphon
solenoid valve
sprinkler
sprinkler head
tank
valve
washer
wet

IRRIGATION PIPE

brush
cap
coupling 45 degrees
coupling 90 degrees
deep
ditch
drying time
elbow
emitter
emitter, clogged
filter
flux
gated pipe
leak
nipple
pipe
pipe, copper
pipe cutter
pipe, iron
pipe, plastic
pipe thread
pipe, threaded
plug
pressure
pressure regulator
pressure test
primer
pump
PVC cement
sandpaper
shallow
solder
tee
Teflon tape
timer
torch
tubing
valve

IRRIGACIÓN

seco
filtro (*m.*)
embudo (*m.*)
llave (*f.*)
inyector (*m.*)
boquilla (*m.*)
tubo (*m.*)
pipa (*f.*)
bomba (*f.*)
impermeable (*m.*)
sifón (*m.*)
válvula (*f.*) solenoide
rociador (*m.*) / irrigador (*m.*)
aspersor (*m.*)
tanque (*m.*)
válvula (*f.*)
rondana (*f.*)
mojado

PIPA DE IRRIGACIÓN

brocha (*f.*)
casquillo de tubo (*m.*)
codo de 45 grados (*m.*)
codo de 90 grados (*m.*)
profundo (*f.*)
zanja (*f.*)
período de endurecimiento (*m.*)
codo (*m.*)
boquilla (*f.*)
goteo tapado (*m.*)
filtro (*m.*)
fundente (*m.*)
tubo con puertas (*m.*)
fuga (*f.*)
niple (*m.*)
tubo (*m.*)
tubo de cobre (*m.*)
cortador para tubería (*m.*)
tubo de hierro (*m.*)
tubo de plástico (*m.*)
rosca de tubo (*f.*)
tubo roscado (*m.*)
tapón (*m.*)
presión (*f.*)
regulador de presión (*m.*)
prueba de presión (*f.*)
cebador (*m.*)
bomba (*f.*)
pegamento PVC (*m.*)
papel de lija (*m.*)
poco profundo (*f.*)
soldadura (*f.*)
"T" (*m.*)
cinta teflón (*f.*)
reloj automático (*m.*)
soplete (*m.*)
tubería (*f.*)
válvula (*f.*)

LIVESTOCK & POULTRY

alpacas
calf
cattle & calves
chickens
dairy products
eggs
emus
equine
game birds
goats
hogs & pigs
honey
llamas
mink
ostriches
rabbits
rheas
sheep & lambs
turkeys
wool

MACHINERY / EQUIPMENT

backhoe
baling machine
belt conveyor
caterpillar
combination till and cultivator
combine
compressor
conveyor belt
cotton harvester
crawler dozer
crop cultivator
defoliating machine
disc coulter
ditch digger
drill, coulter
drill, fertilizer
drill, seeder
engine
excavator
fertilizer spreader
forklift
front weights
grain drill
harrow
harrow disc
hay chopper
hitch command
horizontal directional driller
hydraulic control
land plane / steamroller
mini-excavator
mower
pick-up truck
planter
plow
plow, disc
plowshare
plowsole
potato digger
power take off (PTO)
powershift
ripper
rotary cultivator
scraper
subsoiler

GANADO Y AVE

alpacas (*f.*)
ternero (*m.*)
ganado (*m.*) y terneros (*m.*)
pollos (*m.*)
lácteos, productos (*m.*)
huevos (*m.*)
emús (*m.*)
caballaje (*m.*)
pájaros (*m.*) de caza
cabras (*f.*)
marranos (*m.*) / cerdos (*m.*) / puercos (*m.*)
miel (*f.*)
llamas (*f.*)
visón (*m.*)
avestruces (*f.*)
conejos (*m.*)
ñandú (*m.*)
oveja (*f.*) / borrego (*m.*) y corderos (*m.*)
pavos (*m.*) / guajolotes (*m.*)
lana (*f.*)

MAQUINARIA / EQUIPO

retroexcavadora (*f.*)
empacadora (*f.*) / enfardadora (*f.*) / embaladora (*f.*)
banda (*f.*) transportadora
tractor (*m.*) de oruga (*f.*)
cultivadora (*f.*) y rastra (*f.*) combinada
cosechadora (*f.*) / trilladora (*f.*)
compresora (*f.*)
banda (*f.*) transportadora
cosechadora (*f.*) de algodón
tractor (*m.*) de orugas (*f.*)
cultivadora (*f.*) para cultivo (*m.*) en hilera
deshojadora (*f.*)
reja (*f.*) circular
zanjadora (*f.*)
reja (*f.*) de sembradora
abonadora (*f.*) mecánica
sembradora (*f.*) de surcos
motor (*m.*)
excavadora (*f.*)
distribuidor (*m.*) de fertilizantes (*m.*)
montacargas (*m.*)
contrapesos (*m.*)
sebradora (*f.*) neumática
rastra (*f.*)
rastra (*f.*) de discos (*m.*)
picadora (*f.*) de heno (*m.*)
control (*m.*) de enganche (*m.*)
perforadora (*f.*) direccional horizontal
control (*m.*) hidráulico
niveladora (*f.*) / aplanadora (*f.*)
mini-excavadoras (*f.*)
segadora (*f.*) acondicionadora / rotativa
camioneta (*f.*)
sembradora (*f.*)
arado (*m.*)
arado (*m.*) de discos (*f.*)
reja (*f.*) del arado (*m.*)
piso (*m.*) del arado (*m.*)
arrancador (*m.*) de papas (*f.*)
toma (*f.*) de fuerza (*f.*)
transmisión (*f.*)
chísel (*m.*)
cultivador (*m.*) rotativo
escrepa (*f.*)
arado (*m.*) de subsuelo (*m.*)

till
tool carrier
tractor
trencher
truck
uniloader
wheel loaders
windrow pickup

OTHER AGRICULTURE PRODUCTS

achiote
acorn
African palm
almond
almond plum
amaranth
anise
apricot
artichoke
asparagus
avocado
azalea

baby's breath
bale of straw
bamboo
bamboo cane
banana
bark
barley for feed
barley grain
basil
bean
bee
beehive
beets
begonia
Bermuda grass
bird
bird of paradise
bird seed
black cherry
black currant
black olive
black walnut
blossom
boll
bone meal
bran
brewer's yeast
broom millet
brown sugar
Brussel sprouts
bull
bumblebee
bunch (grapes)
butterfly

cabbage
cactus
cane for feed
canned fruit
canned vegetables
caraway
carnation
carob / locust tree
cashew
cassava

rastra (f.) de discos (m.) en tándem
cargadora (f.) de herramienta (f.)
tractor (m.)
zanjadora (f.)
camión (m.) / camión (m.) de carga (f.)
minicargadora (f.)
cargadora (f.) frontal
cabezal (m.) para grano (m.) / maíz (m.)

OTROS PRODUCTOS AGRÍCOLAS

achiote (m.)
bellota (f.)
palma africana (f.)
almendra (f.)
ciruela (f.) de almendra (f.)
amaranto (m.)
anís (m.)
chabacano (m.)
alcachofa (m.)
esparrago (m.)
aguacate (m.)
azalea (f.)

nube (f.)
bala (f.) o fardo (m.) de paja (f.)
bambú (m.)
caña (f.) de bambú (m.)
plátano (m.)
corteza (f.)
cebada (f.) forrajera
cebada (f.) grano (m.)
albahaca (f.)
frijol (m.)
abeja (f.)
colmena (f.)
betabel (m.)
begonia (f.)
zacate (m.) Bermuda (f.)
pájaro (m.) / ave (m.)
ave (m.) del paraíso
alpiste (m.)
cereza (f.) negra
grosella (f.) negra
aceituna (f.) negra
nogal (m.) negro
flor (f.)
cápsula (f.) de algodón (m.)
harina (f.) de hueso (m.)
salvado (m.)
levadura (f.) de cerveza (f.)
sorgo (m.) escobero
caña (f.) de azúcar (m.) / piloncillo (m.)
col (f.) de brussels
toro (m.)
abejón (m.)
racimo (m.)
mariposa (f.)

col (f.) / repollo (m.)
cactus (m.)
caña (f.) forrajera
fruta (f.) enlatada
verdura (f.) enlatada
alcaravea (f.)
clavel (m.)
algarrobo (m.)
nuez (f.) de la India
yuca (f.)

castor bean	semilla (f.) de ricino (m.)
castor oil plant	higuerilla (f.)
cauliflower	coliflor (f.)
cedar	cedro (m.)
celery	apio (m.)
cereal	cereal (m.)
chamomile	manzanilla (f.)
chard	acelga (f.)
chayote squash	chayote (m.)
cheat for fodder	trigo (m.) forrajero
cheese	queso (m.)
cherry tomato	tomate (m.) cherry
chestnut	castaña (f.)
chick	pollito (m.)
chicory	achicoria (f.)
Chinese cabbage	repollo (m.) / col (f.) de China
chives	cebollín (m.)
chrysanthemum	crisantemo (m.)
cider	sidra (f.)
cineraria	cineraria (f.)
cinnamon	canela (f.)
citrus	cítricos (m.)
cock	gallo (m.)
cocoa	cacao (m.)
coconut	coco (m.), fruta (f.)
cocoon	capullo (m.)
cod liver oil	aceite (m.) de hígado (m.) de bacalao (m.)
coffee in cherries (berries)	café (m.) cereza (m.)
copra	copra (f.)
coriander / cilantro	cilantro (m.)
cork	corcho (m.)
corn for feed	maíz (m.) forrajero
corn grain	maíz (m.) grano (m.)
corn on the cob	elote (m.)
cotton seed	algodón (m.), semilla (f.)
crop	cosecha (f.) / cultivo (m.) / sembrado (m.)
cucumber	pepino (m.)
cumin	comino (m.)
cyclamen	cyclamen (m.)
daikon radish	daikon (m.)
daisy	margarita (f.)
dates	dátil (m.)
dried chile pepper	chile (m.) seco
eggplant	berenjena (f.)
epazote	epazote (m.)
eucalyptus	eucalipto (m.)
fig	higo (m.)
flowers	flores (f.)
fodder	forrajes (m.)
frozen vegetables	verdura (f.) congelada
garbanzo bean	garbanzo (m.) blanco
garbanzo for feed	garbanzo (m.) forrajero
gardens	hortalizas (f.)
geranium	geranio (m.)
gerbera daisy	gerbera (f.)
ginger	jenjibre (m.)
gladioli	gladiola (f.)
gourd	guaje (m.)
grape	uva (f.)
grapefruit	toronja (f.)
green bread bean	haba (f.) verde
green pepper	chile (m.) morrón
green / string bean	ejote (m.)
guava	guayaba (f.)

hemp	henequén (<i>m.</i>)
hyacinth	jamaica (<i>f.</i>)
jicama	jícama (<i>f.</i>)
jojoba	jojoba (<i>f.</i>)
juniper	nebrina (<i>f.</i>)
kabocha squash	calabaza (<i>f.</i>) kabocha
leek	poro (<i>m.</i>)
lemon	lima (<i>f.</i>)
lemon tea	té (<i>m.</i>) limón (<i>m.</i>)
lentil	lenteja (<i>f.</i>)
lettuce	lechuga (<i>f.</i>)
lily	azucena (<i>f.</i>)
lime	limón (<i>m.</i>)
linseed	linaza (<i>f.</i>)
mamey	mamey (<i>m.</i>)
mandarin orange	mandarina (<i>f.</i>)
mango	mango (<i>m.</i>)
marjoram	mejorana (<i>f.</i>)
melon	melón (<i>m.</i>)
melon seed	melón (<i>m.</i>) semilla (<i>f.</i>)
mustard	mostaza (<i>f.</i>)
nectarine	nectarina (<i>f.</i>)
nopal cactus paddles	nopalitos (<i>m.</i>)
nursery	viveros (<i>m.</i>)
oatmeal for feed	avena (<i>f.</i>) forrajera
oats	avena (<i>f.</i>) grano (<i>m.</i>)
okra (gumbo)	okra (<i>f.</i>) (gombo (<i>m.</i>))
olive	aceituna (<i>f.</i>)
onion	cebolla (<i>f.</i>)
orange	naranja (<i>f.</i>)
oregano	orégano (<i>m.</i>)
papaya	papaya (<i>f.</i>)
parsley	perejil (<i>m.</i>)
peanuts	cacahuete (<i>m.</i>)
pepper	pimienta (<i>f.</i>)
persimmon	palosanto (<i>m.</i>) / caqui (<i>m.</i>)
petunia	petunia (<i>f.</i>)
pineapple	piña (<i>f.</i>)
pine nut	piñon (<i>m.</i>)
pistachio	pistache (<i>m.</i>)
plantain	plátano (<i>m.</i>) macho (<i>m.</i>)
poinsettia	noche (<i>f.</i>) buena
pomegranate	granada (<i>f.</i>)
pony	jaca (<i>f.</i>)
popcorn	maíz (<i>m.</i>) palomero
potato seed	papa (<i>f.</i>) semilla (<i>m.</i>)
prickly pear	tuna (<i>f.</i>)
pumpkin seed	pepita (<i>f.</i>)
quince	membrillo (<i>m.</i>)
radish	rábano (<i>m.</i>)
raisin	uva (<i>f.</i>) pasa
rose	rosa (<i>f.</i>)
rosemary	romero (<i>m.</i>)
rutabaga	colinabo (<i>m.</i>)
rye for feed	centeno (<i>m.</i>) forrajero
rye grain	centeno (<i>m.</i>) grano (<i>f.</i>)
salad tomato	tomate (<i>m.</i>) rojo saladette
sapodilla / sapota	zapote (<i>m.</i>)
scrubber / bath sponge	estropajo (<i>m.</i>) / zacate (<i>m.</i>)

seed cotton
sesame seed
sorghum
soursop
soy
spinach
statice
sugar cane
sunflower
sweetened alfalfa
sweetened barley
sweetened oatmeal

tamarind
tangelo
tangerine
thyme
tobacco
turnip
turnip for feed

Valencia orange
vanilla

watermelon
wheat grain

yams
yucca

PEOPLE

advisor
agriculturist
agronomist
applicator
arborist
attorney

biologist
botanist
breeder
buyer

cattleman
chemist
client
consumer
contractor
crop advisor
cultivator
customer

dairyman
daughter
director

economist
employer
engineer
entomologist
exporter

family
farm hand / field hand
farmer
father
female
floriculturist
foreman

algodón (*m.*) hueso (*m.*)
ajonjolí (*m.*)
sorgo (*m.*)
guanábana (*f.*)
soya (*f.*)
espinaca (*f.*)
statice (*m.*)
caña (*f.*) de azúcar (*f.*)
girasol (*m.*)
alfalfa (*f.*) achicalada
cebada (*f.*) achicalada
avena (*f.*) achicalada

tamarindo (*m.*)
tángelo (*m.*)
tangerina (*f.*)
tomillo (*m.*)
tabaco (*m.*)
nabo (*m.*)
nabo (*m.*) forrajero

naranja (*f.*) valenciana
vainilla (*f.*)

sandia (*f.*)
trigo (*m.*) grano

camote (*m.*)
yuca (*f.*) alimenticia

GENTE

asesor
agricultor
agronomista
aplicador
arbolista
abogado

biólogo (a)
botánico
criador
comprador (a)

ganadero
químico
cliente
consumidor (a)
contratista
asesor de cultivo
cultivador
comprador (a) / cliente

lechero (a)
hija
director (a)

economista
patrón (a)
ingeniero (a)
entomólogo (a)
exportador (a)

familia
bracero
agricultor / campesino (a)
padre
hembra
floricultor (a)
mayordomo / capataz

gardener

handler
horticulturist
husband

inspector

landlord
landowner
landscaper
leaseholder

male
mother

nurseryman

operator
owner

packer
partner
picker
planter
poultry raiser
producer
propagator

rancher
retailer

seasonal labor
seller
son
surveyor

veterinarian
viticulturist

wholesaler
wife
worker

zoologist

TOOLS

chainsaw
edger
flower pot
garden hose
grafting knife
grass catcher
hand pruners
hedge shears
hoe
lawnmower
loppers
pick
pitchfork
pruning knife
pruning saw
rake
roller
rototiller
scythe
secateurs
seed drill
shears
shovel, spade

jardinero

manejador (a)
horticultor (a)
esposo

inspector (a)

propietario (a)
propietario (a)
diseñador (a) de jardín
arrendatario (a)

macho
madre

vivericultor (a)

operario / operador
dueño

empaquetador
socio
cosechador
plantador
avicultor
productor
propagador

ranchero (a)
menudista

obreros (as) estacionales / obreros (as) de temporada
vendedor (a)
hijo
agrimensor / topógrafo

veterinario
vinicultor

mayorista
esposa
trabajador (a) / obrero (a)

zoólogo (a)

HERRAMIENTA

motosierra (*f.*)
recortadora (*f.*)
maceta (*f.*)
manguera (*f.*)
navaja para injerto (*f.*)
receptor de pasto (*m.*)
tijeras (*f.*)
tijera para setos (*f.*)
azadón (*m.*)
podadora (*f.*)
tijeras de podar con mangas largas (*f.*)
pico (*m.*)
horquilla para paja / heno
cuchillo de poda (*m.*)
sierra de podar (*f.*)
rastrillo (*m.*)
rodillo (*m.*)
cultivadora giratoria (*f.*)
guadaña (*f.*)
tijeras de podar (*f.*)
sembradora (*f.*)
tijeras (*f.*)
pala (*f.*)

sickle
spading fork
sprayer
string
trowel
watering can
wheelbarrow

VEGETABLE & TRUCK CROPS

artichokes
asparagus
beans, lima
beans, snap
beets
broccoli
Brussel sprouts
cantaloupes
carrots
cauliflower
celery
corn, sweet
cucumbers
eggplant
endive
escarole
garlic
horseradish
lettuce
mustard
onions, green
onions, storage
parsley
parsnips
peas, green
peppers
radishes
rhubarb
rutabagas
spinach
squash & pumpkins
Swiss chard
tomatoes
turnips
wasabi
watermelons

VERBS

absorb
accelerate
acclimatize
acidify
add
adsorb
advice
aerial spraying
age
agitate
air condition
air dry
alter
alternate
analyze
anchor
apply
attach
attack

hoz (m.)
horquilla cavadora (f.)
rociador (m.)
cuerda / hilo (m.)
desplantador (m.)
regadera (f.)
carretilla (f.)

VERDURAS Y PRODUCTOS CAMIONEROS

alcachofas (f.)
espárragos (m.)
habas (f.)
ejotes (m.)
betabel (m.)
brócoli (m.) / brócoli (m.)
col (f.) de Bruselas
melones (m.)
zanahorias (f.)
coliflor (f.)
apio (m.)
maíz (m.), dulce
pepino (m.)
berenjena (f.)
endibia (f.)
escarola (f.)
ajo (m.)
rábano (m.) picante
lechuga (f.)
mostaza (f.)
cebolla (f.), verde / de cambray
cebolla (f.), para almacén
perejil (m.)
pastinaca (f.)
chícharo (m.), verde
chiles (m.)
rábanos (m.)
ruiubarbo (m.)
colinabo (m.)
espinaca (f.)
calabazita (f.) y calabaza (f.)
acelga (f.)
tomate (m.) rojo / jitomate (m.)
nabo (m.)
wasabi (m.)
sandia (f.)

VERBOS

absorber
acelerar
aclimatar
acidificar
agregar
adsorber
asesorar / recomendar
rocío (m.) aéreo / aspersión (f.) aérea
envejecer
agitar
acondicionar el aire
secar al aire
alterar
alternar
analizar
anclar
aplicar
acoplar
atacar

back cross
backfurrow
bake
balance
bale
bite
bloat
blossom
blow
boil
brace
brake
break
breathe
breed
broker
bruise
bud
build

calibrate
can (able)
can (canning)
capillary action
castrate
clamp
clip (attach)
clip (cut)
clone
colonize
compact
compare
compete
complement
compost
compress
concentrate
condense
contaminate
contract (to shrink)
contract (to sign a contract)
controlled flood
coordinate
corrode
cover
cover up
cross
cure
curl
cut down

darken
decay
decompose
deep plow
deepen
deflocculate
degenerate
dehorn
dehydrate
demand
demonstrate
denitrify
deposit
desiccate
detach
detassel
deteriorate
dig
dig-up

retrocruzar
contrasurco
hornear
balancear
embalar / enfardar
morder
hinchar / inflamar
florear
soplar
hervir
apoyar
frenar
romper
respirar
criar
corredor
magullar / moretonear
brotar
construir

calibrar
poder
enlatar
acción capilar
castrar / capar
amordazar
abrochar
cortar
clonar
colonizar
comprimir
comparar
competir
complementar
fermentar
apelmazar
concentrar
condensar
contaminar
contraer
contratar
inundación regulada
coordinar
oxidar
cubrir / tapar
cubrir
cruzar
curar
encrespar
abatir

oscurecer
pudrir
descomponer
arar profundamente
profundizar
deflocular
degenerar
descornar
deshidratar / secar
requerir
demostrar
desnitrificar
depositar
desechar
desprender
despanojar
deteriorar
cavar
arrancar

dip
disbud
dissolve
distribute
drain
dredge
drizzle (rain)
dry
dry out
dry up
dust

effervesce
empty
end
enrich
ensilage
eradicate
erode
establish
estimate
evaporate
export
extract

farrow
feed
fell
fence
ferment
fertilize (egg)
fertilize (w/ fertilizer)
file
fill
fill in
finance
finish
fit
fix
flatten
flood
flower
fly
force
freeze
fry
fumigate
furnish
furrow

galvanize
garden
germinate
gin
glaze
go to seed
graft
granulate
grease
grow
grow (in age)

hail
hammer
handle
harden
harrow
harvest
hatch
head

sumergir
desbotonar / desyemar
disolver
distribuir
drenar / desaguar
dragar
lloviznar
secar
resecar
resecarse / requemarse
polvorear

espumar
vaciar
terminar
enriquecer
ensilar
extirpar
erosionar
establecer
calcular
evaporar
exportar
extraer

parir
alimentar
talar
cercar
fermentar
fecundar
fertilizar
limar
llenar
rellenar
financiar
terminar
sentar
reparar
aplanar
inundar
floreecer
volar
force
congelar
freir
fumigar
suministrar
surcar

galvanizar
trabajar el jardín
germinar
despepitar
acristalar
espigar
injertar
granular
engrasar
cultivar / producir / sembrar
crecer

granizar
martillar
manejar
endurecer
gradar
cosechar
empollar
descabezar

heat
hibernate
hire
hitch
hoist
homogenize

illuminate
implant
import
improve
increase
industrialize
infect
infest
inject
insert
invest
irradiate
irrigate

judge

kick

leach
leak
level
lixivate
loosen up
lop

map
mature
mine
mix
moisten

nail
neglect
nitrify
nurse

operate
orient
overfeed
overgraze
overgrow

paint
paralyze
pasteurize
pasture
patent
peel
percolate
pick
pick up
plan
plant
plough
plough in
plough out
plow
pot
pound
pre-germinate
pre-heat
pre-soak
preserve

calentar
hibernar
emplear
enganchar / acoplar
alzar
homogeneizar

iluminar
implantar
importar
mejorar
aumentar / incrementar
industrializar
infectar
infestar
inyectar
insertar
invertir
irradiar
irrigar / regar

juzgar

patear

deslavar
salir
igualar / nivelar
lixiviar
mullir
podar

cartografiar
madurar
minar
mezclar
humectar / humedecer

clavar
descuidar
nitrificar
amamantar

operar
orientar
sobrealimentar
pastoreo abusivo
sobrecocer

pintar
paralizar
pasteurizar
pastar / pastorear
patentar
pelar
infiltrar
cosechar
recoger
planificar
plantar / sembrar
arar
enterrar con arado / incorporar
arrancar con arado
arar
plantar en maceta
golpear
pregerminar
precalentar
remojar
conservar / preservar

press
process
produce
propagate
protect
prune
pull
pulverize
push

rain
rake
reduce
refill
regrow
replace
replicate
reseed
resist
rinse
ripen
roll
root
rot
run (machine)
rust

sample
saturate
saw
scar
scatter
scoop
scorch
screw
seed
select
sell
settle
shade
sharpen
ship
shoot
shower
shrive
size
slow down
soak in
solder
sort
sow
spin
spoil
spray
spread
sprinkle
sprout
squeeze
stack
staple
steam
sterilize
store
strain
stratify
stretch
submerge
subsidize
supply
survive

prensar
elaborar
producir
propagar / multiplicar
proteger
cortar / podar
tirar / jalar
pulverizar
empujar

llover
restrillar
reducir
rellenar
rebrotar
reponer
replicar
resembrar
resistir
enjuagar
madurar
rodar
echar raíz
pudrir
andar
oxidar

probar
saturar
serruchar
cicatrizar
diseminar / distribuir
ahuecar
quemar
atornillar
sembrar
seleccionar
vender
asentarse
sombrear
afilarse
enviar
brotar
duchar
encoger
medir
desacelerar
absorber
soldar
clasificar
sembrar
girar
deteriorar
rociar
esparcir
rociar / regar
brotar
apretar
apilar
engrapar
vaporizar
esterilizar
almacenar
colar
estratificar
estirar
sumergir
subvencionar
suministrar / proveer
sobrevivir

swallow
swell
synthesize

thaw
tie
till
top
top work
transpire
transplant
trench
trim
try (effort)
try (flavor)
turn off
turn on

vaccinate
ventilate
volatilize

wash
water
weed
wet
wilt
windrow
winter
work
wrinkle

tragar
hinchar
sintetizar

descongelar / deshelar
amarrar
cultivar
despuntar
reinjertar / sobreinjertar
transpirar
transplantar
zanjar
recortar
intentar
probar
apagar
prender

vacunar
ventilar / airear
volatilizar

lavar / limpiar
regar
desmalezar
mojar
marchitar
hacer hileras
invernar
trabajar
arrugar

COMMON DISORDERS AND DISEASES DESORDENES Y ENFERMEDADES COMUNES

abnormal
abnormal breathing
abnormal color
abscess
acne
acoustic trauma
acute
adenoma
aluminosis
anaphylaxis
anemia
anorexia
anthracosis
anthrax
anxiety
apathy
asbestosis
asphyxia
asthma
ataxia
atrophy of muscles

bad breath
baldness
bauxite pneumoconiosis
behavior
belching
black and blue
bleeding
blemishes
blind spots
blindness
blisters
blood clot
blood in the feces
blood in the urine
bloodshot eye
bluish skin
blurring
boil
breathing
bronchiectasia
bronchiolitis
bronchitis
bronchopneumonia
brucellosis
burns
bursitis

cancer
carcinoma
cardiac arrest
cardiac arrhythmia
carpal tunnel syndrome
cataract
chemical burns
chills
choking sensation
chronic
clotting of blood
cold stress
coldness in extremities
collapse
coma

anormal
respiración (*f.*) anormal
color (*m.*) anormal
absceso (*m.*)
acné (*m.*)
trauma (*m.*) acústico
agudo
adenoma (*m.*)
aluminosis (*f.*)
anafilaxis (*m.*)
anemia (*f.*)
anorexia (*f.*)
antracosis (*m.*)
ántrax (*m.*)
ansiedad
apatía (*f.*)
asbestosis (*m.*)
asfixia (*f.*)
asma (*m.*)
ataxia (*f.*)
atrofia (*f.*) muscular

mal aliento (*m.*)
calvicie (*f.*)
neumoconiosis (*m.*) por bauxita (*f.*)
conducta (*f.*)
eructos (*m.*)
moretones (*m.*)
sangrando (*m.*)
manchas (*f.*)
puntos (*m.*) ciegos
ceguera (*f.*)
ampollas (*f.*)
coágulo (*m.*)
sangre (*f.*) en las heces fecales
sangre (*f.*) en la orina
ojo (*m.*) inyectado
piel (*f.*) amoratada
vista (*f.*) nublada
grano (*m.*) / comedón (*m.*)
respiración (*f.*)
bronquiectasia (*f.*)
bronquiolitis (*f.*)
bronquitis (*f.*)
bronconeumonía (*f.*)
brucelosis (*m.*)
quemaduras (*m.*)
bursitis (*m.*)

cáncer (*m.*)
carcinoma (*m.*)
paro (*m.*) cardíaco
arritmia (*f.*) cardíaca
síndrome (*m.*) del túnel (*m.*) carpiano
catarata (*f.*)
quemaduras (*f.*) químicas
escalofríos (*m.*)
sensación (*f.*) de ahogo
crónico
coagulación (*f.*) de la sangre
estrés (*m.*) de frío
frialdad (*f.*) de manos (*f.*) y pies (*m.*)
colapso (*m.*)
coma (*m.*)

common cold	catarro (<i>m.</i>) / resfriado (<i>m.</i>)
congenital	congénito
constipation	estreñimiento (<i>m.</i>)
contractions	contracciones (<i>f.</i>)
convulsion	convulsión (<i>f.</i>)
coordination	coordinación
cough	tos (<i>f.</i>)
cramps	calambres (<i>m.</i>)
cross-eye	bizquera (<i>f.</i>)
cyanosis	cianosis (<i>f.</i>)
cyst	quiste (<i>m.</i>)
dandruff	caspa (<i>f.</i>)
deafness	sordera (<i>f.</i>)
deformity	deformidad (<i>f.</i>)
dehydration	deshidratación (<i>f.</i>)
delirium	delirio (<i>m.</i>)
depression	depresión (<i>f.</i>)
dermatitis	dermatitis (<i>f.</i>)
diarrhea	diarrea (<i>f.</i>)
difficulty breathing	dificultad (<i>f.</i>) al respirar
difficulty in swallowing	dificultad (<i>f.</i>) al tragar
difficulty inhaling	dificultad (<i>f.</i>) al aspirar
dilated pupil	dilatación (<i>f.</i>) de la pupila
discharge	supuración (<i>f.</i>)
discomfort	molestia (<i>f.</i>)
distortion	distorsión (<i>f.</i>)
dizziness	mareo (<i>m.</i>)
double vision	visión (<i>f.</i>) doble
drowsiness	visión (<i>f.</i>) doble
dry mouth	boca (<i>f.</i>) seca
dysfunction	desorden (<i>f.</i>) / trastorno (<i>f.</i>)
dyspnea	disnea (<i>f.</i>)
dysuria	disuria (<i>f.</i>)
earache	dolor (<i>m.</i>) de oído
echoing sounds	repetición (<i>f.</i>) de sonidos (<i>m.</i>)
eczema	eczema (<i>f.</i>)
edema	edema (<i>f.</i>)
emotional instability	inestabilidad (<i>f.</i>) emocional
emphysema	enfisema (<i>m.</i>)
enlargement	agradamiento (<i>m.</i>)
exhaustion	agotamiento (<i>m.</i>)
eyeball	globo (<i>m.</i>) ocular
fainting	desmayo (<i>m.</i>)
farmer's lung	pulmón (<i>m.</i>) de granjero
fatigue	cansancio (<i>m.</i>) excesivo / fatiga (<i>f.</i>)
fever	fiebre (<i>f.</i>) / calentura (<i>f.</i>)
fibrosis	fibrosis (<i>f.</i>)
flash blindness	ceguera (<i>f.</i>) por destello
flushing	rubor (<i>m.</i>)
folliculitis	foliculitis (<i>f.</i>)
foul breath	aliento (<i>m.</i>) fétido
frostbite	quemadura (<i>f.</i>) de frío (<i>m.</i>) / congelación (<i>f.</i>)
gangrene	gangrena (<i>f.</i>)
gingivitis	gingivitis (<i>f.</i>)
hard nodules	nódulos (<i>m.</i>) endurecidos
headache	dolor (<i>m.</i>) de cabeza (<i>f.</i>)
hearing loss	pérdida (<i>f.</i>) de la audición
heart attack	ataque (<i>m.</i>) al corazón (<i>m.</i>)
heart pain	dolor (<i>m.</i>) en el corazón (<i>m.</i>)
heart palpitation	palpitación (<i>f.</i>) del corazón (<i>m.</i>)
heartbeat	latido (<i>m.</i>) del corazón (<i>m.</i>)
heat exhaustion	agotamiento (<i>m.</i>) por el calor
heat stress	estrés (<i>m.</i>) por el calor
heat stroke	insolación (<i>f.</i>)

hemoptysis	hemoptisis (<i>f.</i>)
hemorrhage	hemorragia (<i>f.</i>)
hepatitis	hepatitis (<i>f.</i>)
herpes	herpes (<i>m.</i>)
hissing in the ears	zumbido (<i>m.</i>) en los oídos (<i>m.</i>)
hoarseness	ronquera (<i>f.</i>)
hypertension	hipertensión (<i>f.</i>)
hypertrophy	hipertrofia (<i>f.</i>)
idiopathic	idiopático (<i>m.</i>)
immunity	inmunidad (<i>f.</i>)
incontinence	incontinencia (<i>f.</i>)
indigestion	indigestión (<i>f.</i>)
infection	infección (<i>f.</i>)
infestation	infestación (<i>f.</i>)
inflammation	inflamación (<i>f.</i>)
insensibility	insensibilidad (<i>f.</i>)
insomnia	insomnio (<i>m.</i>) / desvelo (<i>m.</i>)
intense pain	dolor (<i>m.</i>) intenso / agudo
irradiating pain	dolor (<i>m.</i>) que se corre
jaundice	ictericia (<i>f.</i>)
keratitis	queratitis (<i>f.</i>)
kyphosis	cifosis (<i>f.</i>)
lack of appetite	falta (<i>f.</i>) de apetito
lesion	lesión (<i>f.</i>)
lethargy	letargo (<i>m.</i>)
leukemia	leucemia (<i>f.</i>)
leukocytosis	leucocitosis (<i>f.</i>)
leukopenia	leucopenia (<i>f.</i>)
limping	cojera (<i>f.</i>)
listlessness	falta (<i>f.</i>) de ánimo / apatía
lockjaw	mandíbula (<i>f.</i>) cerrada
locked knee	rodilla (<i>f.</i>) bloqueada
lordosis	lordosis (<i>f.</i>)
loss of appetite	pérdida (<i>f.</i>) del apetito (<i>m.</i>)
loss of balance	pérdida (<i>f.</i>) del equilibrio (<i>m.</i>)
loss of consciousness	pérdida (<i>f.</i>) del conocimiento (<i>m.</i>)
loss of coordination	pérdida (<i>f.</i>) de la coordinación (<i>f.</i>)
loss of feeling	pérdida (<i>f.</i>) del sentido (<i>m.</i>) del tacto
loss of peripheral vision	pérdida (<i>f.</i>) de la visión (<i>f.</i>) periférica
loss of vision	pérdida (<i>f.</i>) de la vista (<i>f.</i>)
lumps	masas (<i>f.</i>)
malaise	malestar (<i>m.</i>)
malignant	maligno
memory loss	pérdida (<i>f.</i>) de la memoria (<i>f.</i>)
mental ability impairment	deterioro (<i>m.</i>) de la habilidad (<i>f.</i>) mental
metastasis	metástasis (<i>f.</i>)
miosis	miosis (<i>f.</i>)
muscle contractions	contracciones (<i>f.</i>) musculares
muscular uncoordination	falta (<i>f.</i>) de coordinación (<i>f.</i>) muscular
nausea	náusea (<i>f.</i>)
neoplasm	neoplasma (<i>m.</i>)
neural loss	pérdida (<i>f.</i>) de neuronas (<i>f.</i>)
neuritis	neuritis (<i>f.</i>)
neurodermatosis	neurodermatosis (<i>f.</i>)
night blindness	ceguera (<i>f.</i>) nocturna
noise-induced hearing loss	pérdida (<i>f.</i>) de la audición (<i>f.</i>) por el ruido
numbness	entumecimiento (<i>m.</i>)
obstruction	obstrucción (<i>f.</i>)
oncogenic	oncogénico
oozing	excreción (<i>f.</i>)
organic disease	enfermedad (<i>f.</i>) orgánica
otitis media	otitis (<i>f.</i>) medio

otosclerosis	otosclerosis (<i>f.</i>)
pain	dolor (<i>m.</i>)
painful swelling	hinchazón (<i>m.</i>) doloroso
pallor	palidez (<i>f.</i>)
palpitations	palidez (<i>f.</i>)
papilloma	palpitaciones (<i>f.</i>)
papule	papiloma (<i>m.</i>)
paralysis	pápula (<i>m.</i>)
peeling of the skin	parálisis (<i>m.</i>)
pins and needles sensation	descamación (<i>m.</i>) de la piel
pleurisy	cosquilleo (<i>f.</i>) / hormigueo (<i>f.</i>)
pneumoconiosis	pleuresía (<i>f.</i>)
pneumonitis	neumoconiosis (<i>f.</i>)
polycythemia	neumonitis (<i>f.</i>)
profuse sweating	policitemia (<i>f.</i>)
prominence of blood vessels	sudor (<i>f.</i>) excesivo
puffiness	prominencia (<i>f.</i>) de vasos capilares (<i>m.</i>)
pulmonary edema	abotagamiento (<i>f.</i>)
pulmonary infarction	edema (<i>m.</i>) pulmonar
pulmonary tuberculosis	infarto (<i>m.</i>) pulmonar
	tuberculosis pulmonar
rapid heartbeat	latidos (<i>m.</i>) rápidos
rash	erupción (<i>f.</i>) / ronchas (<i>f.</i>)
red spots	manchas (<i>f.</i>) rojas
relapse	recaída (<i>f.</i>)
restlessness	intranquilidad (<i>f.</i>)
rheumatism	reumatismo (<i>m.</i>)
rhinitis	rinitis (<i>f.</i>)
rickettsia	rickettsia (<i>f.</i>)
rigidity	rigidez (<i>f.</i>)
ringing in the ears	zumbido (<i>m.</i>) en los oídos (<i>m.</i>)
salivation, excessive	salivación (<i>f.</i>) excesiva
salmonella	salmonela (<i>f.</i>)
sarcoma	sarcoma (<i>m.</i>)
scab	costra (<i>f.</i>)
scotoma	escotoma (<i>m.</i>)
seborrhea	seborrea (<i>f.</i>)
seizures	ataques (<i>m.</i>) / episodios (<i>m.</i>)
semiconscious state	estado (<i>m.</i>) semiconsiente
septicemia	septicemia (<i>f.</i>)
severe pain	dolor (<i>m.</i>) severo
shock	shock (<i>m.</i>) / choque (<i>m.</i>)
shortness of breath	falta de respiración (<i>f.</i>)
silicosis	silicosis (<i>m.</i>)
silicotuberculosis	silicotuberculosis (<i>m.</i>)
skin discoloration	cambio (<i>f.</i>) del color (<i>f.</i>) de la piel
sneezing	estornudo (<i>m.</i>)
sore	llaga (<i>m.</i>)
sore throat	dolor (<i>f.</i>) de garganta (<i>f.</i>)
spasm	espasmo (<i>m.</i>)
speech difficulties	trastornos (<i>m.</i>) del habla
sterility	esterilidad (<i>f.</i>)
stiff neck	cuello (<i>m.</i>) rígido
stiffening	rigidez (<i>f.</i>)
stress	estrés (<i>m.</i>) / tensión nerviosa (<i>f.</i>)
subnormal temperature	temperatura subnormal
sweating	sudor (<i>m.</i>)
swelling	hinchazón (<i>f.</i>)
swelling of the feet	hinchazón (<i>f.</i>) de los pies
swelling of the hands	hinchazón (<i>f.</i>) de las manos
swollen joints	articulaciones (<i>f.</i>) inflamadas
tachycardia	taquicardia (<i>f.</i>)
tennis elbow / lateral epicondylitis	codo (<i>m.</i>) de tenista / epicondilitis (<i>f.</i>) lateral
tenosynovitis	tenosinovitis (<i>f.</i>)
tingling	cosquilleo (<i>m.</i>)

tinnitus
tremor
tremor of the hands
tremor of the lips
tuberculosis
tularemia
tumor
twitch

ulcer
unconsciousness
unresponsiveness
urticaria / hives

vasoconstrictive
vertigo
vomit

wart / verruca
weakness
weight gain
weight loss
work stress

yawning

zumbido (*m.*)
temblor (*m.*) / estremecimiento (*m.*)
temblor (*m.*) de las manos (*f.*)
temblor (*m.*) de los labios (*m.*)
tuberculosis (*m.*)
tularemia (*f.*)
tumor (*m.*)
sacudida (*f.*) nerviosa

úlcer (*f.*)
pérdida (*f.*) del conocimiento (*m.*)
sin dar de sí
urticaria (*f.*)

vasoconstrictivo
vértigo (*m.*)
vómito (*m.*)

verruca (*f.*)
debilidad (*f.*)
aumento (*m.*) de peso (*m.*)
pérdida (*f.*) de peso (*m.*)
estrés (*m.*) de trabajo

bostezo (*m.*)

COMMON OCCUPATIONAL INJURIES LESIONES OCUPACIONALES COMUNES

NATURE OF INJURIES

abrasions, scratches
amputations
asphyxia, suffocation

back pain, hurt back
bacterial diseases
bruises, contusions
burns
bursitis

carpal tunnel syndrome
chemical burns
circulatory system diseases
crushing injuries
cuts, lacerations

damage to prosthetic devices
dermatitis
digestive system diseases and disorders
diseases
diseases of the blood
dislocation
disorders of the ear, hearing
disorders of the eye, adnexa vision
disorders of the peripheral nervous system
disorders of the skin, subcutaneous tissue
dorsopathies

effects of air pressure
effects of environmental conditions
effects of heat and light
effects of reduced temperature
electrocution, electric shock
exposure to disease

fracture

heat burns, scalds
hernias

infectious and parasitic diseases
intercranial injuries

mental disorders
multiple injury and disease
multiple traumatic injuries
musculoskeletal, connective tissue

neoplasms, tumors, and cancers
nervous system, sense organ diseases

open wounds
other rheumatism, except the back

pneumoconiosis
poisonings, toxic effects
punctures

soreness, pain
sprains, strains, tears
surface wounds
systemic diseases and disorders

GENERO DE LESIONES

raspaduras (*f.*)
amputaciones (*f.*) / desmembramientos (*m.*)
asfixia (*f.*), sofocación (*f.*)

dolor de espalda (*f.*), espalda (*f.*) lastimada
enfermedades (*f.*) bacterianas (*f.*)
magulladuras (*f.*), contusiones (*f.*)
quemaduras (*f.*)
bursitis (*f.*)

síndrome (*m.*) del túnel (*m.*) carpiano
quemaduras (*f.*) químicas
enfermedades (*f.*) del sistema circulatorio (*m.*)
lastimaduras (*f.*) por aplastamiento (*m.*) / trituración (*f.*)
cortadas (*f.*), laceraciones (*f.*)

daño (*m.*) a aparatos (*m.*) protéticos
dermatitis (*f.*)
enfermedades (*m.*) y trastornos (*m.*) del sistema digestivo (*m.*)
enfermedades
enfermedades (*f.*) de la sangre
luxación (*f.*) / desviación (*f.*)
trastornos (*m.*) del oído (*m.*), audición (*f.*)
trastornos (*m.*) del ojo (*m.*), visión (*f.*) adnexa
trastornos (*m.*) del sistema nervioso (*m.*) periférico
trastornos (*m.*) de la piel, tejidos (*m.*) subcutáneos
dorsopatías (*f.*)

efectos (*m.*) de presión (*f.*) de aire (*m.*)
efectos (*m.*) de condiciones ambientales
efectos (*m.*) de calor (*m.*) y luz (*f.*)
efectos (*m.*) de temperaturas bajas
electrocución (*f.*), choque eléctrico (*m.*)
exposición (*f.*) a enfermedad (*f.*)

fractura (*f.*) / rompimiento

quemaduras (*f.*) térmicas, escaldadura
hernias (*f.*)

enfermedades (*f.*) infecciosas y parasitarias (*m.*)
lastimaduras (*f.*) intercraneales

trastornos (*m.*) mentales
lesión (*f.*) y enfermedad múltiple
lastimaduras (*f.*) traumáticas múltiples
enfermedades (*f.*) musculoesqueléticas

neoplasmas (*f.*), tumores (*m.*), y cánceres (*m.*)
enfermedades (*f.*) del sistema nervioso (*m.*), órganos (*m.*) sensoriales

heridas (*f.*) abiertas
otros reumatismos (*m.*), excepto la espalda

neumoconiosis (*f.*)
envenenamiento (*m.*), efectos (*m.*) tóxicos
picaduras (*f.*)

molestias (*f.*), dolor (*m.*)
torceduras (*f.*), estirones (*m.*), desgarramientos (*f.*)
heridas (*f.*) superficiales
enfermedades (*f.*) y trastornos (*m.*) sistémicos

tendinitis
tenosynovitis
toxic hepatitis
trauma to bones, nerves, spinal cord
traumatic injuries
tuberculosis

viral diseases
viral diseases of the conjunctiva
viral hepatitis

TYPES OF ACCIDENTS

assaults by animals

assaults, violence by persons

bodily reaction and exertion

bodily reaction

bending, climbing, reaching
slip, loss of balance
walking, w/o other incident

overexertion

overexertion in holding, carrying
overexertion in lifting
overexertion in pulling, pushing

repetitive motion

grasping, moving objects
repetitive use of tools
typing or key entry

caught in collapsing material

caught in equipment, objects

caught in running equipment

contact with objects, equipment

explosion

exposure to harmful substances

contact electric current
contact temperature extreme
exposure to caustic, noxious substance
exposure to noise
exposure to traumatic event

falls

fall down stairs or step
fall from floor, ground level
fall from ladder
fall from nonmoving vehicle
fall from piled, stacked material
fall from roof
fall from scaffold, staging
fall on same level
fall onto or against objects
fall to floor, other surface
fall to lower level
jump to lower level

fire

tendinitis (*f.*)
tenosinovitis (*f.*)
hepatitis (*f.*) tóxica
trauma (*m.*) a los huesos (*f.*), nervios (*f.*), medula espinal (*f.*)
lesiones (*f.*) traumáticas
tuberculosas

enfermedades (*f.*) virales
enfermedades (*f.*) virales de la conjuntiva
hepatitis (*f.*) viral

TIPOS DE ACCIDENTES

ataques por animales (*m.*)

ataques, violencia (*f.*) por personas

reacción del cuerpo y esfuerzo

reacción del cuerpo

doblando, subiendo, alcanzando
resbalón, pérdida del equilibrio
caminando, sin otro incidente

sobre esfuerzo

sobre esfuerzo al sujetar, cargar
sobre esfuerzo al levantar
sobre esfuerzo al jalar, empujar

movimiento repetitivo

agarrar, objetos (*m.*) móviles
uso repetido de herramienta (*f.*)
mecanografía of teclado

atrapado por material en derrumbe

atrapado en equipo, objetos

atrapado en equipo en marcha

contacto con objetos, equipo

explosión (*m.*)

exposición a sustancias nocivas

contacto con energía (*f.*) eléctrica
contacto con temperaturas (*f.*) extremas
exposición a sustancias (*f.*) cáusticas (*f.*), nocivas (*f.*)
exposición a ruido (*m.*)
exposición a evento (*m.*) traumático

caídas

caída por escaleras (*f.*) of escalón
caída del piso (*m.*), nivel (*m.*) de suelo
caída de escalera (*f.*)
caída desde vehículo (*m.*) parado
caída desde material (*f.*) apilado, amontonado
caída desde techo (*m.*)
caída desde andamio (*m.*)
caída al mismo nivel (*m.*)
caída a o contra objetos (*m.*)
caída al piso (*m.*), otra superficie
caída a nivel (*m.*) inferior
salto a nivel (*m.*) inferior

fuego (*m.*)

rubbed, abraded by friction

kneeling on a surface
rubbed by matter in eye
rubbed, jarred by vibration

struck against an object

struck a moving object
struck a stationary object

struck by an object

struck by a falling object
struck by flying object
struck by swinging object

transportation accidents

aircraft accident
collision between vehicles
highway accident
noncollision accident
nonhighway accident
pedestrian struck by vehicle
railway accident
water vehicle accident

roce, raspado por fricción

arrodillado sobre una superficie
roce por materia en el ojo
roce, sacudida por vibración

choque contra un objeto

choque contra un objeto móvil
choque contra un objeto estacionario

golpe por un objeto

golpeado por objeto en desplome
golpeado por objeto volante
golpeado por objeto columpiante

accidentes de transporte

accidente de avión (*m.*)
choque entre automóviles (*m.*)
accidente en calle (*f.*) / carretera
accidente sin choque
accidente no en calle (*f.*) / carretera (*f.*)
peatón atropellado por vehículo (*m.*)
accidente ferroviario
accidente de vehículo (*m.*) marino

GENERAL TERMS

apartments
 arch
 architecture
 basilica
 building
 building permit
 cathedral
 church
 city block
 colonnade
 column
 condominiums
 elevation
 excavation
 foundations
 green belt
 house
 monument
 palace
 plan
 prefabricate
 scaffold
 scaffolding
 scale
 skyscraper
 temple
 to build / to construct
 to lay the foundations
 tower
 urban planning

MACHINES

backhoe
 belt conveyor
 bulldozer
 caterpillar
 compressor
 concrete mixer
 conveyor belt
 crane
 crawler dozer
 ditch digger
 drywall mud masher
 dump truck
 engine
 excavator
 forklift
 front weights
 generator
 hitch command
 horizontal directional driller
 hydraulic control
 jiffiler mixers
 jiffy mud and resin mixers
 land plane / steamroller
 mini-excavator
 mortar mixer
 oxyacetylene torch
 pick-up truck
 plaster mortar mixer
 power drill
 power take off (PTO)
 powershift

TÉRMINOS GENERALES

apartamentos (*m.*)
 arco (*m.*)
 arquitectura (*f.*)
 basílica (*f.*)
 edificio (*m.*)
 permiso de construir (*m.*)
 catedral (*f.*)
 iglesia (*f.*)
 cuadra (*f.*)
 columnata (*f.*)
 columna (*f.*)
 condominios (*m.*)
 elevación (*f.*)
 excavación (*f.*)
 cimientos (*m.*)
 zona verde (*f.*)
 casa (*f.*)
 monumento (*m.*)
 palacio (*m.*)
 plano (*m.*)
 prefabricar
 andamio (*m.*)
 andamios (*m.*) / andamiaje (*m.*)
 escala (*f.*)
 rascacielos (*m.*)
 templo (*m.*)
 construir / edificar
 echar los cimientos (*m.*)
 torre (*f.*)
 planeo urbano (*m.*)

MÁQUINAS

retroexcavadora (*f.*)
 banda (*f.*) transportadora
 tractor (*m.*) de oruga (*f.*)
 tractor (*m.*) de oruga (*f.*)
 compresora (*f.*)
 mezcladora (*f.*) / hormigonera (*f.*) de concreto (*m.*)
 banda (*f.*) transportadora
 grúa (*f.*)
 tractor (*m.*) de orugas (*f.*)
 zanjadora (*f.*)
 amasadora (*f.*) para juntas (*f.*)
 volqueadora (*f.*)
 motor (*m.*)
 excavadora (*f.*)
 montacargas (*f.*)
 contrapesos (*m.*)
 generador (*m.*)
 control (*m.*) de enganche (*m.*)
 perforadora (*f.*) direccional horizontal
 control (*m.*) hidráulico
 amasadoras (*f.*) instantáneas
 amasadoras (*f.*) instantáneas de barro (*m.*) y resinas (*m.*)
 niveladora (*f.*) / aplanadora (*f.*)
 mini-excavadoras (*f.*)
 amasadora (*f.*)
 soplete (*m.*) oxiacetilénico (*m.*)
 camioneta (*f.*)
 amasadora (*f.*) de mortero (*m.*) de yeso (*m.*)
 perforadora (*f.*) eléctrica (*f.*)
 toma (*f.*) de fuerza (*f.*)
 transmisión (*f.*)

scaffold
scraper
stationary mixer
tilting mixer
tool carrier
tractor
trencher
truck
truck mixer
uniloader
wheel loaders

MATERIALS

abrasive
abutment
abutting joint
accelerator
acoustical material
adhesive
admixture
adobe
aerated concrete
aggregate
air brick
air-entrained concrete
aluminum foil insulation
anchor
anchor blocks
anchor bolts
anchor plates
angle iron
anhydrous lime
annealed wire
annunciator wire
arch brick
armored cable
armored wood
artificial marble
asbestine
asbestos
asbestos cement
asbestos lumber
asphalt
automatic time switch

backing brick
bar
bar handle
base coat
battery
beaded joint
beam, girder
beam hanger
bearing plate
bent bar
bevel washer
blown joint
boiled oil
bottom rail
box frame
brace
bracketing
braided wire
brick
bridging joist
brownstone
builder's acid
builder's staging

andamio (*m.*)
escrepa (*f.*)
mezcladora (*f.*) / hormigonera (*f.*) estacionaria
amasadora (*f.*) basculante
cargadora (*f.*) de herramienta
tractor (*m.*)
zanjadora (*f.*)
camión (*m.*) / camión (*m.*) de carga (*f.*)
mezcladora (*f.*) / hormigonera (*f.*) sobre camión (*m.*)
minicargadora (*f.*)
cargadora (*f.*) frontal

MATERIALES

abrasivo (*m.*)
estribo (*m.*) de puente
junta (*f.*) a tope
acelerador (*m.*)
material (*m.*) acústico
adhesivo (*m.*)
agregado (*m.*)
adobe (*m.*)
concreto (*m.*) aireado
áridos (*m.*)
ladrillo (*m.*) hueco
concreto (*m.*) celular
aluminio (*m.*) para aislamiento (lámina (*f.*) de)
anclaje (*m.*)
macizos (*m.*) de anclaje
pernos (*m.*) de anclaje
placa (*f.*) de anclaje
angular (*m.*)
cal (*f.*) anhídrica
alambre (*m.*) recocado
alambre (*m.*) guía
ladrillo (*m.*) abovedado
cable (*m.*) armado
madera (*f.*) armada
mármol (*m.*) artificial
asbestina (*f.*)
asbesto (*m.*)
asbesto (*f.*) cemento (*f.*)
amianto (*m.*) prensado
asfalto (*m.*)
apagador (*m.*) / interruptor (*m.*) automático

ladrillo (*m.*) de relleno
barra (*f.*)
empuñadura (*f.*) de barra (*f.*)
capa (*f.*) base (*f.*)
batería (*f.*)
junta (*f.*) achaflanada
viga (*f.*)
estribo (*m.*) de viga (*f.*)
placa de asiento (vigas)
barra (*f.*) curva
rondana (*f.*) / arandela (*f.*) achaflanada
junta (*f.*) soldada con soplete
aceite (*m.*) de linaza (*f.*) cocido
cablo (*m.*) bajo
bastidor (*m.*) de cajón
jabalcón (*m.*)
armadura (*f.*) interior (*m.*) de una cornisa (*f.*)
hilo (*m.*) trenzado
ladrillo (*m.*) / tabique (*m.*)
jácena (*f.*)
arenisca (*f.*) ferruginosa
ácido (*m.*) para limpiar ladrillos (*m.*)
andamiaje (*m.*) pesado

building block
building brick
building stone
bulkhead
bull header
burglar alarm
bus bar
butt hinge
butt joint

cabinet work
cable
cable attachments
cage
calcium carbonate
calcium chloride
caliduct
calking compound
cant brick
cantilever
cantilever joists
capping brick
carbolineum
carpet strip
cartridge fuse
case
casement molding
casing
catch
caulking
ceiling joists
ceiling light
ceiling tiles
cement
cement paste
chain
chain tongs
check list
chimney blocks
chimney cap
cinder block
cinder concrete
circuit breaker
clamping plate
clay
clay shale
cleanout
cleat wiring
cluster lamp
coarse aggregate
cob
cold-drawn steel
cold joint
cold weather concreting
column
column anchorage
compound
compression bars
concrete
concrete mixer
conduit box / pull box
conduit bushing
convector radiator
coolant
coping brick
coping frame
copper clout nail
copper plating
cork tiles

bloque (m.)
ladrillo (m.) de construcción (f.)
piedra (m.) de construcción (f.)
mampara (f.)
ladrillo (m.) aplastado
alarma (f.) contra ladrones (m.)
barra (f.) colector
bisagra (f.) plana
junta (f.) recta

ebanistería (f.)
cable (m.)
cables (m.) de enganche (m.)
jaula (f.)
carbonato cálcico (m.)
cloruro cálcico (m.)
caliducto (m.)
masilla (f.) de calafatear
ladrillo (m.) con bisel
viga (f.) en voladizo
viguetas (f.) en "cantilever"
ladrillo (m.) de coronación (f.)
carbolineum (m.)
felpudo (m.) de puerta (f.)
fusible (m.) de cartucho (m.)
bastidor (m.)
escocia (f.)
marco (m.)
pestillo (m.)
calafeteado (m.)
viguetas (f.) de techo (m.)
lámpara (f.) de techo (m.)
paneles de techo
cemento (m.)
pasta (f.) de cemento (m.)
cadena (f.)
llave (f.) de cadena (f.)
hoja (f.) de comprobación
bloques (m.) para conducción de humos (m.)
caperuza (f.)
bloque (m.) de cenizas (m.)
concreto (m.) de cenizas (f.)
interruptor (m.)
junta (f.) de conexión (f.)
arcilla (f.)
arcilla (f.) esquistosa
registro (m.)
grapas (f.) para tendido de cable (m.)
lámpara (f.) de brazos (m.)
gravilla (f.)
ladrillo (m.) crudo
acero (m.) estirado en frío (m.)
junta (f.) de trabajo (m.)
concretado (m.) en tiempo (m.) frío (m.)
columna (f.)
anclajes (m.) de pilares (m.)
mastic (m.)
barras (m.) de compresión
concreto (m.)
mescladora (f.) / hormigonera (f.)
caja (f.) de derivación (f.)
manguito (m.) de conducto (m.)
radiador (m.) por convección
fluido (m.) refrigerante
ladrillo (m.) de albardilla
armazón (m.) de sierra (f.) caladora
tacha (f.) de cobre (m.)
cobreado (m.) galvánico
losetas (f.) de corcho (m.)

corner angle
corner boards
cornetite
corrugated glass, plastic or metal
corrugated iron
corrugated iron fasteners
corrugated material
coulisse
cover plate
covered joint
creosote
cushion head
cutter
cylinder ring

dead bolt
deadman
deck paint
deck roof
deformed bar
dentil band
door
door pull
door stop
door switch
doorcase
doorjamb
doorplate
dope
dowel
drain
drawer pull
dressed lumber
drip mold
drop siding
drop wire
dry lumber
ducts
duplex cable
duplex lock
dwarf rafter

edge joint
electrode
elevator
enclosed fuse
end lap joint
engineer's brick
entrance switch
expansion sleeve
expansion strip
exposed aggregate
eyebolt

face side
face joint
face veneer
faience
false rafter
female plug
fill-type insulation
filler
fine aggregates
finish coat
finish hardware
finishing varnish
fire clay
firebrick
fittings

ángulo (*m.*) abrazadera (*f.*)
angulares de madera (*f.*)
metal (*m.*) desplegado para esquinas (*f.*)
material (*m.*) ondulado
hierro (*m.*) ondulado (*m.*) / placa (*f.*) ondulada
afianzador (*m.*) de acero (*m.*) corrugado
material (*m.*) corrugado
madera (*f.*) acanalada
platabanda (*f.*)
junta (*f.*) a media madera (*f.*)
creosota (*f.*)
falso pilote (*m.*)
ladrillo (*m.*) blando
rondana (*f.*) / arandela (*f.*) para cerradura (*f.*) de husillo (*m.*)

cerrojo (*m.*) muerto
macizo (*m.*) de anclaje (*m.*)
pintura (*f.*) para cubiertas (*f.*)
azotea (*f.*)
acero (*m.*) corrugado
moldura (*f.*) denticulada
puerta (*f.*)
tirador (*m.*) de puerta (*f.*)
tope (*m.*) de puerta (*f.*)
apagador (*m.*) / interruptor (*m.*) de puerta (*f.*)
jambaje (*m.*)
jamba (*f.*) de puerta (*f.*)
placa (*f.*) para puerta (*f.*)
material (*m.*) absorbente
pitón (*m.*)
dren (*m.*) (tubería (*f.*))
tirador (*m.*) de cajón (*m.*)
madera (*f.*) cepillada
moldura de goterón
forrado (*m.*) de tablas (*f.*) solapadas
acometida (*f.*)
madera (*f.*) seca
conductos (*m.*)
cable (*m.*) doble
cerrojo (*m.*) doble
cabio (*m.*) corto

junta (*f.*) angular
electrodo (*m.*)
elevador (*m.*) / ascensor (*m.*)
fusible (*m.*) encerrado
unión (*f.*) a media madera (*f.*)
ladrillo (*m.*) prensado
apagador (*m.*) / interruptor (*m.*) de servicio
manguito (*m.*) de dilatación
material (*m.*) para junta (*f.*) de dilatación
concreto (*m.*) con árido (*m.*) visto
cáncamo (*m.*)

lado (*m.*) de cara (*f.*)
junta (*f.*) de fachada (*f.*)
hoja (*f.*) exterior (contrachapado)
barro (*m.*) vidriado
cabio (*m.*) falso
enchufe (*m.*) hembra
aislamiento (*m.*) por relleno
material (*m.*) de relleno
árido (*m.*) fino
capa (*f.*) de acabado
ferretería (*f.*) de acabado
barniz (*m.*) de acabado
arcilla (*f.*) refractaria
ladrillo (*m.*) refractario
accesorios (*m.*)

flange	ala (<i>m.</i>)
flexible cable	cable (<i>m.</i>) flexible
flexible insulation	aislamiento (<i>m.</i>) flexible
flood lights	lámpara (<i>f.</i>) de alta intensidad
floor plug	enchufe (<i>m.</i>) de piso (<i>m.</i>)
fluorescent lighting	iluminación (<i>f.</i>) fluorescente
flush switch	apagador (<i>m.</i>) / interruptor (<i>m.</i>) empotrado
flux	fundente (<i>m.</i>)
foot bolt	falleba (<i>m.</i>) de pie
form oil	aceite (<i>m.</i>) para encofrados
forms	encofrados (<i>m.</i>)
foundation bolt	anclaje (<i>m.</i>) de cimentación
framework	armazón (<i>m.</i>)
fresh concrete	concreto (<i>m.</i>) fresco
fret	greca (<i>f.</i>)
furnishings	herrajes (<i>m.</i>)
fuse	fusible (<i>m.</i>)
fuse box	caja (<i>f.</i>) de fusibles (<i>m.</i>)
fuse link	fusible (<i>m.</i>) (elemento (<i>m.</i>))
fuse strip	fusible (<i>m.</i>) de cinta (<i>f.</i>)
fuse wire	alambre (<i>m.</i>) para fusible (<i>f.</i>)
fusestat	fusible (<i>m.</i>) "S"
girder supports / girder posts	apoyos (<i>m.</i>) de viga (<i>f.</i>)
glass stop	junquillo (<i>m.</i>) para cristales (<i>m.</i>)
glazier's putty	masilla (<i>f.</i>) de cristalero
glue water	agua (<i>m.</i>) de cola (<i>f.</i>)
gravel	grava (<i>f.</i>)
green lumber	madera (<i>f.</i>) verde
grindstone	piedra (<i>f.</i>) de afilar
grout	enlechado (<i>m.</i>)
hanging scaffold	andamio (<i>m.</i>) colgante
hardboard	madera (<i>f.</i>) prensada
hardened concrete	concreto (<i>m.</i>) endurecido
hardwood	madera (<i>f.</i>) dura
harsh	concreto (<i>m.</i>) pobre
heavyweight concrete	concreto (<i>m.</i>) de árido (<i>m.</i>) grueso
hempseed oil	aceite (<i>m.</i>) de semilla (<i>f.</i>) de cáñamo (<i>m.</i>)
hinge	bisagra (<i>f.</i>)
hollow concrete block	bloque (<i>m.</i>) hueco (<i>m.</i>) de cemento (<i>m.</i>)
hollow core door	puerta (<i>f.</i>) con hueco (<i>m.</i>) aislante (<i>m.</i>)
hone	piedra (<i>f.</i>) de aceite (<i>m.</i>)
hopper frame	bastidor (<i>m.</i>) de ventanillo
hot weather concreting	concretado en tiempo caluroso
housed brace	jabalcón (<i>m.</i>) empotrado (<i>m.</i>)
housing	empotrado (<i>m.</i>)
insulating concrete	concreto (<i>m.</i>) aislante (<i>m.</i>)
insulation blanket	mantel (<i>m.</i>)
insulator	aislador (<i>m.</i>)
interior wiring	cableado (<i>m.</i>) interior (<i>m.</i>)
iron expansion shield	anclaje (<i>m.</i>) de expansión (<i>f.</i>)
jamb	jamba (<i>f.</i>)
jambstone	jamba (<i>f.</i>) de piedra (<i>f.</i>)
joint	junta (<i>f.</i>)
joint runner	junta (<i>f.</i>) de soldadura (<i>f.</i>)
joist anchor	anclaje (<i>m.</i>) de vigueta (<i>f.</i>)
joist hangers	estribos (<i>m.</i>) para vigueta (<i>f.</i>)
jumbo brick	ladrillo (<i>m.</i>) jumbo
junction box	caja (<i>f.</i>) de conexión (<i>f.</i>)
kellastone / French stucco	estuco (<i>m.</i>) francés
king closer	ladrillo (<i>m.</i>) de caja (<i>f.</i>)
knob-and-tube wiring	instalación (<i>f.</i>) eléctrica provisional
knob insulator	aislante (<i>m.</i>) de porcelana (<i>f.</i>)
knuckle joint	junta (<i>f.</i>) de mansarda

label
lacquer
lagging
laminated
laminated rafter
laminated wood
lamp
lath
lead screw anchor
leads
limestone
linseed oil
loose-fill insulation
lumber
lumber / timbers

machine bolts
male plug
marble
marbling
mastics
mesh
metal strip
metal ties
metallic insulation
mineral aggregate
mineral wool
modular brick
molding
Molly expansion anchor
mortar
mortar sand

nailing block
natural aggregates
nipple
normal weight concrete

oil varnish
old wood
outlet box

padding (solder)
painter's putty
panel forms
permeability agent
picture rail
pier
pintles
pipe fittings
pipe hangers
pipes
plain concrete
plain-sawed wood
plaster
plastic anchors
plastic concrete
plastic tile
plastics
plate
plug
plywood
pocket door
post-tensioned concrete
precast concrete
preservative
pressed brick
prestressed concrete

label (*m.*)
laca (*f.*)
forro (*m.*) de tablones (*m.*)
lamina (*f.*)
cabio (*m.*) laminado
madera (*f.*) laminada
lámpara (*f.*)
malla (*f.*) metálica
anclaje (*m.*) de tornillo (*m.*) de avance
cables (*m.*) conductores (*m.*)
piedra (*m.*) caliza
aceite (*m.*) de linaza (*f.*)
aislamiento (*m.*) de relleno (*m.*)
madera (*f.*)
maderaje (*m.*)

pernos (*m.*) roscados
enchufe (*m.*) macho
mármol (*m.*)
marmolado (*m.*)
mastiques (*m.*)
obra (*f.*) de malla (*f.*)
banda (*f.*) metálica
anclajes (*m.*) de metálicos
aislamiento (*m.*) metálico
árido (*m.*) mineral
lana (*m.*) mineral
ladrillo (*m.*) modular
moldura (*f.*)
anclaje (*m.*) de expansión tipo Molly
argamasa (*f.*)
arena (*f.*) para mortero

apoyo (*m.*) para clavazón
áridos (*m.*) naturales
manguito (*m.*) roscado
concreto (*m.*) de peso normal

barniz (*m.*) de aceite (*m.*)
madera (*f.*) de derribo
caja (*f.*) (electricidad)

almohadillado
masilla (*f.*) de pintor
encofrado (*m.*) de cimientos
agentes (*m.*) de permeabilidad
banquetilla (*f.*) de friso
estribo (*m.*)
apoyo (*m.*) metálico
accesorios (*m.*) para tubos (*m.*)
perchas (*f.*) para tubos (*m.*)
cañería (*f.*)
concreto (*m.*) en masa (*f.*)
madera (*f.*) en tablones (*m.*)
yeso (*m.*) / mortero (*m.*)
anclajes (*m.*) de plástico (*m.*)
concreto (*m.*) plástico (*m.*)
piezas (*f.*) especiales de plástico (*m.*)
plásticos (*m.*)
placas (*f.*) de apoyo
enchufe (*m.*)
madera (*f.*) contrachapada
puerta (*f.*) corredera
concreto (*m.*) postensado
concreto (*m.*) prefabricado
agente (*m.*) de conservación (madera)
ladrillo (*m.*) agramilado
concreto (*m.*) pretensado (*m.*)

priming coat
pull switch
pumice
putlog
putty in plastering

quick lime

radiating brick
rafter
rail
rail bolt
railing
ratchet hoist
rawplug anchor
ready-mix concrete
rectangular tie
reflective insulation
refractory brick
reinforced concrete
reinforcing bars
rigging
rolling scaffold
roof framing
roof truss
rubbing varnish
rubble concrete

sand
sandstone
sash
sash lift
scaffold
scagliola
septic tank
sewer
shelf angles
shotcreting
show rafter
siding
slag concrete
slaked lime
slate
sliding door
sliding sash
smoke alarm
snap-off-anchor
softwood
solder
splayed brick
splice box
split bolt connector
springwood
squared splice
stainless steel
star dryvin anchor
stucco
subrail
sway brace
swing stage scaffold

T hinge
T plate
test light
three-prong plug
tie wire
tile
timber connectors
transit-mixed concrete

capa (*f.*) tapaporos
apagador (*m.*) / interruptor (*m.*) de cordón
polvo (*m.*) de pómez
almojaya (*f.*)
mastique (*m.*) para enlucidos de yeso

cal viva (*f.*)

ladrillo (*m.*) adovelado
cabio (*m.*)
barandilla (*f.*)
anclaje (*m.*) de barandilla
barandilla (*f.*) y balaustres
elevador (*m.*) por trinquete
anclaje (*m.*) tipo ramplu
concreto (*m.*) preamasado
anclaje (*m.*) rectangular
aislamiento (*m.*) reflectante
ladrillo (*m.*) refractario
concreto (*m.*) armado
armadura (*f.*)
cableado (*m.*)
andamio (*m.*) movable
armazón (*m.*) de tejado
armadura (*f.*) de cubierta
barniz (*m.*) de frotar
concreto (*m.*) de mampuestos

arena (*f.*)
arenisca (*f.*)
marco (*m.*) de ventana
elevador (*m.*) de ventana
andamio (*m.*)
estuco de mármol
fosa (*f.*) séptica
alcantarilla (*f.*)
angular (*m.*) de asiento
concreto (*m.*) bombeado
cabio (*m.*) visto
forrado (*m.*)
concreto (*m.*) de escorias
cal (*f.*) apagada
pizarra (*f.*)
puerta (*f.*) de corredera
bastidor (*m.*) corredizo
alarma (*f.*) contra humo
anclaje (*m.*) de golpe único
madera (*m.*) de coníferas
aleación (*f.*) para soldar
ladrillo (*m.*) alfeizado
caja (*f.*) de empalmes
bifurcador (*m.*)
madera (*f.*) de primavera
junta (*f.*) escuadrada
acero (*m.*) inoxidable
anclaje (*m.*) expansión de estrella
estuco (*m.*)
apoyo (*m.*) inferior de balaustres
arriostamiento (*m.*) transversal
andamio (*m.*) suspendido y oscilante

bisagra (*f.*) en T
placa (*f.*) en T
lámpara (*f.*) testigo
enchufe (*m.*) macho de tres patillas
alambre (*m.*) de atado
azulejo (*m.*)
fijadores (*m.*) para madera (*f.*)
concreto (*m.*) amasado durante el transporte

tread
tremie
trestle scaffold
truss clips
tubing
tubular scaffolds

valley jack
vapor / moisture barrier
varnish
vinyl sheet

waffle flat plate construction
wall
wall anchor
wall box
walling
washer
water putty
wiring
wood

x-brace

PEOPLE

architect
bricklayer
builder
civil engineer
crane driver
draftsman
electrician
foreman
glazier
joiner
mason
master builder
painter
plasterer
plumber
welder

RESIDENTIAL

air-conditioned
air conditioning
attic

balcony
baluster
basement
bathroom
bathroom tile
bathtub
beam
bedroom
blinds
bolt guide
bracket
brick arch
bull's eye window
butt-strap

carpet
casing
ceiling
central heating
cheek
chimney cowl

huella (f.) de escalón (m.)
concreto (m.) bajo el agua con tolva de vertido
andamio (m.) de caballete
grapas (f.) para cerchas
cañería (f.)
andamiaje (m.) tubular

cabio (m.) de lima hoya
barrera (f.) antihumedad
barniz (m.)
hojas / láminas de vinilo

concretado (m.) en dos direcciones
muro (m.)
anclaje (m.) para muro
caja (f.) en un muro
material (m.) para tejado
rondana (f.) / arandela (f.)
masilla (m.) de carpintero
instalaciones (m.) eléctricas (f.)
madera (f.)

arriostramiento (m.) en x

GENTE

arquitecto
albañil
constructor
ingeniero civil
operador de grúa
dibujante
electricista
capataz
vidriero
ebanista / carpintero
albañil
maestro de obras
pintor (a)
yesero
plomero / fontanero
soldador

RESIDENCIAL

con aire (m.) acondicionado
aire acondicionado (m.)
desván (m.)

terrazza (f.)
balustre (m.)
sótano (m.)
baño (m.)
azulejo (m.)
tina (f.)
viga (f.)
recamara (f.)
persianas (f.)
corredera (f.)
ménsula (f.)
dovela de ladrillo (f.)
ojo de buey
cubrejunta (f.)

alfombra (f.)
chambrana (f.)
techo (m.)
calefacción central (f.)
pared lateral (f.)
caperuza (f.)

chimney stack	cañon (<i>m.</i>)
coffer	arteson (<i>m.</i>)
cold	frío (<i>m.</i>)
connections	conexiones (<i>f.</i>)
coping	remate (<i>m.</i>)
cornice	cornisa (<i>f.</i>)
crossbar	barra transversal (<i>f.</i>)
crosspiece	travesaño (<i>m.</i>)
dining room	comedor (<i>m.</i>)
door	puerta (<i>f.</i>)
door frame	marco (<i>m.</i>)
double door	puerta de dos hojas (<i>f.</i>)
drainpipe	bajada de agua (<i>f.</i>)
electricity	electricidad (<i>f.</i>)
elevating door	puerta elevadiza (<i>f.</i>)
elevator	elevador (<i>m.</i>)
elevator shaft	hueco del elevador
filling point	relleno (<i>m.</i>)
fire escape ladder	escalera de incendios (<i>f.</i>)
fireback	trashoguero (<i>m.</i>)
fireplace	chimenea (<i>f.</i>)
fireplace screen	cortina metálica (<i>f.</i>)
fixtures, furnishings	accesorios (<i>m.</i>)
flagstone flooring	enlozado (<i>m.</i>)
flight of steps	escalinata (<i>f.</i>)
floor	piso (<i>m.</i>)
floor tile	loza (<i>f.</i>)
floorboard	entarimado (<i>m.</i>)
flooring	revestimiento del suelo (<i>m.</i>)
frame	durmiente (<i>m.</i>)
freight elevator	elevador (<i>m.</i>) de servicio
French flooring	entarimado (<i>m.</i>) a la francesa
French window	puerta vidriera (<i>f.</i>)
fronton	frontón (<i>m.</i>)
gas	gas (<i>m.</i>)
ground	toma de tierra (<i>f.</i>)
ground floor	planta baja (<i>f.</i>)
gutter	canalón (<i>m.</i>)
hall	pasillo (<i>m.</i>)
handle (door)	manija (<i>f.</i>)
handrail	barandal (<i>m.</i>)
hardware (articles)	herraje (<i>m.</i>) / artículos de ferretería (<i>m.</i>)
hardware store	ferretería (<i>f.</i>)
hearth	hogar (<i>m.</i>)
heat	calefacción (<i>f.</i>)
heater (house)	calentador (<i>m.</i>)
heater (space)	calentón (<i>m.</i>)
heater (water)	calentador (<i>m.</i>) de agua
herringbone parquet	entarimado (<i>m.</i>) en espinapez
hipped end	faldón (<i>m.</i>)
hot	caliente
informal eating area	antecomedor (<i>m.</i>)
joist	vigueta (<i>f.</i>)
keystone	clave (<i>f.</i>)
kitchen	cocina (<i>f.</i>)
laundry room	lavandería (<i>f.</i>)
leaf	batiente (<i>m.</i>)
light switch	interruptor de luz (<i>m.</i>)
lighting	alumbrado (<i>m.</i>)
lightning rod	pararrayos (<i>m.</i>)

lintel	dintel (<i>m.</i>)
living room	sala (<i>f.</i>)
main wall	pared (<i>f.</i>) maestra
mantel	dintel (<i>m.</i>)
mantel shelf	repisa (<i>f.</i>)
master bedroom	recamara (<i>f.</i>) principal
metal frame	bastidor (<i>m.</i>) metálico
mirror	espejo (<i>m.</i>)
molding	moldura (<i>f.</i>)
paneling (wood)	revestimiento (<i>m.</i>) de madera (<i>f.</i>)
pantry	despensa (<i>f.</i>)
parquet	entaramado (<i>m.</i>)
partition wall	pared divisoria (<i>f.</i>)
penthouse	penthouse (<i>m.</i>) / ático (<i>m.</i>)
pier	entrepañó (<i>m.</i>)
plain wood strip flooring	entaramado (<i>m.</i>) a la inglesa
plastering	enyesado (<i>m.</i>)
porch	porche (<i>m.</i>)
rabbet	renvalso (<i>m.</i>)
ramp	rampa (<i>f.</i>)
ridge	cumbrera (<i>f.</i>)
rolling shade	persiana (<i>f.</i>) enrollable
roof	techo (<i>m.</i>)
roof, flat	azotea (<i>f.</i>)
rug	tapete (<i>m.</i>)
shutters	postigos (<i>m.</i>)
sill	antepecho (<i>m.</i>)
sink	lavabo (<i>m.</i>) fregadero (<i>m.</i>)
skewback	salmer (<i>m.</i>)
skirting board	zócalo (<i>m.</i>)
skylight	tragaluz (<i>m.</i>)
sliding door	puerta (<i>f.</i>) corredera
slope	vertiente (<i>f.</i>)
splay	derrame (<i>m.</i>)
staircase	escalera (<i>f.</i>)
stairwell	hueco (<i>m.</i>) de la escalera (<i>f.</i>)
stringcourse	hilada (<i>f.</i>) volada
threshold	umbral (<i>m.</i>)
tile	azulejo (<i>m.</i>)
tile, ceiling	paneles de techo
tile / roof tile	teja (<i>f.</i>)
tiled floor	solado (<i>m.</i>)
toothing stone	adaraja (<i>f.</i>)
truss	armadura de la cubierta (<i>f.</i>)
underlay	arpillera (<i>f.</i>)
valley	lima hoyo (<i>f.</i>)
ventilation hole	gatera (<i>f.</i>)
ventilation shaft	pozo (<i>m.</i>) de ventilación (<i>f.</i>)
wall	pared (<i>f.</i>) / muro
water	agua (<i>m.</i>)
window	ventana (<i>f.</i>)
windowpane	crystal (<i>m.</i>)

TOOLS/EQUIPMENT/MACHINERY/HARDWARE

abrasive paper
abrasive tools
adjustable key
adjustable triangle
adjustable wrench
adjusting-nut

HERRAMIENTA/EQUIPO/MAQUINARIA/HERRAJES

papel (*m.*) abrasivo
herramientas (*m.*) para abrasión
llave (*m.*) graduable
triángulo (*m.*) ajustable
llave (*m.*) inglesa
tuerca (*f.*) tensora

adjusting screw
adze
adze block
aggregate gun
aiguille
air brush
aligning punch
aluminum nails
ampere-hour meter
anchor bolt
angle float
angle gauge
angle paddle
angle plane
angle plow
angle tie / angle brace
annular bit
annular nails
antichacking iron
arc welder
Arnott valve
auger
auger bit
automatic time switch
auxiliary switch
awl
ax
axhammer

backhoe
backsaw
backwater flap
backwater valve
badger
badger plane
ball faucet
ball peen hammer
band saw
banjo tapers
bar clamp
bar handle
barbed dowel pin
barrel bolt
batter rule
bead chain
bead plane
beading machine
beading tool
bearing (load)
bearing (machine)
belt conveyor
bench plane
bench saw
bevel square
bevel washer
bib
bin
bit
bit brace
bit gauge
blast heater
block
block and tackle
block plane
blowtorch
bolt
boom
bottom bolt
bow compass

tornillo (*m.*) de ajuste
azuela (*f.*)
cabeza (*f.*) de azuela (*f.*)
pistola (*f.*) de agregados
aguja (*f.*)
pulverizador (*m.*) de aire comprimido
punzón (*m.*) de alinear
clavos (*m.*) de aluminio
contador (*m.*) de amperio-hora
tornillo (*m.*) / perno (*m.*) de anclaje
paleta (*f.*) (llana (*f.*)) de ángulo
galga (*f.*) de ángulos
paleta (*f.*) de acabado de esquinas
cepilladora (*f.*) angular
paleta (*f.*) para esquinas
escuadra (*f.*) de esquina
broca (*f.*) anular
clavos (*m.*) anulares
hierro (*m.*) de contraste
soldadora (*f.*) de arco
válvula (*f.*) de Arnott
barrena (*f.*)
boca (*f.*) de barrena (*f.*)
interruptor (*m.*) automático
interruptor (*m.*) auxiliar
punzón (*m.*) de madera
hacha (*m.*)
martillo (*m.*) de cantería

retroexcavadora (*f.*)
serrucho (*m.*) de costilla
válvula (*f.*) de charneta para reflujo
válvula (*f.*) de contracorriente
brocha (*f.*)
guillame (*m.*) de esquinar
válvula (*f.*) de flotador para llave
martillo (*m.*) de bola
sierra (*f.*) sinfín
encintadora (*f.*) banjo
barra (*f.*) de mordaza (*f.*)
empuñadura (*f.*) de barra
clavija (*f.*) dentada
cerrojo (*m.*) pasador
eclímetro (*m.*) de suspensión
cadena (*f.*) de rosario (*m.*)
cepillo (*m.*) de astrágalo
ribetadora (*f.*)
marcador (*m.*) de astrágalos
apoyo (*m.*) / asiento (*m.*)
cojinete (*m.*) / chumacera (*m.*)
cinta (*f.*) transportadora
cepillo (*m.*) de banco (*f.*)
sierra (*f.*) circular de mesa (*f.*)
escuadra (*m.*) biselada
rondana (*m.*) / arandela (*m.*) achaflanda
llave (*m.*) (grifo (*f.*)) de boca roscada
tolva (*f.*) / depósito (*m.*)
trépano (*m.*)
berbiquí (*m.*)
tope (*m.*) de barrenas
radiador (*m.*) de aire caliente
garrucha (*f.*)
aparejo (*m.*) de poleas (*m.*)
cepillo (*m.*) de contrafibra
lamparilla (*f.*)
tornillo (*m.*) / perno (*m.*)
aguilón (*m.*)
cerrojo (*m.*) de pie
bigotera (*f.*)

bow dividers
box nails
brace bit
brace measure
brad
bradawl
brazier
breast drill
brick hammer
brick set
brick trowel
browning brush
brush
builder's tape
bull dozer
bull-nose plane
bullet catch
butt gauge
button-headed bolt
buzz saw

cabinet burnisher
cabinet file
cabinet latch
cabinet lock
cabinet scraper
caliper
cant hook
carpenter's level
cartridge fuse
casement window fastener
casing nail
caster
catalyst additive gun
catch bolt
caulking gun
caulking tool
cavil
ceiling light
cement gun
cement stucco das brush
center punch
chain
chain bolt
chain door fastener
chain tongs
chalk line
chamfer bit
chamfer plane
check valve
cheek of hammer
chest pull
chip ax
chuck
chute
circuit breaker
circular saw
city valve
clamp
clamping screw
classifier
claw hammer
claw hatchet
clay mill
clip
cold chisel
collar
comb
combination lock

compás (*m.*) de puntas
clavos (*m.*) para madera
barrena (*f.*) de berbiquí (*m.*)
escuadra (*f.*) de jabalcones
punta (*f.*)
buril (*m.*)
braseiro (*m.*)
berbiquí (*m.*) de pecho (*m.*)
martillo (*m.*) de enladrillar
cuchilla (*f.*) de corte para ladrillos
paleta (*f.*) (llana (*f.*)) / trulla (*f.*)
cepillo (*m.*) salpicador
cepillo (*m.*)
cinta (*f.*) de medir
bulldozer (*m.*)
cepillo (*m.*) con cuchilla (*f.*) al frente
resbalón (*m.*) de bola
gramil (*m.*) para bisagras
tornillo (*m.*) de cabeza redonda
sierra (*f.*) de arco

pulidora (*f.*) de ebanista
lima (*f.*) de ebanista
tirador (*m.*)
cerrojo (*m.*) de armario
rasqueta (*f.*) de ebanista
calibrador (*m.*)
gancho (*m.*) maderero
nivel (*m.*) de carpintero
fusible (*m.*) de cartucho
cerrojo (*m.*) de ventana de dos hojas
clavo (*m.*) para contramarcos
roldana (*f.*)
pistola (*f.*) para aditivo catalizador
picaporte (*m.*)
pistola (*f.*) para calafateo
retacador (*m.*)
martillo (*m.*) de punta
lámpara (*f.*) de techo
cañón (*m.*) lanza cemento (*m.*)
cepillo (*m.*) de estuco (*m.*) de cemento (*m.*)
punzón (*m.*) de marcar
cadena (*f.*)
cerrojo (*m.*) de cadena
cerrojo (*m.*) de cadena para puerta
llave (*f.*) de cadena
cordel (*m.*) entizado
broca (*f.*) biseladora
guillame (*m.*) de inglete
válvula (*f.*) de retención
cabeza (*f.*) de martillo (*m.*)
empuñadura (*f.*) (muebles)
doladera (*f.*)
mango (*m.*)
canal (*m.*) / canalón (*m.*) de descarga
interruptor (*m.*)
sierra (*f.*) circular
llave (*f.*) municipal
grapa (*f.*)
tornillo (*m.*) de sujeción
clasificador (*m.*)
martillo (*m.*) de orejas
hachuela (*f.*) de oreja
molino (*m.*) de arcilla
presilla (*f.*)
contrafrío (*m.*)
collar (*m.*)
peine (*m.*)
cerradura (*f.*) de combinación

combination pliers
combination square
common nail
compass plane
compass saw
concrete insert
concrete mixer
concrete nails
condensation pump
conduit bender
cone crusher
conveyor
cooling tower
coping saw
corner chisel
corner trowel
corrugate box knife
crane
crank brace
crapping plane
cremorne bolt
crosscut saw
crowbar
crusher
cupboard button
curb edger
curb valve
cut nail
cutting gauge
cutting pliers
cylinder lock
cylinder ring

dead bolt
dehumidifier
derrick
die
dies
disc sander
distribution panel
dog nail
door bell
door bolt
door nails
door stop
door switch
double headed nails
dovetail cramps
dovetail saw
dowel pin
draftsman's scale
drag
dragline excavator
drain faucet
drawer pull
drawing
drawing board
drawknife
dredge
dresser
drill
drill bit
drill point
drill saw
drive screw / screw nail
drop cord
dryer
drywall hammer
drywall joint tool

pinzas (*f.*) (alicates (*m.*)) graduables
herramienta (*f.*) combinada
clavo (*m.*) común
cepillo (*m.*) redondo
serrucho (*m.*) de marquetería
tornillo (*m.*) (perno (*m.*)) para cemento
mezcladora (*f.*)
clavos (*m.*) para concreto (*m.*) / hormigón (*m.*)
bomba (*m.*) de condensación (*f.*)
curvadora (*f.*) de tubos
trituradora (*f.*) de conos (*m.*)
transportador (*m.*)
torre (*f.*) de refrigeración
sierra (*f.*) caladora
formón (*m.*) de ángulo
paleta (*f.*) (llana (*f.*)) de esquina
cuchilla (*f.*) para cartón-fibra
grúa (*f.*)
berbiquí (*m.*) de manubrio (*m.*)
cepillo (*m.*) de canal (*m.*)
cremona (*f.*)
sierra (*f.*) de tumba
palanca (*f.*) de pie de cabra
triturador (*m.*)
cerradura (*f.*) de manecilla (*f.*)
bordeadora (*f.*)
llave (*f.*) de cierre general
clavo estampado
gramil de cuchilla
pinzas (alicates) de corte
cerradura (*f.*) de husillo (*m.*)
arandela (*f.*) para cerradura (*f.*) de husillo (*m.*)

cerrojo (*m.*) muerto
deshumidificador (*m.*)
grúa (*f.*) de brazo retráctil derrick
dado
combadora (*f.*)
lijadora (*f.*) de disco
panel (*m.*) de distribución
clavo (*m.*) de cabeza excéntrica
timbre (*m.*)
cerrojo (*m.*) de puerta
clavos (*m.*) para puerta
tope (*m.*) de puerta
interruptor (*m.*) de puerta
clavos (*m.*) de cabeza doble
grapasp (*f.*) en cola de milano
serrucho (*m.*) para cola de milano
clavija (*f.*)
escalímetro (*m.*)
cucarda (*f.*)
excavadora de arrastre (*f.*)
llave (*f.*) / grifo de purga
tirador (*m.*) de cajón
dibujo (*m.*)
tablero (*m.*) de dibujo
desbastadora (*f.*)
draga (*f.*)
maza (*f.*) de fontanero
taladradora (*f.*)
broca (*f.*)
punta (*f.*) de broca
sierra (*f.*) taladro
clavo-tornillo (*m.*)
interruptor (*m.*) de cadena
secadora (*f.*)
martillo (*m.*) para placas de yeso
paletín (*m.*) de juntas

drywall mud masher
duplex lock
dusting brush
Dutch door bolt

economizer
elastic knife
elbow catch
electric glue gun
electric hand sander
electric handsaw
electric portable tools
electric sander
electric screwdriver
electrician's hammer
elevator
emery
emery cloth
enclosed fuse
entrance switch
eraser
escutcheon pin
Essex board measure
expansion bit
extension ruler

face hammer
face of hammer
facing hammer
fastener
fastening tools
faucet
feeder
female plug
file
finishing tools
fireproofing machine
firmer tools
flap valve
flat-head wire brad
flat-nose pliers
flexible curves
float
float valve
flood light
floor chisel
floor sander
flush bolt
flush switch
flush valve
flute reamer
folding ladder
folding ruler
foldstir mixer
foot bolt
forklift
forming machine
forming tool
forstner bit
framing sawhorse
framing square gage
french window lock
fret saw
friction catch
fuse
fuse link
fusible link

garden hose

amasadora (f.) de juntas
cerrojo (m.) doble
cepillo (m.) de delineante
cerrojos (m.) de puerta tipo holandés

economizador (m.)
cuchillo (m.) elástico
pestillo (m.)
pistola (f.) eléctrica de pegar
pulidora (f.) eléctrica manual
sierra (f.) portátil eléctrica
herramientas (f.) de mano con motor eléctrico
lijadora (f.) eléctrica
destornillador (m.) eléctrico
martillo (m.) de electricista
elevador (m.)
esmeril (m.)
tela (f.) de esmeril
fusible (m.) encerrado
interruptor (m.) de servicio
goma (f.) de borrar
clavo (m.) de escudo
tabla (f.) Essex
barrena (f.) ajustable
regla (f.) extensible

cotillo (m.)
cara (f.) de martillo (m.)
martillo (m.) de encarrujar
cerrojo (m.)
herramientas (f.) para unión
llave (f.) / espita (f.) / grifo
alimentador (m.)
enchufe (m.) hembra
lima (f.)
herramientas (f.) de reparar
máquina (f.) para ignifugación
formones (m.)
válvula (f.) de mariposa
clavo (m.) de cabeza de diamante
pinzas (m.) (alicates (f.)) de doblar
reglas (m.) flexibles
taloche (f.)
válvula (f.) de flotador
lámpara (f.) de alta intensidad
escoplo (m.) arrancador
lijadora (f.) de piso
cerrojo (m.) embutido
interruptor (m.) empotrado
válvula (f.) de aspersion
escariador (m.) de ranuras rectas
escalera (f.) plegable
regla (f.) plegable
mezcladora-amasadora (f.)
falleba (f.) de pie
montacargas (m.)
perfiladora (f.)
herramienta (f.) para perfilar
broca (f.) forstner
caballete de aserrado (m.)
cursores (m.) de escuadra de carpintero
falleba (f.) de puerta cristalera
sierra (f.) de compás
resbalón (m.)
fusible (m.)
fusible (m.) / elemento (m.)
eslabón (m.) fusible

manguera (f.)

gas metal-arc welder (MIG)
gas pliers
gas welding equipment
gasoline portable tools
gate valve
gimlet
gin poles
glass cutter
glazier's chisel
glazier's points
glazing grids
glitter gun
glove valve
gloves
grader
graining comb
grinder (crusher)
grinder (sharpener)
grizzly / grate
grozing iron
grub saw
guard
gutter bolt
gypsum board nails

hacksaw
half-back bench saw
half hatchet
half-round file
hammer
hand brace
hand drill
hand electric drill
hand file
hand groover
hand lever punch
hand screw
hand tools
handle
handsaw
hardware (doors, windows, furniture, decor)
hatchet
heat pump
heater
high
high-limit control
hold-down clamp
hollow punch
hook
hopper
horizontal lock
hose bib
humidifier
hydraulic jack
hydraulic tools
hydraulic valve

idler
impact crusher
inert-gas metal-arc welder
inside angle tool
inside calipers
insulating tape

jack
jack plane
jack truss
jackscrew
jaw crusher

soldadora (f.) con arco metálico
pinzas (f.) / alicates (m.) de gasista
equipo (m.) de soldadura (llama de gas)
herramientas (f.) de mano con motor de gasolina
válvula (f.) de compuerta
barrena (f.) pequeña
mástil-grúa (m.)
diamante (m.) de vidriero
escoplo (m.) de vidriero
puntas (f.) de cristalero
clavos (m.) de cristalero
pistola (f.) para colorear
válvula (f.) esférica
guantes (m.)
máquina (f.) niveladora
peine (m.) de vetas
trituradora (f.)
afilador (m.)
parrilla (f.)
lima (m.) de plomero
sierra (f.) de marmolería
protector (m.)
abrazadera (f.) de canalón
clavos (m.) para paneles de yeso

segueta (f.) (sierra para metales)
sierra (f.) de medio lomo
media hacha (f.)
lima (f.) de media caña
martillo (m.)
berbiquí (m.) portátil
taladradora (f.) de mano
taladradora (f.) eléctrica portátil
lima (f.) plana
acanaladora (f.) de mano
punzonadora (f.) de mano
tornillo (m.) de banco
herramientas (f.) de mano
manecilla (f.)
serrucho (m.)
herrajes (m.)
hacha (f.) de mano / destal (m.)
bomba (f.) de calor (f.)
calentador (m.)
alto (f.)
control (m.) de tolerancia máxima
abrazadera (f.) de freno
punzón (m.) sacabocados
gancho (m.)
tolva (f.)
cerradura (f.) horizontal
llave / grifo para manguera
humidificador (m.)
gato (m.) hidráulico
herramientas (f.) hidráulicas
válvula (f.) hidráulica

polea loca (f.) / polea de guía (f.)
trituradora (f.) de impacto (m.)
soldadora (f.) de arco a gas inerte
paleta (m.) (llana) angular
compás (m.) para interiores
cinta (f.) aislante

gato (m.) / gato de palanca
garlopa (f.)
cuchillo (m.) corto
gato (m.) de tornillo
trituradora (f.) de mordaza (m.)

jiffler mixers
jiffy mud and resin mixer
jig saw
joint bolt
jointer
jointer plane
jumper

keyhole saw
kiln
knife switch
knob lock

ladder
ladder hook
lag bolt
lag expansion shield
latch
lathe
layout tee
lead nails
leather gloves
level
leveling rod
lever
light dimmer
light fixture
lime mixers
line level
link
lock
long (needle)-nose pliers

machine bolt
machine expansion shield
machine screws
male plug
mallet
marking awl
marking gauge
masonry nail
masonry saw
master switch
maul
meter
mortar board
mortar mixer
mortise chisel
mortise gauge
mortise lock
mud holder

nail
nail gun
nail puller
nail punch, brad punch
nailer, nail gun
nailing machine
neck of hammer
night bolt
nippers

oakum
outlet, plug
oven
oxyacetylene welder

paint brush
paint dryer

amasadoras (f.) instantáneas
amasadoras (f.) instantáneas de barro (m.) y resinas (f.)
sierra (f.) alternativa vertical
tornillo (m.) / perno (m.) de chaveta
marcador (m.) de juntas
juntera (f.)
puente (m.)

serrucho (m.) de calar
horno (m.) de materiales
interruptor (m.) de palanca
cerradura (f.) de perilla

escalera (f.) de mano
gancho (m.) de escala
tornillo (m.) de rosca de madera
tornillo (m.) de expansión
cerrojo (m.) de barra
torno (m.)
escuadra (f.) de cabios
clavos (m.) para plomo
guantes (m.) de cuero
nivel (m.)
mira (f.) topográfica
palanca (f.)
reductor (m.) de luz
lámpara (f.)
mezcladora (f.) de cal
nivel (m.) de línea
eslabón (m.)
cerradura (f.)
pinzas (f.) (alicates (m.)) de punta larga

tornillo (m.) (perno (m.)) roscado
tornillos (m.) de avance expansivos
tornillos (m.) para metal
enchufe (m.) macho
maza (f.)
punzón (m.) para marcar maderas
gramil (m.)
clavo (m.) para mampostería
sierra (f.) de mampostería
interruptor (m.) general
maza (f.) de pilotes
contador (m.)
esparavel (m.)
amasadora (f.)
formón (m.) de mortaja
gramil (m.) de mortaja
cerradura (f.) de mortaja / cerradura (f.) encajada
esparavel (m.) para torta

clavo (m.)
grapadora (f.) neumática
arranca (m.) clavos (m.)
botador (m.)
martillo (m.) clavador
grapadora (f.) de pisos
cuello (m.) de martillo
cerrojo (m.) de noche
tenazas (f.)

estopa (f.) alquitranada
enchufe (m.) de corriente
horno (m.)
soldadora (f.) oxiacetilénica

brocha (f.)
secador (m.) de pintura

pattern-maker's saw
peavy
peen hammer
peg
pen
pencil
pencil sharpener
Phillips head screw
pike pole
pile driver
pin
pincers
pipe cutter
pipe trowel
pipe vise
pipe vise stand
pipe wrench
pitch triangle
plane
plaster mortar mixer
plasterboard nails
plasterer's knife
plasterer's rubber sponge
plastering machine
plastering spatula
platform
platform (loading)
pliers
plow
plumb and level
plumb line
plumb rule
plunger
pocket level
pointing trowel
powder-driven fastener
power hammer
power panel
power saw
power trowel
prick punch
pulley
pump
punch

quadrant

rab
rabbet plane
rabbeted lock
rack saw
radial bar
radial saw
radiator
radius tool
raising hammer
rasp
ratchet bit brace
ratchet drill
ratchet hoist
ratchet nail
reamer
reducing valve
retractable tape measure
return idler
rice brush
right-hand tool
rim latch
ripping bar

sierra (*f.*) de marquetería
palanca (*f.*) de gancho
martillo (*m.*) de peña
espiga de ebanistería
pluma (*f.*)
lápiz (*m.*)
sacapuntas (*m.*)
destornillador (*m.*) de cabeza Phillips
garrocha (*f.*)
martinete (*m.*)
almilla (*m.*)
tenacillas (*f.*)
cortatubos (*m.*)
paleta (*f.*) (llana) de tubo
tornillo (*m.*) para tubos
banqueta (*f.*) de fontanero
llave (*f.*) para tubos
triángulo (*m.*) de pendientes
cepillo (*m.*) de carpintero
amasadora (*f.*) de mortero (*m.*) de yeso (*m.*)
clavos (*m.*) para cartón yeso
cuchilla (*f.*) para mortero
esponja (*f.*) de goma para enyesado
máquina (*f.*) de enyesado
espátula (*f.*) de emplastecer
plataforma (*f.*)
cargadero (*m.*) / muelle de carga
pinzas (*f.*) / alicates (*m.*)
cepillo (*m.*) ranurador
nivel (*m.*) de albañil
hilo (*m.*) de plumada
nivel (*m.*) de perpendicular
desatascador (*m.*)
nivel de bolsillo (*m.*)
paletín (*m.*)
pistola (*f.*) de cartuchos para fijación
martillo (*m.*) mecánico
panel (*m.*) de alimentación
sierra (*f.*) eléctrica
máquina (*f.*) extendedora de cemento
granete (*f.*)
polea (*f.*)
bomba (*f.*)
punzón (*m.*) de metales

cuadrante (*m.*)

batidora (*f.*)
guillame (*m.*)
cerradura (*f.*) embutida
sierra (*f.*) de corte ancho
compás (*m.*) de gran radio
sierra (*f.*) de disco
radiador (*m.*)
curvadora (*m.*) de barras de armadura
martillo (*m.*) de chapista
escofina (*f.*)
berbiquí (*m.*) de trinquete (*m.*)
carraca (*f.*) de palanca (*f.*)
elevador (*m.*) por trinquete
clavo (*m.*) de trinquete
escariador (*m.*)
válvula (*f.*) reductora
cinta (*f.*) retráctil
rodillo (*m.*) de retorno (*m.*)
cepillo (*m.*) de paja (*f.*) de arroz (*m.*)
herramienta (*f.*) a derechas
cerrojo (*m.*) al aire
sacaclavos (*m.*)

ripsaw
rivet set
riveting hammer
rivets
rod
roll type hand benders
roofing nails
router
rubber gloves
ruler
ruling pen
rung (ladder)

safety hasp
safety switch
salamander
sand screw
sandpaper
sash fast
sash lift
sash plane
saw
saw gullet
saw set, swage
sawbuck
sawhorse
scarifier
scraper
scratcher
screens
screw
screw clamp
screw jack
screwdriver
scriber
scroll saw
scrubber
scutch, scotch
seamer
serration
setting hammer
settling pond
shears
sheet-metal screws
shim, key
shingling hatchet
shoulder tool bag
sill faucet
single pole switch
sink bib
skinning knife
skip
sledgehammer
slicker
sling
small tools
snips
socket chisel
solder gun
soldering iron
solid punch
spatula
spike
split ring
spokeshave
spring latch
square
stapler
staples

sierra (*f.*) de corte al hilo
buterola (*f.*)
martillo (*m.*) de remachar
remaches (*m.*)
vara (*f.*) de medir
curvadora (*m.*) de tubos para EMT
clavos (*m.*) para tejado
tupi (*m.*)
guantes (*m.*) de caucho (hule)
regla (*f.*)
tiralíneas (*m.*)
peldaño (*m.*) (escalera de mano)

cerrojo (*m.*) de candado
interruptor (*m.*) de seguridad
salamandra (*f.*)
tornillo (*m.*) de arena (*m.*)
papel (*m.*) de lija
falleba (*f.*) de ventana
elevador (*m.*) de ventana
cepillo (*m.*) rebajador
sierra (*f.*)
fondo (*m.*) del diente
triscador (*m.*)
banqueta (*f.*) de aserrado
banco (*m.*) de carpintero
escarificador (*m.*)
descarnador (*m.*)
rasqueta (*f.*)
tela (*f.*) metálica (*f.*)
tornillo (*m.*)
mordaza (*f.*) de tornillo
gato (*m.*) de husillo
destornillador (*m.*) / desarmador (*m.*)
compás (*m.*) de carpintero
sierra (*f.*) de calar
depuradora (*m.*)
cortadora (*m.*) de ladrillos
engatilladora (*f.*)
sierra (*f.*) dentada
martillo (*m.*) estampador
charco (*m.*) de asentamiento (*m.*)
cizallas (*f.*)
tornillos (*m.*) de metal
cuña (*f.*)
hachuela (*m.*) para tejamanil
caja (*f.*) de herramienta (*f.*) colgante
llave (*f.*) (grifo (*m.*)) de manguera
interruptor (*m.*) monopolar
llave (*f.*) / grifo (*m.*) curva
cuchilla (*f.*) de electricista
eskip (*m.*) / cestón (*m.*)
martillo (*m.*) de dos manos
alisador (*f.*)
eslinga (*f.*)
herramientas (*f.*) pequeñas
tijeras (*f.*) para chapa fina
escoplo (*m.*) de casquillo
pistola (*f.*) para soldadura
cautín (*m.*)
punzón (*m.*) compacto
espátula (*f.*)
clavo (*m.*) de retranca
collar (*m.*) partido
cepillo (*m.*) para superficies (*f.*) cóncavas
cerrojo (*m.*) de vaivén
escuadra (*f.*)
grapadora (*f.*)
grapas (*f.*)

stationary mixer
steel measuring tape
steel square
steel wool
Stillson wrench
stilts
stippling brush
stockpile
stonecutter's chisel
straight ladder
strap
strike block
strip fuse
sump pump

T bevel
T-square
table saw
tack
tackle
tail pulley
tang
tap
tape (regular)
test light
three-prong plug
three-way switch
tilting mixer
timber carrier
tin snips
tool belt
tool box
torque wrench
track
trammel
transit
trowel
truck-mixer
truss clips
try square
tubular lock
twist drill

unbalanced back-flow valve

vacuum pump
valve
veneer saw
vertical saw
vibrator
vise
vise grips

wall
water level
wheelbarrow, dolly
winch
windlass
window latch
wire brad
wire brush
wire connectors
wire cutting pliers
wire gauge
wiring cleats
wood chisel
wood ruler
workbench
wrench

mezcladora (*f.*) estacionaria
cinta (*f.*) de acero
escuadra (*f.*) de acero
estropajo (*m.*) de acero
llave (*f.*) Stillson
zancos (*m.*)
cepillo (*m.*) para picado
reserva (*f.*) de existencia (*f.*)
escoplo (*m.*) de cantería
escalera (*f.*) recta
abrazadera (*f.*)
cepillo (*m.*) bocel
fusible (*m.*) de cinta
bomba (*f.*) para sumidero (*m.*)

falsa escuadra (*f.*) en T
escuadra (*f.*) en T
sierra (*f.*) de mesa
tachuela (*f.*)
aparejo de polipasto (*m.*)
polea (*f.*) de cola (*f.*)
rabera (*f.*)
macho (*m.*) de roscar
cinta (*f.*) (regular)
lámpara (*f.*) testigo
enchufe (*m.*) macho de tres patillas
interruptor (*m.*) de tres posiciones
mezcladora (*f.*) basculante
portatroncos (*m.*)
tijeras (*f.*) de hojalatero
cinturón (*m.*) de herramientas
caja (*f.*) de herramienta (*f.*)
llave (*f.*) dinamométrica
vía (*f.*) / línea (*f.*) / carril (*f.*)
compás (*m.*) de vara
teodolito (*m.*)
paleta (*m.*)
mezcladora (*f.*) sobre camión
grapas (*f.*) para cerchas
escuadra (*f.*) de comprobación
cerradura (*f.*) de pomos
broca (*f.*) salomónica

válvula (*f.*) de contracorriente inestable

bomba (*f.*) de vacío (*m.*)
válvula (*f.*)
sierra (*f.*) para chapado
sierra (*f.*) vertical
vibrador (*m.*)
tornillo (*m.*) de carpintero
mordazas (*f.*) de tornillo de carpintero

pared (*f.*)
nivel (*m.*) de agua
carretilla (*f.*)
torno (*m.*) de elevación
polipasto (*m.*)
cerrojo (*m.*) de ventana
clavo (*m.*)
cepillo (*m.*) de alambre
conectores (*m.*) de cables eléctricos
pinzas (*f.*) (alicates (*m.*)) corta alambres
galga (*f.*) de alambre
grapas (*f.*) para tendido de cable
formón (*m.*)
regla (*f.*) de madera
banco (*m.*) de trabajo
llave (*f.*)

VERBS

absorb
accelerate
add
adhere
adorn
adsorb
air out
align
alter
analyze
anchor
angle
assemble

balance
bend
block
board
brake
break
brush

calibrate
cap
carry
cement
chain
channel
climb
close
color
compact
condense
conduct
connect
construct
contract
control
cool
count
couple
cover
crack
cut

defend
deform
dehydrate
deposit
desiccate
design
detail
dig
disintegrate
dismount
dissolve
draft
drain
draw
drill
dry

economize
edge
elevate
enrich
evaporate
expand
extend

VERBOS

absorber
acelerar
agregar
adherir
adornar
adsorber
airear
alinear
alterar
analizar
anclar
angular
armar / ensamblar

balancear
doblar
bloquear
entablar
frenar
romper
cepillar

calibrar
tapar
cargar
cementar
encadenar
acanalara
subir
cerrar
colorear
compactar
condensar
conducir
conectar
construir
contraer
controlar
enfriar
contar
acoplar
cubrir
agrietar
cortar

defender
deformar
deshidratar
depositar
desecar
diseñar
detallar
escarbar
desintegrar
desmontar
disolver
tirar
desaguar
dibujar
taladrar
secar

economizar
bordear
elear
enriquecer
evaporar
expandir
extender

feed
filter
finish
float
float (cement)
flow
force
forge
fracture
frame work

glaze
glue
gouge
grade

hammer
hang
harden
heat
hold
hook
humidify
hydrate

inhibit
inject
install
insulate

join

lower

measure
mix
mix mortar

nail

oil
open

paint
pair
plug in
plumb
pull
pull out
pump
push

raise

sand
saw
screw
settle
shield
shine
sink
slice
smooth-out
spill
staple
stop
stretch
support
surface

alimentar
filtrar
acabar
flotar
aplanar
fluir
forzar
forjar
fracturar
armazón

acristalar
pegar
escoplear (con gubia)
graduar

martillar
colgar
endurecer
calentar
sostener
enganchar
humedecer
hidratar

inhibir
inyectar
instalar
aislar

unir

bajar

medir
mezclar
amasar

clavar

aceitar
abrir

pintar
casar
enchufar
plomar
jalar
arrancar
bombear
empujar

subir

lijar
serruchar
atornillar
asentar
escudar
brillar
hundir
rebanar
aparejar
derramar
engrapar
parar
estirar
apoyar
alisar

tie
transect
turn off
turn on

unplug

varnish
vault

wallpapering
wear
weld

amarrar
cortar en transversal
apagar
prender

desenchufar

barnizar
abovedar

empapelar
desgastar
soldar

EMERGENCY

—

EMERGENCIA

can you describe the pain?
can you feel this?
could you be pregnant?

do you feel dizzy?
do you feel itchy?
do you have a headache?
do you have a skin rash?
do you have allergies?
do you have any feeling of tingling or numbness?
do you have high blood pressure?
do you have nausea?
do you have pain?
do you have pain in the joints?
do you have pain in the neck or back?
do you have pain in your chest?
do you have sores or blisters?
do you have trouble breathing?
do you have trouble walking?
do you know if you are pregnant?
do you understand what I am saying?

have you had a tetanus shot?
have you had heart problems?
how do you feel right now?

what day of the week is it?
what is your name?
when did the accident happen?
where did the accident happen?
where does it hurt?

¿puede describir el dolor?
¿puede sentir esto?
¿podría estar embarazada?

¿se siente mareado?
¿se siente con comezón?
¿tiene dolor de cabeza?
¿tiene alguna erupción?
¿tiene alergias?
¿tiene alguna sensación de hormigueo o entumecimiento?
¿tiene la presión alta?
¿tiene náuseas?
¿tiene dolor?
¿le duelen las articulaciones?
¿tiene dolor en el cuello o la espalda?
¿tiene dolor en el pecho?
¿tiene llagas o ampollas?
¿tiene dificultad para respirar?
¿tiene dificultad para caminar?
¿sabe si esta embarazada?
¿entiende lo que le digo?

¿se ha inyectado contra el tétano?
¿ha tenido algún problema del corazón?
¿como se siento ahora?

¿que día de la semana es hoy?
¿como se llama?
¿cuando ocurrió el accidente?
¿donde ocurrió el accidente?
¿donde le duele?

ANATOMY

disc
 joint; articulation
 ligament
 median nerve
 muscles
 nerve
 nerve root
 spinal cord
 tendons
 transverse ligament
 vertebra

ILLNESSES

carpal tunnel syndrome
 ear / hearing illness
 hernia
 musculoskeletal
 pain
 swelling

INJURIES

amputation
 bruise
 contusion
 cut
 dislocation
 fracture
 intercranial injury
 laceration
 multiple lesions
 strain
 tear
 twist

VERBS

bend
 carry
 hold
 lean
 lift
 lower
 pull
 push
 reach
 squeeze
 twist

ANATOMÍA

disco (*m.*)
 articulación (*f.*)
 ligamento (*m.*)
 nervio (*m.*) medio
 músculos (*m.*)
 nervio (*m.*)
 raíz del nervio (*f.*)
 médula (*f.*) espinal (*f.*)
 tendones (*m.*)
 ligamento (*m.*) transversal
 vertebra (*f.*)

ENFERMEDADES

síndrome del túnel carpiano (*m.*)
 enfermedad (*f.*) de la oreja (*f.*) / oído (*m.*)
 hernia (*f.*)
 musculoesquelética
 dolor (*m.*)
 entumecimiento (*m.*)

LESIONES

amputación (*f.*)
 magulladura (*f.*)
 contusión (*f.*)
 cortada (*f.*)
 dislocación (*f.*)
 fractura (*f.*)
 lesión (*f.*) intercranial
 laceración (*f.*)
 lesiones (*f.*) múltiples
 tirón (*m.*)
 desgarramiento (*m.*)
 torcedura (*f.*)

VERBOS

doblar
 cargar
 sujetar
 apoyar / inclinar
 levantar / elevar
 bajar
 jalar
 empujar
 alcanzar
 apretar
 torcer / girar

GENERAL TERMS

abate
 accident investigation
 administrate
 administrative law
 administrator
 affected employee
 agent of the employer
 appeal
 approve
 area inspection
 assure
 authorize

break the law, rule
 bulletin board

catastrophe
 cause
 checklist
 citation
 civil rights
 combined violation
 complaint
 complaint inspection
 compliance / enforcement
 compliance officer
 comply
 consult
 consultant
 consultative section
 coordinate
 correction order

danger
 dangerous
 demonstrate
 department
 Department of Consumer & Business Services (DCBS)
 deposition
 develop
 director
 disciplinary
 discipline
 disease
 display
 division

egregious
 emphasis inspection
 employee
 employee exposure record
 employee medical record
 employee representative
 employer
 employer representative
 enforce
 enforcement activity
 enforcement section
 environmental exposure sampling
 establish
 establishment
 evidence

farm

TÉRMINOS GENERALES

corregir
 investigación de accidente
 administrar
 ley (*f.*) administrativa
 administrador (*a*)
 trabajador (*a*) afectado (*a*)
 representante del patrón
 apelar
 aprobar
 inspección de zona
 confirmar / verificar
 autorizar

quebrantar la ley, la norma
 tablón de anuncios

catástrofe (*f.*)
 causa
 lista de comprobación
 citación (*f.*)
 derechos (*m.*) civiles
 infracción (*f.*) combinada
 queja (*f.*) / denuncia
 inspección (*f.*) de una queja (*f.*)
 vigilancia (*f.*)
 oficial de vigilancia
 cumplir
 asesorar
 asesor
 sección (*f.*) de asesoría
 coordinar
 orden de corrección

peligro (*m.*)
 peligroso
 demostrar
 departamento (*m.*)
 Departamento de Servicios para Consumidores y Negocios (DCBS)
 deposición (*f.*)
 desarrollar
 director (*a*)
 disciplinario
 disciplina (*f.*)
 enfermedad (*f.*)
 exhibir / mostrar
 división (*f.*)

flagrante
 inspección (*f.*) de énfasis
 trabajador (*a*) / empleado (*a*)
 registro (*m.*) de exposición del empleado
 expediente (*m.*) médico del empleado
 representante de los trabajadores / representante del empleado
 patrón / empresario
 representante del patrón / empresa
 imponer
 acción (*f.*) de vigilancia
 sección (*f.*) de vigilancia
 muestreo (*m.*) de exposición medioambiental
 establecer
 establecimiento
 prueba (*f.*) / evidencia (*f.*)

granja (*f.*)

farm operation	operación (f.) agrícola
farm worker	trabajador agrícola
filed	presentado
first aid	primeros auxilios
first instance violation	infracción (f.) de primera instancia
fixed place of employment	planta (f.) de trabajo fija
follow-up inspection	inspección (f.) de verificación
grouped violation	infracción (f.) agrupada
hazard	riesgo (m.) / peligro (m.)
hazardous	peligroso
health	salud (f.)
Health Compliance Officer	Oficial de Vigilancia en Salud
health hazard	riesgo contra la salud / peligro a la salud
healthy	saludable
hearing	audiencia
housing	vivienda
hygiene	higiene (f.)
imminent danger	peligro (m.) inminente
implement	poner en práctica
improve	mejorar (m.)
industrial hygiene	higiene industrial
industrial hygienist	higienista industrial
injury	lesión (f.)
inspect	inspeccionar
inspection	inspección (f.)
inspector	inspector (a)
interim order	orden provisional (f.)
interview	entrevistar
judgment	condena (f.)
labor camp	campamento de trabajadores
law	ley (f.)
lawyer	abogado
letter of corrective action	carta (f.) de acción correctiva
lost workday cases incident rate	índice (m.) de incidencia de días laborales perdidos
lost workdays	días (m.) laborables perdidos
mandatory	obligatorio
medical treatment	tratamiento (m.) médico
noncompliance	incumplimiento (m.)
occupational safety and health	seguridad (f.) y salud (f.) en el trabajo
Occupational Safety and Health Division	División (f.) de Seguridad (f.) y Salud (f.) en el Trabajo
offense	ofensa (f.)
on oath	bajo juramento
Oregon Safe Employment Act	Ley (f.) de Seguridad (f.) en el Trabajo de Oregon
other than serious violation	infracción (f.) no seria
owner	dueño (a)
penalize	multar
penalty	multa (f.)
periodic inspection	inspección (f.) periódica
permanent	permanente
person	persona (f.)
personal exposure samples	muestreo (m.) de exposición personal
place of employment	planta (f.) de trabajo
prevent	prevenir
priority	prioridad (f.)
private property	propiedad (f.) privada
probability	probabilidad (f.)
program	programa (m.)
programmed	programado
project	proyecto (m.)
provide	proporcionar / dar

question	preguntar
random inspection	inspección (f.) al azar
reasonable	razonable
record	registro (m.)
recordable occupational injuries and illnesses	lesiones (f.) y enfermedades (f.) ocupacionales registrables
reduce	reducir
refer	acusado (m.) / imputado (m.)
refer to	dirigirse
referral	acusar / imputar
referral inspection	inspección (f.) de acusado / imputación
regulation	reglamentación / normatividad
require	requerir
research	investigar
respond	responder
responsibility	responsabilidad (f.)
review	revisar / examinar / analizar
routine inspection	inspección (f.) rutinaria
rule	norma (f.) / regla (f.)
safe	seguro (m.)
safety	seguridad (f.)
safety and health	seguridad (f.) y salud (f.)
Safety Compliance Officer	Oficial de Vigilancia en Seguridad
safety hazards	peligros (m.) a la seguridad (f.)
scheduling list	lista (f.) sistematizada
seasonal farm workers	trabajadores agrícolas de temporada
section	sección (f.)
select	seleccionar
Senior Health Compliance Officer	Oficial Mayor de Vigilancia en Salud
Senior Safety Compliance Officer	Oficial Mayor de Vigilancia en Seguridad
Senior Safety Compliance Officer / Accident Investigation Specialist	Oficial Mayor de Vigilancia / Especialista en Investigación de Accidentes
serious physical harm	daño (m.) físico serio
serious violation	infracción (f.) seria
services	servicios (m.)
severity	seriedad (f.)
standard industrial classification	clasificación (f.) industrial estándar
standards	normas (f.)
statute	ley (f.) / estatuto (m.)
substantial failure to comply	falta (f.) de cumplimiento sustancial
supervisor	supervisor (a)
suspended penalty	multa (f.) suspendida
technical assistance section	sección (f.) de asistencia (f.) técnica
temporary	temporal
threat	amenaza (f.)
trainer	entrenador (a)
unabated violation	infracción (f.) no corregida
unprogrammed inspection	inspección (f.) no programada
variance	variante (f.)
verify	verificar
violation	infracción (f.)
warrant	orden (f.) / mandamiento (m.)
willful violation	infracción (f.) intencionada
witness	testigo (m.)
worker	trabajador (a)
working conditions	condiciones (f.) laborales
workplace	planta (f.) de trabajo

RULES

chapter
division
Division 1 General Administrative Rules
Division 2 General Occupational Safety and Health Rules
Division 3 Construction
Division 4 Agriculture
Division 5 Maritime Activities
Division 6 Forest Activities
paragraph
rule
section
subsection

NORMAS

capítulo
división
División 1 Normas Administrativas Generales
División 2 Normas Generales de Seguridad y Salud Ocupacional
División 3 Construcción
División 4 Agricultura
División 5 Actividades Marítimas
División 6 Actividades Forestales
párrafo
norma
sección
subsección

RESTAURANT

—

RESTAURANTE**FOOD**

almond
appetizer (drink)
appetizer (food)
apple
avocado

bacon
banana
basil
bean (black)
bean (pinto)
beef
beer
berry
bread
broccoli
butter

cabbage
cake
cantaloupe
carrot
cauliflower
celery
cheese
chicken
chile pepper
chocolate
chorizo
cinnamon
coconut
coffee
coriander
cream
cucumber

dessert
dill

egg
eggplant
entree

fish
flour
french fry

garlic
grapefruit
green pea
guava

hamburger
honey
hotdog

juice

lamb
lard
lemon
lettuce
lima bean
lime
liquor

COMIDA

almendra (*f.*)
aperitivo (*m.*)
entrada (*f.*)
manzana (*f.*)
aguacate (*m.*)

tocino (*m.*)
plátano (*m.*) / banana (*f.*)
albahaca (*f.*)
frijol negro (*m.*)
frijol pinto (*m.*)
res (*f.*)
cerveza (*f.*)
mora (*f.*)
pan (*m.*)
brócoli (*m.*)
mantequilla (*f.*)

col (*f.*)
pastel (*m.*)
melón (*m.*)
zanahoria (*f.*)
coliflor (*f.*)
apio (*m.*)
queso (*m.*)
pollo (*f.*)
chile (*m.*)
chocolate (*m.*)
chorizo (*m.*)
canela (*f.*)
coco (*m.*)
café (*m.*)
cilantro (*m.*)
crema (*f.*)
pepino (*m.*)

postre (*m.*)
eneldo (*m.*)

huevo (*m.*)
berenjena (*f.*)
platillo fuerte (*m.*)

pescado (*m.*)
harina (*f.*)
papa a la francesa (*f.*)

ajo (*m.*)
toronja (*f.*)
chícharo (*m.*)
guayaba (*f.*)

hamburguesa (*f.*)
miel (*f.*)
salchicha (*f.*)

jugo (*m.*)

carnero (*m.*)
manteca (*f.*)
lima (*f.*)
lechuga (*f.*)
haba (*f.*)
limón (*m.*)
licor (*m.*)

mandarin	mandarina (<i>f.</i>)
mango	mango (<i>m.</i>)
mint	menta (<i>f.</i>)
mushroom	hongo (<i>m.</i>) / champiñón (<i>m.</i>)
noodle	pasta (<i>f.</i>)
nut	nuez (<i>f.</i>)
oil	aceite (<i>m.</i>)
olive oil	aceite de oliva (<i>m.</i>)
onion	cebolla (<i>f.</i>)
orange	naranja (<i>f.</i>)
oregano	orégano (<i>m.</i>)
paprika	paprika (<i>f.</i>)
parsley	perejil (<i>m.</i>)
pastry	pastel (<i>m.</i>)
peach	durazno (<i>m.</i>)
pear	pera (<i>f.</i>)
pepper	pimienta (<i>f.</i>)
plum	ciruela (<i>f.</i>)
pork	puerco (<i>m.</i>)
potato	papa (<i>f.</i>)
radish	rábano (<i>m.</i>)
relish	encurtido de pepino (<i>m.</i>)
rosemary	romero (<i>m.</i>)
salad	ensalada (<i>f.</i>)
salt	sal (<i>f.</i>)
sausage	salchicha (<i>f.</i>)
soft-drink	refresco (<i>m.</i>)
soup	sopa (<i>f.</i>)
spaghetti	espagueti (<i>m.</i>)
sprout	brote (<i>m.</i>) / retoño (<i>m.</i>)
squash	calabaza (<i>f.</i>)
stew	guisado (<i>m.</i>) / estofado (<i>m.</i>)
strawberry	fresa (<i>f.</i>)
sugar	azúcar (<i>m.</i>)
tea	te (<i>m.</i>)
thyme	tomillo (<i>m.</i>)
toast	pan tostado (<i>m.</i>)
tomatillo	tomatillo (<i>m.</i>) / tomate verde (<i>m.</i>)
tomato	jitomate (<i>m.</i>)
tortilla (corn)	tortilla de maíz (<i>f.</i>)
tortilla (flour)	tortilla de harina (<i>f.</i>)
turkey	pavo (<i>m.</i>)
vanilla	vainilla (<i>f.</i>)
vegetable oil	aceite de vegetal (<i>m.</i>)
watermelon	sandia (<i>f.</i>)
wine	vino (<i>m.</i>)
yam	camote (<i>m.</i>)
yogurt	yogur (<i>m.</i>)
zest	cáscara (<i>f.</i>)

GENERAL ITEMS

3-prong plug
additives
appliance
apron

blade
bleach
blender
box
broom
burner

can opener
cardboard
carpet
chair
chemical storage area
chlorine
cleaners
cleaning equipment
cleansers
container
cooker
coolant
corrugate
counter
cover
cupboard
cupboard door
cushion
cutter
cutting blade
cutting board
cutting edge
cutting tip

debris
deep fryer
degreaser
detergent
dish rag
dishes
dishwasher
dishwasher soap
door
dust

edge (border)
edge (knife)
electrical cord
equipment
exit

faucet
feed hopper
fire extinguisher
flame
floor
flour
flower
food processor
food pusher
foot stool
fork
fruit
fume
furniture

TÉRMINOS GENERALES

enchufe / clavija de 3 patas (*f.*)
aditivos (*m.*)
aparato (*m.*)
mandil (*m.*)

hoja (*f.*) / cuchilla (*f.*)
blanqueador (*m.*)
licuadora (*f.*)
caja (*f.*)
escoba (*f.*)
quemador (*m.*)

abrelatas (*m.*)
cartón (*m.*)
alfombra (*f.*)
silla (*f.*)
área de almacenamiento de químicos (*m.*)
cloro (*m.*)
limpiadores (*m.*)
equipo de limpieza (*m.*)
producto para la limpieza (*m.*)
recipiente (*m.*)
cocedor (*m.*)
refrigerante (*m.*) / enfriador (*m.*)
cartón ondulado (*m.*)
buffet (*m.*) / mostrador (*m.*)
tapa (*f.*)
despensa (*f.*)
puerta de la despensa (*f.*)
cojín (*m.*)
cortador (*m.*)
hoja cortante (*f.*)
tabla (*f.*) / bloque para cortar (*m.*)
filo cortante (*m.*)
punta cortante (*f.*)

desecho (*m.*)
sartén profundo (*m.*)
desengrasador (*m.*)
detergente (*m.*)
trapo para platos
platos (*m.*)
lavaplatos (*m.*)
jabón del lavaplatos (*m.*)
puerta (*f.*)
polvo (*m.*)

borde (*m.*)
filo (*m.*)
alambre (*m.*) / cable (*m.*) eléctrico
equipo (*m.*)
salida (*f.*)

llave (*f.*)
tolva de carga (*f.*)
extintor de incendios (*m.*)
llama (*f.*)
suelo (*m.*) / piso (*m.*)
harina (*f.*)
flor (*f.*)
procesador de alimentos (*m.*)
empujador de comida (*m.*)
banco de pie (*m.*)
tenedor (*m.*)
fruta (*f.*)
emanación (*m.*)
muebles (*m.*)

garbage	basura (<i>f.</i>)
GFCI	interruptor de circuito sin conexión a tierra (<i>m.</i>)
glasses	vasos (<i>m.</i>)
gloves	guantes (<i>m.</i>)
grain	grano (<i>m.</i>)
grease receptacle	receptáculo de grasa (<i>m.</i>)
grinder	molino (<i>m.</i>)
ground	tierra (<i>f.</i>)
grounded equipment	equipo conectado a tierra (<i>m.</i>)
holes	agujeros (<i>m.</i>)
hood	campana (<i>f.</i>)
hose	manguera (<i>f.</i>)
hot oil	aceite caliente (<i>m.</i>)
jewelry	joyería (<i>f.</i>)
knife	cuchillo (<i>m.</i>)
ladders	escaleras de mano (<i>f.</i>)
ladle	cucharón (<i>m.</i>)
lid	tapa (<i>f.</i>)
light	luz (<i>f.</i>)
lighting	alumbrado / iluminación (<i>f.</i>)
lighting fixtures	artefactos de alumbrado (<i>m.</i>)
liquids	líquidos (<i>m.</i>)
long sleeve	manga larga (<i>f.</i>)
mat (cushioned)	tapete acolchonado (<i>m.</i>)
mat (floor)	tapete (<i>m.</i>)
metal	metal (<i>m.</i>)
metal spoons	cucharas de metal (<i>f.</i>)
microwave	microonda (<i>f.</i>)
mixer	mesclador (<i>m.</i>)
mop	trapeador (<i>m.</i>)
napkin	servilleta (<i>f.</i>)
obstruction	obstrucción (<i>f.</i>)
oil	aceite (<i>m.</i>)
outlet	salida de corriente (<i>f.</i>)
oven	horno (<i>m.</i>)
oven cleaner	limpiador del horno (<i>m.</i>)
peeler	pelador (<i>m.</i>)
personal protective equipment	equipo de protección personal (<i>m.</i>)
plants	plantas (<i>f.</i>)
plastic	plástico (<i>m.</i>)
plates	platos (<i>m.</i>)
plug	enchufe (<i>m.</i>)
pot	olla (<i>f.</i>)
pot handles	asas de la olla (<i>f.</i>)
powders	polvos (<i>m.</i>)
power cords	cables de corriente (<i>m.</i>)
preparation area	área de la preparación (<i>m.</i>)
press	prensa (<i>f.</i>)
pressure cooker	olla a presión (<i>f.</i>)
pure	puré (<i>m.</i>)
rag	trapo (<i>m.</i>)
rags	trapos (<i>m.</i>)
rails	barandales (<i>m.</i>)
refuse	desecho (<i>m.</i>)
rug	alfombra (<i>f.</i>)
scour pad	estropajo (<i>m.</i>)
seal	sello (<i>m.</i>)
shelf	entrepaño (<i>m.</i>)
sieve	coladera (<i>f.</i>)

sink
sink cleaner
skillet
slicer
slotted spoon
smoke
spatula
spices
splash
spoon
sprinklers
stainless steel cleaner
stairs
steam
switch
switch panel

table
tablecloth
test
toaster
toaster oven
tongs
toxic
toxin

utensil

vacuum cleaner
vapor
vegetable

waiter
waitress
wash basin
water
wax
waxed floor
wet floor
window
wood

VERBS

add (math)
add (quantity)
adorn
arrange

bake
blend
boil
break
broil
burn

call
choke
chop
clean
close
cook
cool
cover
crush
cut

decorate
dice

lavabo (m.) / fregadero (m.)
limpiador de fregadero (m.)
sartén (f.)
rebanador (m.)
cuchara calada
humo (m.)
espátula (f.)
especias (f.)
salpicadura (f.)
cuchara (f.)
rociadores (m.)
limpiador de acero inoxidable (m.)
escalones (m.)
vapor (m.)
apagador (m.) / interruptor (m.)
caja del interruptor (f.)

mesa (f.)
mantel (m.)
prueba (f.)
tostador (m.)
horno tostador (m.)
tenazas
tóxico (m.)
toxina (f.)

utensilio (m.)

aspiradora (f.)
vapor (m.)
verdura (f.)

mesero (m.)
mesera (f.)
lavabo (m.)
agua (m.)
cera (f.)
suelo encerado (m.)
suelo mojado (m.)
ventana (f.)
madera (f.)

VERBOS

sumar
agregar
adornar
arreglar / acomodar

hornear
licuar
hervir
romper
cocer a la parrilla
quemar

llamar
asfixiar
trozar
limpiar
cerrar
cocinar / guisar
enfriar
cubrir
machacar
cortar

decorar
cortar en cuadritos

divide
drain
drink
dry
dust

eat
extinguish

fix
flip
freeze
fry

go down
go up
grate
grind

heat
hollow

insert

lick
lift

melt
mince
mix
mop
multiply

open
order
overfill

peel
perforate
polish
pour
pull
push
put on

remove
rest
return
roll
rub
run

sanitize
saturate
scald
season
seed
serve
shake
shred
sip
sit
slice
slip
smell
soak
spill
split
spray
spread

dividir
escurrir
tomar
secar
sacudir

comer
extinguir

componer
voltear
congelar
freír

bajar
subir
gratinar
triturar

calentar
ahuecar

insertar

lamber
levantar

derritir
picar
mesclar
trapear
multiplicar

abrir
ordenar
sobrellenar

pelar
perforar
pulir
verter
jalar
empujar
poner

quitar
descansar
regresar
enrollar
sobar
correr

desinfectar
empapar
escaldar
sazonar
quitar las semillas
servir
agitar
desmenuzar
sorber
sentar
rebanar
resbalar
oler
remojar
derramar
partir / rajar
rociar
untar

squeeze (juice)
squeeze (tighten)
steam
steep (tea)
stew
stick
stir
store
subtract
sweep

take off
taste
throw
trim
turn off
turn on

vacuum

wait
walk
warm
wash
waste
watch
water
wax
weigh
welcome
whiten
widen
wipe
work
wrap
write

zigzag

exprimir
apretar
cocer al vapor
infundir
guisar / cocer a fuego lento
clavar
revolver
almacenar
restar
barrer

quitar
saborear
aventar
recortar
apagar
prender

aspirar

esperar
caminar
calentar
lavar
desperdiciar
mirar
regar / mojar
encerar
pesar
dar la bienvenida
blanquear
ensanchar
limpiar
trabajar
envolver / cubrir
escribir

poner en zigzag

STANDARDS – NORMAS

BLOODBORNE PATHOGENS

acquired immune deficiency syndrome (AIDS)

AIDS

amniotic fluid

analyze tasks

antibodies

anticipate

apron

aspirate

baseline

bending needles

biohazard

blood bank technologists

blood / blood products

blood test

body fluids

brush

care institutions

cell cultures

cerebro-spinal fluid

contaminated equipment

contaminated laundry

control methods

correctional officers

counseling

damaged skin

decontaminate

dental employees

dentists

dust pan

evaluation

exposure

exposure control plan

eye protection

face mask

face shield

firemen

fluorescent orange

for contaminates sharp instruments

forceps

gloves

hazard communication

hepatitis B

hepatitis B vaccine

housekeeping personnel in health

human immunodeficiency virus (HIV)

hypoallergenic gloves

hypodermic needle

identify workers

inject

intact skin

labeling

labels

medical examiners

morticians

PATÓGENOS SANGUÍNEOS

síndrome (*m.*) de inmuno-deficiencia adquirida (SIDA)

SIDA (*m.*)

líquido (*m.*) amniótico

analizar deberes

anticuerpos (*m.*)

anticipar

mandil (*m.*)

aspirar (*m.*)

medida (*f.*) base

doblando agujas (*f.*)

riesgo biológico

tecnólogos en los bancos de sangre

sangre (*f.*) / productos de sangre (*f.*)

análisis (*m.*) de sangre

líquidos (*m.*) corporales

cepillo (*m.*)

institución de cuidado de salud

culturas (*f.*) de células

líquido (*m.*) cerebro-espinal

equipo (*m.*) contaminado

ropa (*f.*) contaminada

métodos (*m.*) de control

oficiales de recintos de detención

aconsejo (*m.*)

piel (*f.*) dañada

descontaminar

empleados dentales

dentistas

recogedor (*m.*)

evaluación (*f.*)

exposición (*m.*)

plan (*m.*) de control de la exposición

protección de los ojos (*m.*)

máscara (*f.*) facial

visor (*m.*)

bomberos

anaranjado fluorescente

perforación (*f.*) para instrumentos afilados contaminados

pinzas (*f.*)

guantes (*m.*)

comunicación (*f.*) de riesgos

hepatitis B (*m.*)

vacuna (*f.*) contra hepatitis B

trabajadores de quehaceres domésticos en

virus (*m.*) de la inmuno-deficiencia humana (VIH)

guantes (*m.*) hipoalérgicos

aguja (*f.*) hipodérmica

identificar trabajadores

inyectar (*m.*)

piel (*f.*) intacta

etiquetado

etiquetas (*f.*)

examinadores médicos

empleados de funerarias

mouth pipeting (prohibit)
mucous membranes

needle cap
needlesticks
non-intact skin
nurses

obtain consent
one-handed technique
orange-red
organ
organ cultures
other potentially infectious material

paramedics
pericardial fluid
peritoneal fluid
personal protective equipment (PPE)
phlebotomists
physicians
pleural fluid
police
public service personnel
puncture resistant
puncture resistant disposal containers

reasonable possibility
recapping needles
red bags
regulated waste
regulated waste container
removing needles
research laboratory workers
reusable contaminated sharps container
robes

saliva in dental procedures
self sheathing needles
semen
specimens
splash
synovial fluid
syringe

tissue
tongs
train
training

universal precautions

vaccine series
vaginal secretions

work practice controls
work surfaces

LOCKOUT TAGOUT

accumulated energy
adjust
adjustment
affected employee
amount of energy
annually
authorized employee
automatic

pipetado bucal (prohibir)
membranas (*f.*) mucosas

tapa (*f.*) / capucha (*f.*) de la aguja
picaduras (*f.*) con agujas
piel (*f.*) dañada
enfermeras

obtener consentimiento (*m.*)
técnica de una mano (*f.*)
rojo anaranjado
órgano (*m.*)
culturas (*f.*) de órganos
otros materiales (*m.*) potencialmente infecciosos

paramédicos
líquido (*m.*) pericardial
líquido (*m.*) peritoneal
equipo (*m.*) protector personal (EPP)
flebotomianos
médicos
líquido (*m.*) pleural
policía de rescate
personal de seguridad pública
resistente a las perforaciones (*f.*)
envases (*m.*) de desecho resistentes a la

posibilidad (*f.*) razonable
retapar agujas (*f.*)
bolsas (*f.*) rojas
desecho (*m.*) regulado
envase (*m.*) de desecho regulado
quitando agujas (*f.*)
trabajadores de los laboratorios de investigación
envase (*m.*) de objetos afilados contaminados
batas (*f.*)

saliva (*f.*) en los procedimientos dentales
agujas (*f.*) auto-revestidas
semen (*m.*)
especímenes (*m.*)
salpicar
líquido (*m.*) sinovial
jeringa (*f.*)

tejido (*m.*)
tenazas (*f.*)
entrenar (*m.*) / adiestrar (*m.*)
entrenamiento / adiestramiento

precauciones (*f.*) universales

serie (*f.*) de vacunas
secreciones (*f.*) vaginales

controles (*m.*) de prácticas de trabajo
superficies de trabajo

CIERRE Y ETIQUETADO

energía cinética / acumulada
ajustar
ajuste
empleado afectado
cantidad de energía
anualmente
empleado autorizado
automático

battery	batería (f.)
block	bloqueo (m.) / enclavamiento (m.)
blocking device	mecanismo (m.) / dispositivo (m.) de bloqueo
capable of being blocked	capaz de ser bloqueado
capable of being locked	capaz de ser cerrado
capacitor	capacitor (m.)
chain	cadena (f.)
check / verify	verificar
chemical energy	energía (f.) química
circuit	circuito (m.)
cleaning	limpieza (f.)
closed circuit	circuito (m.) cerrado
combination lock	candado (m.) de combinación
compliance	cumplimiento (m.)
confirm	confirmar
control of hazardous energy	control (m.) de fuentes de energía peligrosa
danger	peligro (m.)
danger – do not operate	peligro – no operar
danger zone	zona (f.) de peligro
de-energize	cortar la energía
discharge	descarga
do not close	no cerrar
do not energize	no energizar
do not open	no abrir
do not operate	no operar
do not start	no prender
do not use	no usar
durable tag	rótulo (m.) / etiqueta (f.) perdurable
dynamic energy	energía (f.) dinámica
electrical energy	energía (f.) eléctrica
electrically powered equipment	equipo (m.) de poder eléctrico
energization	dar energía
energized	energizado
energy control program	programa (m.) de control de energía
energy isolation device	mecanismo (m.) / dispositivo (m.) de corte de energía
energy source	fuerza (f.) de energía
equipment	equipo (m.)
exclusive control of plug	control único del enchufe (m.)
flywheel	rueda (f.) volante
gravity energy	energía (f.) de la gravedad
greasing	engrase
guard	protector (m.)
hasp	cerrojo (m.) / aldabilla (f.)
high pressure	alta presión (f.)
hydraulic energy	energía (f.) hidráulica
identify lock owner	identificar el dueño del candado (m.)
inoperable	inoperable
inspection	inspección
isolate	aislar
isolate the energy source	cortar el suministro de energía (f.)
jammed / clogged	atascado / encasquillado
key	llave (f.)
lever	palanca (f.)
lockout	cierre
lockout and tagout	cierre y rotulación
lockout device	mecanismo (m.) / dispositivo (m.) de cierre
machine	máquina (f.)
main box / main panel	interruptor (m.) de mando / principal
manually	manualmente

mechanical energy	energía (f.) mecánica
moving parts	partes (f.) móviles
multiple energy sources	fuentes (f.) de energía múltiples
multiple lock device / adaptor	adaptador (m.) de cierres múltiples
multiple shifts	varios turnos (m.)
neutral	neutral / colocar en cero
neutralize	neutralizar
never ignore tags	nunca ignore un rótulo (m.) / etiqueta (f.)
normal operations	operaciones normales
not visible	no visible
notify	notificar
notify workers	avise a los empleados
off / shut down	apagado (m.)
on	prendido
one key per lock	una llave (f.) por candado
one lock per person	un candado (m.) por persona
open circuit	circuito (m.) abierto
operator	operario
other employee	otro empleado
padlock	candado (m.)
plug	enchufe (m.)
plug in	enchufar
pneumatic energy	energía (f.) neumática
pressure energy	energía (f.) de presión
procedure for shut down	procedimiento (m.) de cierre
radiation energy	energía (f.) de radiación
remove a lock	quitar un candado (m.)
remove a tag	quitar un rótulo (m.) / etiqueta (f.)
repair	reparar
residual dangerous energy	residuo de energía (f.) peligrosa
review energy control program	examinar el programa (m.) de control de energía (f.)
safety device	aditamento (m.) de seguridad
service or maintenance work	trabajo (m.) de servicio o mantenimiento
setting up for machine operation	preparativos (m.) para la operación de la máquina
shift	turno (m.)
single energy source	fuerza (f.) de energía única
slack / loose	sin tensión
spring energy	energía (f.) de resorte
start	arrancar
start-up	arrancar / poner en marcha
static energy	energía (f.) estática
stored energy	energía (f.) almacenada
sturdy locks	candados (m.) fuertes
sudden	repentino
supervision	supervisión
switch	interruptor (m.) / apagador (m.)
switch box / panel box	caja (f.) de interruptores / interruptor
tag	rótulo (m.) / etiqueta (f.)
tag-out	colocación de rótulo (m.) / etiqueta (f.)
training	adiestramiento
type of energy	tipo de energía (f.)
unexpected	inesperado
valve	válvula (f.)
valve handle	manecilla (f.) de la válvula (f.)
vapor energy	energía (f.) a vapor (m.)
verify isolation of energy	comprobar el corte de energía (f.)
visible	visible

MACHINE GUARDING AND MECHANICAL TERMS

accelerator
activate
activation
adjust
adjustable guard
air filter
alternator
angle iron
armature
automatically
axle

bearing
belting / belt system
belts
bend
bending action
bolted
brake

caliber
camshaft
carburetor
ceiling mounted
chain
chain drive
chain link
clean out waste material
close
closed
clutch
clutch brake
clutch pedal
clutch shaft
connecting rod
construct
cooling system
corrective maintenance
countershaft
cover
covered
crankcase
crankshaft
crossed steel strips
crossed wood strips
crush
cutting action
cutting edge
cycle
cylinder

design
device
differential case
dismantle
distributor
driveshaft
dynamic

effective guard
emergency stop device
emission
enclose
energy
engineer
equipment
explosion
exposed

PROTECTORES DE MAQUINARIA Y TÉRMINOS MECÁNICOS

acelerador (*m.*)
activar
activación
ajustar
protector (*m.*) ajustable / regulable
filtro (*m.*) de aire
alternador (*m.*)
ángulo (*m.*) de hierro
armadura (*f.*)
automáticamente
eje (*m.*)

balero (*m.*)
sistema (*m.*) de bandas
bandas (*f.*)
doblar
acción (*f.*) de doblar
atornillada
freno (*m.*)

calibre
árbol (*m.*) / eje (*m.*) de levas
carburador (*m.*)
montado al techo (*m.*)
cadena (*f.*)
cadena (*f.*) de transmisión
eslabón (*m.*) de cadena (*f.*)
desalojar (*m.*) material de desperdicio
cerrar
cerrado
cloch (*m.*) / embrague
freno (*m.*) del cloch / embrague
pedal (*m.*) del cloch / embrague
árbol (*m.*) del cloch / embrague
biela (*f.*)
construir
sistema (*m.*) de enfriamiento
mantenimiento (*m.*) correctivo
contraflecha (*f.*)
cubierta (*f.*)
cubierto (*m.*)
cárter (*m.*) del motor (*m.*)
árbol (*m.*) / flecha (*f.*) de cigüeñal
tiras (*f.*) de metal cruzadas
tiras (*f.*) de madera cruzadas
aplastar
acción (*f.*) de cortar
filo (*m.*) cortante
ciclo (*m.*)
cilindro (*m.*)

diseño (*m.*)
dispositivo (*m.*)
cárter (*m.*) del diferencial
desmantelar
distribuidor (*m.*)
flecha (*f.*) de impulso
dinámico

protector (*m.*) efectivo
dispositivo (*m.*) para paro de urgencia
emisión
encerrar
energía (*f.*)
ingeniero (*a*)
equipo (*m.*)
explosión
expuesto

extruded metal	metal (<i>m.</i>) extruido / formado
feed	alimentar
feeding	alimentación
feeding material	alimentando materia prima (<i>f.</i>)
filter	filtro (<i>m.</i>)
fixed guard	protector (<i>m.</i>) fijo
floor mounted	montado (<i>m.</i>) al piso
flying particles	partículas (<i>f.</i>) volantes
flying parts	partes (<i>f.</i>) volantes
flywheel	rueda (<i>f.</i>) volante
frame	marco (<i>m.</i>)
fuel injection	inyección (<i>f.</i>) de gasolina (<i>f.</i>)
fuel pump	bomba (<i>f.</i>) de gasolina (<i>f.</i>)
galvanized	galvanizado (<i>m.</i>)
gasket	junta (<i>f.</i>)
gearbox	caja (<i>f.</i>) / cárter (<i>m.</i>) de engranes
gears	engranes (<i>m.</i>) / engranajes (<i>m.</i>)
grip	agarrar
guard	protector (<i>m.</i>)
guarded by barriers	protegido por obstáculos (<i>m.</i>)
guarded by distance	protegido por su distancia (<i>f.</i>)
guarded by location	protegido por su sitio (<i>m.</i>)
guarding	protegiendo
hazard	peligro (<i>m.</i>)
hazardous area	área (<i>m.</i>) peligrosa
heavy duty	bastante resistente
hooks	ganchos (<i>m.</i>)
housing	cárter (<i>m.</i>)
idle	sin mando
idlershaft	eje (<i>m.</i>) sin mando
ignition coil	bobina (<i>f.</i>) de arranque
inspect	inspeccionar
install	instalar
integrally designed guard	protector (<i>m.</i>) integralmente diseñado
interfere with machine operation	interferir con la operación de la máquina
interfere with production	interferir con la producción
iron bar	varilla (<i>f.</i>)
light curtain	cortina (<i>f.</i>) luminosa
long link chain	eslabones (<i>m.</i>) largos
machine	máquina (<i>f.</i>)
maintenance	mantenimiento
maintenance schedule	periodicidad del mantenimiento
make	hacer
manually	manualmente
material	material (<i>m.</i>)
mechanical hazards	riesgos (<i>m.</i>) mecánicos
metal tube	tubo (<i>m.</i>) de metal (<i>m.</i>)
minimum specifications	especificaciones mínimas
modify	modificar
motor	motor (<i>m.</i>)
motor, electric	motor (<i>m.</i>), eléctrico
motor, fuel	motor (<i>m.</i>), combustible
mount	montar
mounting	montaje
moving guard	protector (<i>m.</i>) móvil
moving part	parte (<i>f.</i>) en movimiento
neutral	neutral
nip point	punto (<i>m.</i>) de mordedura
oil filter	filtro (<i>m.</i>) de aceite
out of adjustment	mal ajustado
panels	paneles (<i>m.</i>)

pedal	pedal (<i>m.</i>)
perforated metal	metal (<i>m.</i>) perforado
photoelectric device	dispositivo (<i>m.</i>) sensitivo fotoeléctrico
pinch point	punto (<i>m.</i>) de pellizco
pinion, gear wheel	piñón (<i>m.</i>)
piston	pistón (<i>m.</i>)
point of operation	punto (<i>m.</i>) / lugar de operación
potential risk	riesgo (<i>m.</i>) potencial
presence sensing device	dispositivo (<i>m.</i>) sensitivo de presencia
press	prensa (<i>f.</i>)
press, to	presionar
pressing action	acción (<i>f.</i>) de presar
pressure vessels	recipientes (<i>m.</i>) a presión
prevent accidental actuation	prevenir funcionamiento accidental
preventative maintenance	mantenimiento (<i>m.</i>) preventivo
procedure	procedimiento (<i>m.</i>)
protection	protección
pull	jalar
pull into machine	jalar dentro de la máquina
pullback device	dispositivo (<i>m.</i>) "sacamanos"
punching action	acción (<i>f.</i>) de punzar
readjust	reajustar
reciprocating motion	movimiento (<i>m.</i>) recíproco / de vaivén
recognize	reconocer
remove	retiro
remove the guard	quitar el protector (<i>m.</i>)
removing	retirando
removing finished product	retirando producto (<i>m.</i>) terminado
removing material	retirando materia prima (<i>f.</i>)
replace the guard	volver a colocar el protector (<i>m.</i>)
rigid	rígido
rigid mounting	montaje (<i>m.</i>) rígido
ring	anillo (<i>m.</i>)
risk	riesgo (<i>m.</i>)
riveted	remachado
rocker arm	balancín (<i>m.</i>)
rotating motion	movimiento (<i>m.</i>) giratorio
rotating projections	proyecciones (<i>f.</i>) de partes (<i>f.</i>) giratorias
scissor	tijera (<i>f.</i>)
screen	pantalla (<i>f.</i>)
screened	apantallado
self-adjusting guard	protector (<i>m.</i>) auto ajustable / regulable
semi-fixed guard	protector (<i>m.</i>) semifijo
shaft	eje (<i>m.</i>)
shaft ends	puntas (<i>f.</i>) de ejes (<i>m.</i>)
shearing action	acción (<i>f.</i>) de cizalla
sheave	polea (<i>f.</i>)
sheet metal	lámina (<i>f.</i>) de metal (<i>m.</i>)
shift lever	palanca (<i>f.</i>) de cambios
shop	taller (<i>m.</i>)
short link chain	eslabones (<i>m.</i>) cortos
single piece	una sola pieza (<i>f.</i>)
soldered	soldada
spark plug	bujía (<i>f.</i>)
spin	girar
spin fast	girar rápidamente
spin slow	girar despacio
sprocket wheel	rueda (<i>f.</i>) dentada para cadena (<i>f.</i>) / catarina (<i>f.</i>)
static	estático
steel roll	rollo (<i>m.</i>) de metal (<i>m.</i>)
supports	soportes (<i>m.</i>)
tool	herramienta (<i>f.</i>)
transmission	transmisión (<i>f.</i>)
transmission belt	banda (<i>f.</i>) / correa (<i>f.</i>) de transmisión (<i>f.</i>)
transmission box	caja (<i>f.</i>) de la transmisión
transmission brake	freno (<i>m.</i>) en la transmisión (<i>f.</i>)
transmission gears	engranes (<i>m.</i>) / engranajes (<i>m.</i>) de transmisión (<i>f.</i>)

transparent plastic
transverse motion
trap
two-handed control

uncrossed steel strips
uncrossed wood strips
unguarded

valve
vibration
visual inspection

wall mounted
water pump
wheel chain
wire mesh
wood

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

BODY

apron
life jackets
rain gear
shirt
shirt (long sleeved)
signal vests
suspenders
vests

EARS

cap-mounted ear muffs
corded plugs or cones
ear cones
ear muffs
ear plugs
ear plugs band
ear pods
flanged ear cones
folding ear muffs
impact noise electronic ear muffs
low frequency ear muffs
stereo ear muffs
wave dielectric ear muffs
wireless communication ear muffs

EYES

chemical splash goggles
eye protection for radiant energy
full cup side shields
goggles
impact resistant
laser goggles
safety glasses
side shields
soldering lenses

FACE/HEAD

adjustable band
aluminum
bump cap
connectors
face shield
fiberglass
hair nets
hard hat
non-conducting
polycarbonate

plástico (*m.*) transparente
movimiento (*m.*) transversal
atrapar
mando (*m.*) bimanual

tiras (*f.*) de metal (*m.*) no cruzadas
tiras (*f.*) de madera (*f.*) no cruzadas
no protegido

válvula (*f.*)
vibración
inspección visual

montado a la pared (*f.*)
bomba (*f.*) de agua (*m.*)
cadena (*f.*) de transmisión
rejilla (*f.*) de alambre (*m.*)
madera (*f.*)

EQUIPO PROTECTIVO PERSONAL

CUERPO

mandil (*m.*) / delantal (*m.*)
chalecos (*m.*) salvavidas (*m.*)
impermeable (*m.*)
camisa (*f.*)
camisa (*f.*) de manga (*f.*) larga
chalecos (*m.*) de señalización (*f.*)
tirantes (*m.*)
chalecos (*m.*)

OÍDOS

orejeras (*f.*) para montaje en casco (*m.*)
tapones (*m.*) o casquetes (*m.*) con cuerda (*f.*)
casquetes (*m.*) cónicos
orejeras (*f.*) / almohadilla (*f.*) de oídos (*m.*)
tapones (*m.*) de oído (*m.*)
banda (*f.*) de tapones (*m.*) de oído (*m.*)
casquetes (*m.*)
casquetes (*m.*) de oído (*f.*) de pestañas (*f.*)
orejeras (*f.*) plegables
orejeras (*f.*) electrónicas contra ruidos (*m.*) de impacto (*m.*)
orejeras (*f.*) para bajas frecuencias (*f.*)
orejeras (*f.*) estereofónica
orejeras (*f.*) de onda (*f.*) dieléctricas
orejeras (*f.*) con transceptor (*m.*)

OJOS

gafas (*f.*) o goggles (*m.*) antisalpicadura química
protección (*f.*) de ojos (*m.*) para la energía (*f.*) radiante
protectores (*m.*) laterales de copa (*f.*) completa
gafas (*f.*) o goggles (*m.*)
resistentes contra impacto (*m.*)
gafas (*f.*) para luz (*f.*) láser (*m.*)
lentes (*m.*) de seguridad (*f.*)
protectores (*m.*) laterales
gafas (*f.*) para soldar

CARA/CABEZA

banda (*m.*) ajustable
aluminio (*m.*)
gorra (*f.*) de protección
conectores (*m.*)
visor (*m.*)
fibra (*f.*) de vidrio (*m.*)
gorras (*f.*) protectoras
casco (*m.*) / sombrero (*m.*) rígido
no conductor (*m.*)
polycarbonato (*m.*)

polyethylene
shell
ski mask
straps
suspension system
welding mask

FALL PROTECTION

5000 pounds
abdominal
adjust
anchor
anchor points
angle
arrest

back
barrier
body harness (legal for use)
broken
buckle

cable
capacity
climb
commercial construction
competent person
connect
control line
controlled access zone (CAZ)

dangerous equipment
deceleration devices
dee-ring
diameter
dorsal

fall
fall arrest
fall distance
fall protection net
fall restraint
flag
flagged
flat surface
floor hole covers
floor holes
four feet (4)
free fall
free fall distance
front

gradual slowing
guardrail system (GS)
guardrails

hang
harness
height
highly visible material
hoist

impact
install

join

knot

lanyard

polietileno (*m.*)
coraza (*f.*)
gorra (*f.*) alpinista
correas (*f.*)
sistema (*m.*) de suspensión (*f.*)
mascara (*f.*) antirresplandor de energía (*f.*) radiante

PROTECCIÓN ANTICAIDAS

5000 libras
abdominal
ajustar
anclaje (*m.*)
puntos (*m.*) de anclaje (*m.*) o enganche (*m.*)
ángulo (*m.*)
detención (*f.*)

espalda (*f.*)
barrera (*f.*)
arnés (*m.*) del cuerpo (*m.*) (su uso es legal)
roto
hebillas (*f.*)

cable (*m.*)
capacidad (*f.*)
subir
construcción (*f.*) comercial
persona (*f.*) capaz
conectar
cuerda (*f.*) de control
zona (*f.*) de acceso (*f.*) controlado (CAZ)

equipo (*m.*) peligroso
mecanismo (*m.*) / dispositivo (*m.*) de deceleración (*f.*)
anillo (*m.*) en forma de D
diámetro (*m.*)
dorsal (*m.*)

caída (*f.*)
detención (*f.*) de caída (*f.*)
distancia (*f.*) de caída (*f.*)
red (*f.*) de seguridad / malla (*f.*)
contención (*f.*) de caídas (*f.*)
bandera (*f.*)
abanderar
superficie (*f.*) plana
cubiertas (*f.*) de los hoyos (*m.*) de piso (*m.*)
hoyos (*m.*) del piso (*m.*)
cuatro pies (*m.*) (4)
caída (*f.*) libre
distancia (*f.*) de caída (*f.*) libre
delante (*m.*)

detención (*f.*) gradual
sistema (*m.*) de guardarrail (*m.*) / barandal (*m.*) (GS)
guardarrieles (*m.*) / barandales (*m.*)

colgar
arnés (*m.*)
altura (*f.*)
material (*m.*) altamente visible
izar

impacto (*m.*)
instalar

unir

nudo (*m.*)

mecanismo (*m.*) / dispositivo (*m.*) anticaidas de cuerdas (*f.*) o cintas (*f.*) tejidas

leading edge work	trabajo en el borde
leaning	inclinando
leather	cuero (m.)
length	largo (m.)
lifeline (horizontal)	línea (f.) de vida (f.) (horizontal)
lifeline (vertical)	línea (f.) de vida (f.) (vertical)
low sloped roof	techo (m.) de pendiente (f.) menor
manila	manila
minimum strength	aguante (m.) mínimo
monitor	vigilante (m.) / monitor (m.)
nylon	nilón (m.)
open edges	bordes (m.) abiertos / orillas (f.)
open hook (illegal for use)	gancho (m.) abierto (su uso es ilegal)
open sides	lados (m.) abiertos
padded	acolchonado
personal fall arrest system (PFAS)	sistema (m.) personal de detención (f.) de caídas (PFAS)
pockmarked	apolillado
qualified person	persona (f.) calificada
rain	lluvia (f.)
ramp	rampa (f.)
rebar (uncapped)	varilla (f.) (sin tapas)
residential construction	construcción (f.) residencial
restrict access	limitar acceso
retractable lanyard (yo-yo)	mecanismo (m.) / dispositivo (m.) anticaidas retráctil (yo-yo)
ring	anillo (m.)
roof	techo (m.)
roof brackets	ménsulas (f.) de techo (m.)
roofing	instalando techo
rope	cuerda (f.)
ropegrab	apretadera (f.) de cuerda (f.)
rusted	oxidado
safety belt (illegal for use)	cinturón (m.) de seguridad (f.) (su uso es ilegal)
safety harness	arnés (m.) de seguridad (f.)
safety monitor	vigilante (m.) de seguridad (f.)
safety net system (SNS)	sistema (m.) de seguridad (f.) de malla (f.) (SNS)
secure anchor	anclaje (m.) seguro
setting trusses	instalando armaduras (f.) de la cubierta
setting walls	instalando paredes (f.)
sheathing	revestimiento (m.) exterior (m.)
shock absorber	amortiguador (m.) de choque (m.) / absorbedor
shock absorbing lanyards	mecanismo (m.) / dispositivo (m.) de cuerdas (f.) o cintas (f.) amortiguadoras
short	corto
six feet (6)	seis pies (m.) (6)
slide	deslizar
slideguards	mecanismo (m.) / dispositivo (m.) contra deslizamiento (m.)
sloped roof	techo (m.) de vertiente
snap hook	gancho (m.) de cierre (m.) instantáneo (mosquetón (m.))
speed	velocidad (f.)
split	rajado (m.)
stanchions	puntales (m.)
steel erection	erección (f.) de hierro (m.)
steep sloped roof	techo (m.) de pendiente (f.) mayor
tape	cinta (f.)
ten feet (10)	diez pies (m.) (10)
thimble	ojal (m.) de terminal (m.) de cable (m.)
tight	apretado
tighten	apretar
tongue	lengüeta (f.)
too long	demasiado largo (m.)
torn	desgarrado
unprotected side	lado (m.) sin protección

wall
wall opening
warn employees
weight
wind
wire
worn

FEET/LEGS

boots
chaps
chemical resistant footwear
electric hazard footwear
electrical conducting footwear
knee guards
leather
leggings
metatarsal protectors
overboots or rubbers
pants
puncture resistant
rubber
shin guard
slip resistant footwear
slip resistant sole
socks
steel toed
wet surface footwear

GENERAL TERMS

abrasion
absorb
absorption
accessories
acetate
acetylene cutting
adequate
adjust
adjustable
administrative controls
alteration
American National Standards Institute (ANSI)
antifogging
approved
atmospheric pressure
attenuation

barriers
blue light
bumps

clasp
clean room
cleaning tissues
coated
comfort
comfortable fit
contact lenses
contour
contrast

decibels
device
disposable
durable coating

efficacy
eight hour shift
electric arc
engineering controls

pared (f.)
apertura (f.) en la pared
advertir a los empleados
peso (m.)
viento (m.)
alambre (m.)
desgastado (m.)

PIES/PIERNAS

botas (f.)
zahones (m.)
calzado (m.) a prueba de químicos (m.)
calzado (m.) contra riesgo (m.) eléctrico
calzado (m.) conductor eléctrico
rodilleras (f.)
cuero (m.)
polainas (f.)
protectores (m.) del empeine (m.)
forros (m.) para botas (f.) o zapatos (m.)
pantalones (m.)
resistente a perforaciones (f.)
hule (m.) / goma (f.)
protector (m.) de espinillas (f.)
calzado (m.) antirresbaladizo
suela (f.) antirresbaladizo
calcetines (m.)
puntas (f.) de acero (m.)
calzado (m.) a prueba de líquidos (m.)

TÉRMINOS GENERALES

roce
absorber
absorción
accesorios (m.)
acetato (m.)
corte con acetileno (m.)
adecuada
ajustar
ajustable
controles (m.) administrativos
alteración
Instituto Nacional Americano de Estándares (ANSI)
antiempañante (m.)
aprobado
presión (f.) atmosférica
atenuación

barreras (f.)
luz (f.) azul
abolladuras (f.)

retén (m.)
cuarto (m.) limpio
paños (m.) para limpiar
revestido (m.) / recubierto (m.)
cómodo
calce cómodo
lentes (m.) de contacto
contorno (m.)
contraste (m.)

decibeles (m.)
mecanismo (m.) / dispositivo (m.)
desechable
recubrimiento (m.) durable

eficacia
turno (m.) de ocho horas
arco (m.) eléctrico
controles (m.) de ingeniería (f.)

ergonomic	ergonómico
excessive noise	exceso de ruido (<i>m.</i>)
filter	filtro (<i>m.</i>)
fit	acoplar
flexion	flexión
fluorescent	fluorescente
flying particles	partículas (<i>f.</i>) en vuelo
flying sparks	chispas (<i>f.</i>) en vuelo
fogging	empañado
frame	armazón (<i>f.</i>)
frostbite	congelación (<i>f.</i>) parcial
hard	duro
heat exhaustion	agotamiento (<i>m.</i>) por el calor
heat resistant	resistente al calor (<i>m.</i>)
heat stress	insolación (<i>f.</i>)
high contrast	alto contraste (<i>m.</i>)
hood	capuchón (<i>m.</i>)
hygienic	higiénico
hypothermia	hipotermia (<i>f.</i>)
infrared light	luz (<i>f.</i>) infrarroja
inspection	inspección (<i>f.</i>)
lens cleaning tissues	pañó (<i>m.</i>) limpia cristales (<i>m.</i>)
light (weight)	livianos
lining	forro (<i>m.</i>)
loose	suelto
luminosity	luminosidad (<i>f.</i>)
maintenance	mantenimiento (<i>m.</i>)
maximum	máximo (<i>m.</i>)
minimum	mínimo (<i>m.</i>)
mirrored finish	acabado (<i>m.</i>) espejado
nasal support	asiento nasal (<i>m.</i>)
National Institute of Occupational Safety and Health (NIOSH)	Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH)
noise	ruido (<i>m.</i>)
noise reduction rating (NRR)	índice (<i>m.</i>) de reducción de ruido (<i>m.</i>) (NRR)
opaque shield	pantalla (<i>f.</i>) opaca
open furnace	horno con hogar abierto
oxyacetylene cutting	corte (<i>m.</i>) con oxiacetileno (<i>m.</i>)
pain	dolor (<i>m.</i>)
plasma	plasma (<i>f.</i>)
plastic	plástico (<i>m.</i>)
polycarbonate	policarbonato (<i>m.</i>)
prescription eyewear	anteojos (<i>m.</i>) recetados
pressure	presión (<i>f.</i>)
protection	protección (<i>f.</i>)
protection factor	factor (<i>m.</i>) de protección (<i>f.</i>)
radiation	radiación (<i>f.</i>)
reduce	reducir
reduction	reducción
reflection	reflejo (<i>m.</i>)
reflectors	reflectores (<i>m.</i>)
repair	reparación
reusable	reutilizable
rubber	hule (<i>m.</i>)
scratch	rayar
sides	lados (<i>m.</i>)
size	tamaño (<i>m.</i>)
slag	escama (<i>m.</i>)
soft	suave
solder	soldar
sound	sonido (<i>m.</i>)

source
splash
static electricity
suspension system

tempered
test
thickness
tight fitting
transmit
transparent

ultraviolet light
uncomfortable
universal
universal protection methods

ventilation

welding hood
work shift

HANDS/ARMS

abrasion
acrylic

Barrier™
barrier cream
butyl
butyl / neoprene

canvas
chemical resistant gloves
cloth
coating
cold resistant gloves
cotton
cotton lining
cuff

degrade
disposable

elbow
extreme temperature resistant

finger
finger cots
fist
flexible
flocked
forearm

gloves

heat resistant gloves
heavy-duty glove

impermeable

Kevlar®
knit gloves

leather
lined
linemen high tension gloves
linemen sleeves
lining
long cuff
low tension gloves

fuelle (*f.*)
salpicar
electricidad (*f.*) estática
sistema (*m.*) de suspensión

templado
prueba (*f.*)
espesor (*f.*)
ajuste bueno / acoplamiento apretado
transmitir
transparente

luz (*f.*) ultravioleta
incomodo
universal
métodos de protección (*f.*) universales

ventilación

casco (*m.*) de soldador
jornada (*f.*) de trabajo

MANOS/BRAZOS

roce
acrílico (*m.*)

Barrier™
crema (*f.*) barrera (*f.*)
butilo (*m.*)
butilo (*m.*) / neopreno (*m.*)

manta (*f.*)
guantes (*m.*) resistentes a químicos (*m.*)
tela (*f.*)
revestido (*m.*) / recubierto (*m.*)
guantes (*m.*) contra temperaturas (*f.*) frías
algodón (*m.*)
forrado (*m.*) de algodón (*m.*)
puño (*m.*) de la manga (*f.*)

degradar
desechable

codo (*m.*)
guantes (*m.*) resistentes a temperaturas (*f.*) extremas

dedo (*m.*)
dedal (*m.*)
puño (*m.*)
flexible
aterciopelado
antebrazo (*m.*)

guantes (*m.*)

guantes (*m.*) contra temperaturas (*f.*) calientes
guante (*m.*) de uso pesado

impermeable (*m.*)

Kevlar® (*m.*)
guantes (*m.*) tejidos (*m.*)

cuero (*m.*)
forrado (*m.*)
guantes (*m.*) de alta tensión (*f.*) para linieros
mangas (*f.*) para linieros
forro (*m.*)
puño (*m.*) largo
guantes (*m.*) de baja tensión (*f.*)

medium
mesh
metal reinforced gloves

natural latex
natural rubber
neoprene
nitrile
nylon

palm
polyester
polyethylene
powder-free
powdered
protective cream
protective pomade
puncture resistant
PVA™ (polyvinyl alcohol)
PVC (polyvinyl chloride)

resistant
reversible
rubber
rubber lining

safety tape
Silver Shield®
size
sleeves
solderer's gloves
stainless steel mesh
standard glove

tactile
textured finish
thick
thin
thumb

unlined

vinyl
Viton®

wide cuff
wool
wrist

RESPIRATORS

absorbent
aerodynamic diameter
air line
air line disconnecter
air-line respirator
air purifying canister
air-purifying cartridge
air-purifying respirator
air-purifying respirators for particle contaminants
air-purifying respirators for vapors/gases
air-regulation valve
air-supplied respirator
atmosphere-supplying respirator

cartridge
cartridge respirator
catalyzer
chemical filter

mediano
malla (f.)
guantes (f.) reforzados con metal (m.)

látex (m.) natural
hule (m.) natural / goma (f.) natural
neopreno (m.)
nitrilo (m.)
nilón (m.)

palma (m.)
poliéster (m.)
polietileno (m.)
sin talco (m.)
con talco (m.)
crema (m.) protectora
pomada (m.) protectora
resistencia (f.) a picaduras (f.)
alcohol polivinílico (PVA™) (m.)
cloruro de polivinilo (PVC) (m.)

resistencia (f.)
reversible
hule (m.) / goma (f.)
revestido (m.) de hule (m.)

cinta (f.) de seguridad (f.)
Silver Shield® (m.)
tamaño (m.)
mangas (f.)
guantes (m.) de soldador
malla (m.) de acero (m.) inoxidable
guante (m.) estándar

táctil
acabado (m.) áspero
grueso (m.)
delgado
pulgar (m.)

sin forro (m.)

vinilo (m.)
Viton® (m.)

puño (m.) ancho
lana (f.)
muñeca (f.)

RESPIRADORES

absorbente (m.)
diámetro (m.) aerodinámico
tubo (m.) de respiración
acoplamiento (m.) desmontable
respirador (m.) de línea (f.) de aire (m.)
bote (m.) purificador de aire (m.)
cartucho (m.) purificador de aire (m.)
respirador (m.) purificador de aire (m.)
respiradores (m.) purificadores para contaminantes (m.) en partículas (m.)
respiradores (m.) purificadores de aire para vapores (m.) y/o gases (m.)
válvula (f.) reguladora de aire (m.)
respirador (m.) de suministro de aire (m.)
respirador (m.) suministrador de atmósfera (f.)

cartucho (m.)
respirador (m.) de cartucho (m.)
catalizador (m.)
filtro (m.) químico

classification	clasificación (<i>f.</i>)
cleaning and disinfecting	limpieza (<i>f.</i>) y desinfección (<i>f.</i>)
confined space	espacio (<i>m.</i>) confinado
contaminant	contaminante (<i>m.</i>)
dangerous atmosphere	atmósfera (<i>f.</i>) peligrosa
demand	demanda (<i>f.</i>)
demand and pressure demand	demanda (<i>f.</i>) y presión demanda (<i>f.</i>)
disinfect	desinfectar
disposable respirator	respirador (<i>m.</i>) libre de mantenimiento / respirador (<i>m.</i>) desechable
dusts	polvos (<i>m.</i>)
emergency respirator	respirador (<i>m.</i>) de emergencia
exhalation valve	válvula (<i>f.</i>) de exhalación
eye piece	pieza (<i>f.</i>) ocular
face piece	pieza (<i>f.</i>) facial
fibrosis-causing dust	polvo (<i>m.</i>) productor de fibrosis (<i>f.</i>)
filter	filtro (<i>m.</i>)
filtering facepiece (dust mask)	respirador (<i>m.</i>) de mascarilla (<i>f.</i>) (mascarilla contra polvo)
fog	neblina (<i>f.</i>)
forced air purifying respirator	respirador (<i>m.</i>) purificador de aire (<i>m.</i>) de tipo forzado
full-face respirator	respirador (<i>m.</i>) de cara (<i>f.</i>) completa
fumes	emanaciones (<i>f.</i>)
gases	gases (<i>m.</i>)
half-face respirator	respirador (<i>m.</i>) de media cara
high efficiency filter	filtro (<i>m.</i>) de alta eficiencia
hood	capucha (<i>f.</i>)
immediately dangerous to life or health (IDLH)	inmediatamente peligroso para la vida o la salud
inhalation valve	válvula (<i>f.</i>) de inhalación
materials	materiales (<i>m.</i>)
mechanical filter	filtro (<i>m.</i>) mecánico
medical surveillance	vigilancia (<i>f.</i>) médica
mists	rocíos (<i>m.</i>)
mouth piece	pieza (<i>f.</i>) bucal
negative pressure respirator	respirador (<i>m.</i>) de presión (<i>f.</i>) positiva
non-routine respirator	respirador (<i>m.</i>) de uso no rutinario
nose piece	pieza (<i>f.</i>) nasal
oxygen deficient atmosphere	atmósfera (<i>f.</i>) deficiente de oxígeno (<i>m.</i>)
pneumoconiosis-causing dust	polvo (<i>m.</i>) productor de neumoconiosis (<i>f.</i>)
positive pressure respirator	respirador (<i>m.</i>) de presión (<i>f.</i>) negativa
prefilter	prefiltro (<i>m.</i>)
protection factor	factor (<i>m.</i>) de protección
rescue respirator	respirador (<i>m.</i>) de rescate (<i>m.</i>)
resistance	resistencia (<i>f.</i>)
respirable	respirable
respirable dust	polvo (<i>m.</i>) respirable
respirator	respirador (<i>m.</i>)
respirator (air hose supplied)	máscara (<i>f.</i>) con manguera (<i>f.</i>) con soplador (<i>m.</i>)
respirator (cartridge)	respirador (<i>m.</i>) de cartucho (<i>m.</i>) químico (<i>m.</i>)
respirator medical evaluation questionnaire	cuestionario (<i>m.</i>) de evaluación (<i>f.</i>) médica para respirador (<i>m.</i>)
respiratory protection program	programa (<i>f.</i>) de protección (<i>f.</i>) de respiración
retention valve	válvula (<i>f.</i>) de retención
reusable respirator	respirador (<i>m.</i>) con mantenimiento
self-contained breathing apparatus (SCBA)	respiradores (<i>m.</i>) autocontenidos o autónomos
service life	vida (<i>f.</i>) de servicio
smoke	humo (<i>m.</i>)
specifications	especificaciones (<i>f.</i>)
supplied-air respirators (SAR)	respiradores (<i>m.</i>) de suministro de aire (<i>f.</i>)
temperature resistance	resistencia (<i>f.</i>) a la temperatura

use simulation
user seal check

valve
vapors
visual inspection

window service-life indicator

simulación (*f.*) de uso
verificación del sello (*m.*) por el usuario

válvula (*f.*)
vapores (*m.*)
inspección (*f.*) visual

indicador (*m.*) de ventana (*f.*)

TOOLS & MORE

— HERRAMIENTA Y DEMÁS

abrasive paper
abrasive tools
adding machine
adjustable key
adjustable pliers
adjustable triangle
adjustable wrench / monkey wrench
adjusting lever
adjusting-nut
adjusting screw
adze
adze block
adze eye
aggregate gun
aiguille
air brush
air gun
air hammer
airplane
aligning punch
aluminum nails
ampere-hour meter
anchor blocks
anchor bolt
anchor plates
anchor ties
angle float
angle gauge
angle paddle
angle plane
angle plow
angle tie, angle brace
annular bit
annular nails
antichacking iron
anvil
arc welder
Arnott valve
auger
auger bit
automatic time switch
auxiliary switch
awl
ax
axe
axhammer

backhoe
backsaw
backwater flap
backwater valve
badger
badger plane
baling machine
baling machine round
ball faucet
ballpeen hammer
bandsaw
banjo tapers
bar clamp
bar handle
barbed dowel pin
barrel bolt
batter rule
bead chain
bead plane

papel (*m.*) abrasivo
herramientas (*f.*) para abrasión
sumadora (*f.*)
llave (*f.*) graduable
pinzas de boca graduable (*f.*)
triángulo (*m.*) ajustable
llave (*f.*) inglesa
cuña (*f.*) de ajuste
tuerca (*f.*) tensora
tornillo (*m.*) de ajuste
azueta (*f.*)
cabeza (*f.*) de azueta (*f.*)
ojo (*m.*) de azueta (*f.*)
pistola (*f.*) de agregados
aguja (*f.*)
pulverizador (*m.*) de aire (*m.*) comprimido
lanzadera (*f.*) de (*m.*) aire
martillo (*m.*) neumático (*m.*)
avión (*m.*)
punzón (*m.*) de alinear
clavos (*m.*) de aluminio (*m.*)
contador (*m.*) de amperio-hora
bloques (*m.*) de anclaje
tornillo (*m.*) (perno (*m.*)) de anclaje
placas (*f.*) de anclaje
tirantes (*m.*)
paleta (*f.*) (llana (*f.*)) de ángulo
galga (*f.*) de ángulos
paleta (*f.*) de acabado de esquinas
cepilladora (*f.*) angular
paleta (*f.*) para esquinas
escuadra (*f.*) de esquina
broca (*f.*) anular
clavos (*m.*) anulares
hierro (*m.*) de contraste
yunque (*m.*)
soldadora (*f.*) de arco
válvula (*f.*) de Arnott
barrena (*f.*)
boca (*f.*) de barrena (*f.*)
interruptor (*m.*) automático
interruptor (*m.*) auxiliar
punzón (*m.*) de madera
hacha (*m.*)
hacha (*m.*)
martillo (*m.*) de cantería

retroexcavadora (*f.*)
serrucho (*m.*) de costilla
válvula (*f.*) de charneta para reflujos
válvula (*f.*) de contracorriente
brocha (*f.*)
guillame (*m.*) de esquinar
empacadora (*f.*) / enfardadora (*f.*) / embaladora (*f.*)
empacadora (*f.*) / enfardadora (*f.*) circular
válvula (*f.*) de flotador para llave
martillo (*m.*) de bola
sierra (*f.*) sinfín
encintadora (*f.*) banjo
barra (*f.*) de mordaza (*f.*)
empuñadura (*f.*) de barra
clavija (*f.*) dentada
cerrojo (*m.*) pasador
eclímetro (*m.*) de suspensión
cadena (*f.*) de rosario (*m.*)
cepillo (*m.*) de astrágalo

beading machine	ribetadora (<i>f.</i>)
beading tool	marcador (<i>m.</i>) de astrágalos
beam compass	compás (<i>m.</i>) de vara
bearing (load)	apoyo (<i>m.</i>) / asiento (<i>m.</i>)
bearing (machine)	cojinete (<i>m.</i>) / chumacera (<i>m.</i>)
bellows	fuelle (<i>m.</i>)
belt	banda (<i>f.</i>)
belt conveyor	banda transportadora (<i>f.</i>) / cinta (<i>f.</i>) transportadora
bench	banco (<i>m.</i>)
bench plane	cepillo (<i>m.</i>) de banco (<i>f.</i>)
bench saw	sierra (<i>f.</i>) circular de mesa (<i>f.</i>)
bevel square	escuadra (<i>m.</i>) biselada
bevel washer	rondana (<i>m.</i>) (arandela (<i>m.</i>)) achaflanda
bib	llave (<i>m.</i>) (grifo (<i>f.</i>)) de boca roscada
bicycle	bicicleta (<i>f.</i>)
bin	tolva (<i>f.</i>) / depósito (<i>m.</i>)
bit	trépano (<i>m.</i>)
bit brace	berbiquí (<i>m.</i>)
bit gauge	tope (<i>m.</i>) de barrenas
blast heater	radiador (<i>m.</i>) de aire caliente
blender	licuadora (<i>f.</i>)
block	garrucha (<i>f.</i>)
block and tackle	aparejo (<i>m.</i>) de poleas (<i>m.</i>)
block plane	cepillo (<i>m.</i>) de contrafibra
blowtorch	soplete (<i>m.</i>)
bolt	tornillo (<i>m.</i>) (perno (<i>m.</i>))
bolt and nut	tornillo (<i>m.</i>) y tuerca (<i>f.</i>)
boom	aguilón (<i>m.</i>)
bottom bolt	cerrojo (<i>m.</i>) de pie
bow compass	bigotera (<i>f.</i>)
bow dividers	compás (<i>m.</i>) de puntas
bow saw	sierra (<i>f.</i>) de arco
box nails	clavos (<i>m.</i>) para madera
brace	berbiquí (<i>m.</i>)
brace bit	barrena (<i>f.</i>) de berbiquí (<i>m.</i>)
brace measure	escuadra (<i>f.</i>) de jabalcones
brad	punta (<i>f.</i>)
bradawl	punzón para clavos
brazier	brasero (<i>m.</i>)
breast drill	berbiquí (<i>m.</i>) de pecho (<i>m.</i>)
brick hammer	martillo (<i>m.</i>) de enladrillar
brick set	cuchilla (<i>f.</i>) de corte para ladrillos
brick trowel	paleta (<i>f.</i>) (llana (<i>f.</i>)) / trulla (<i>f.</i>)
broom	escoba (<i>f.</i>)
browning brush	cepillo (<i>m.</i>) salpicador
brush	cepillo (<i>m.</i>)
bucket	cubeta (<i>f.</i>)
bull-nose plane	cepillo (<i>m.</i>) con cuchilla (<i>f.</i>) al frente
bulldozer	tractor (<i>m.</i>) de oruga (<i>f.</i>) / bulldozer (<i>m.</i>)
bullet catch	resbalón (<i>m.</i>) de bola
bus	autobús (<i>m.</i>) / camión (<i>m.</i>)
butt gauge	gramil (<i>m.</i>) para bisagras
button-headed bolt	tornillo (<i>m.</i>) de cabeza redonda
cabinet burnisher	pulidora (<i>f.</i>) de ebanista
cabinet file	lima (<i>f.</i>) de ebanista
cabinet latch	tirador (<i>m.</i>)
cabinet lock	cerrojo (<i>m.</i>) de armario
cabinet scraper	rasqueta (<i>f.</i>) de ebanista
calculator	calculadora (<i>f.</i>)
caliper	calibrador (<i>m.</i>)
caliper gauge	calibrador de mordazas (<i>m.</i>)
calipers	pie de rey (<i>m.</i>)
can opener	abre latas (<i>m.</i>)
cant hook	gancho (<i>m.</i>) maderero
car	coche (<i>m.</i>)
carpenter's level	nivel (<i>m.</i>) de carpintero
cartridge fuse	fusible (<i>m.</i>) de cartucho
casement window fastener	cerrojo (<i>m.</i>) de ventana de dos hojas

casing nail	clavo (<i>m.</i>) para contramarcos
caster	roldana (<i>f.</i>)
catalyst additive gun	pistola (<i>f.</i>) para aditivo catalizador
catch bolt	picaporte (<i>m.</i>)
caterpillar	tractor (<i>m.</i>) de oruga (<i>f.</i>)
caulking gun	pistola (<i>f.</i>) para calafateo
caulking tool	retacador (<i>m.</i>)
cavil	martillo (<i>m.</i>) de punta
ceiling light	lámpara (<i>f.</i>) de techo
cement gun	cañon (<i>m.</i>) lanza cemento (<i>m.</i>)
cement stucco das brush	cepillo (<i>m.</i>) de estuco (<i>m.</i>) de cemento (<i>m.</i>)
center punch	punzón (<i>m.</i>) de marcar
chain	cadena (<i>f.</i>)
chain bolt	cerrojo (<i>m.</i>) de cadena
chain door fastener	cerrojo (<i>m.</i>) de cadena para puerta
chain tongs	llave (<i>f.</i>) de cadena
chainsaw	motosierra (<i>f.</i>)
chalk line	cordel (<i>m.</i>) entizado
chamfer bit	broca (<i>f.</i>) biseladora
chamfer plane	guillame (<i>m.</i>) de inglete
check valve	válvula (<i>f.</i>) de retención
cheek of hammer	cabeza (<i>f.</i>) de martillo (<i>m.</i>)
chest pull	empuñadura (<i>f.</i>) (muebles)
chip ax	doladera (<i>f.</i>)
chisel	cinzel (<i>m.</i>)
chuck	mandril (<i>m.</i>)
chute	canal (<i>m.</i>) / canalón (<i>m.</i>) de descarga
circuit breaker	interruptor (<i>m.</i>)
circular saw	sierra (<i>f.</i>) circular
city valve	llave (<i>f.</i>) municipal
clamp	mordaza (<i>f.</i>) / abrazadera (<i>f.</i>)
clamping screw	tornillo (<i>m.</i>) de sujeción
classifier	clasificador (<i>m.</i>)
claw hammer	martillo (<i>m.</i>) de orejas
claw hatchet	hachuela (<i>f.</i>) de oreja
clay mill	molino (<i>m.</i>) de arcilla
clip	presilla (<i>f.</i>)
cold chisel	cortafrío (<i>m.</i>) / cinzel frío (<i>m.</i>)
collar	collar (<i>m.</i>)
comb	peine (<i>m.</i>)
combination lock	cerradura (<i>f.</i>) de combinación
combination pliers	pinzas (<i>f.</i>) (alicates (<i>m.</i>)) graduables
combination square	herramienta (<i>f.</i>) combinada
combination till and cultivator	cultivadora (<i>f.</i>) y rastra (<i>f.</i>) combinada
combine	cosechadora (<i>f.</i>) / trilladora (<i>f.</i>)
common nail	clavo (<i>m.</i>) común
compass	brújula (<i>f.</i>), compás (<i>m.</i>)
compass plane	cepillo (<i>m.</i>) redondo
compass saw	serrucho (<i>m.</i>) de marquetería
compass, scroll saw	sierra de contornear (<i>f.</i>)
compressor	compresora (<i>f.</i>)
concrete insert	tornillo (<i>m.</i>) (perno (<i>m.</i>)) para cemento
concrete mixer	mezcladora (<i>f.</i>) / hormigonera (<i>f.</i>) de concreto (<i>m.</i>)
concrete nails	clavos (<i>m.</i>) para concreto (<i>m.</i>) / hormigón (<i>m.</i>)
condensation pump	bomba (<i>m.</i>) de condensación (<i>f.</i>)
conduit bender	curvadora (<i>f.</i>) de tubos
cone crusher	tritadora (<i>f.</i>) de conos (<i>m.</i>)
conveyor	transportador (<i>m.</i>)
conveyor belt	banda (<i>f.</i>) transportadora
cooling tower	torre (<i>f.</i>) de refrigeración
copier	copiadora (<i>f.</i>)
coping saw	sierra (<i>f.</i>) caladora
corner chisel	formón (<i>m.</i>) de ángulo
corner trowel	paleta (<i>f.</i>) (llana (<i>f.</i>)) de esquina
corrugate box knife	cuchilla (<i>f.</i>) para cartón-fibra
cotton harvester	cosechadora (<i>f.</i>) de algodón (<i>m.</i>)
countersink	avellanador (<i>m.</i>)
crane	grúa (<i>f.</i>)
crank	cigüeñal (<i>m.</i>)

crank brace
crapping plane
crawler dozer
cremorne bolt
crop cultivator
crosscut saw
crowbar
crusher
cupboard button
curb edger
curb valve
cut nail
cutting gauge
cutting pliers
cylinder lock
cylinder ring

dead bolt
defoliating machine
dehumidifier
derrick
die
dies
disc coulter
disc sander
distribution panel
ditch digger
dog nail
door bell
door bolt
door nails
door stop
door switch
double headed nails
dovetail cramps
dovetail saw
dowel pin
draftsman's scale
drag
dragline excavator
drain faucet
drawer pull
drawing
drawing board
drawknife
dredge
dresser
drill
drill bit
drill, coulter
drill, fertilizer
drill point
drill saw
drill, seeder
drive screw / screw nail
drop cord
drop hammer
dryer
drywall hammer
drywall joint tool
drywall mud masher
dump truck
duplex lock
dusting brush
Dutch door bolt

economizer
edger
elastic knife

berbiquí (*m.*) de manubrio (*m.*)
cepillo (*m.*) de canal (*m.*)
tractor (*m.*) de orugas (*f.*)
cremona (*f.*)
cultivadora (*f.*) para cultivo en hilera (*f.*)
sierra (*f.*) de tumba
palanca (*f.*) de pie de cabra
triturador (*m.*)
cerradura (*f.*) de manecilla (*f.*)
bordeadora (*f.*)
llave (*f.*) de cierre general
clavo estampado
gramil de cuchilla
pinzas (alicates) de corte
cerradura (*f.*) de husillo (*m.*)
arandela (*f.*) para cerradura (*f.*) de husillo (*m.*)

cerrojo (*m.*) muerto
deshojadora (*f.*)
deshumidificador (*m.*)
grúa (*f.*) de brazo retráctil derrick
dado (*m.*)
combadora (*f.*)
reja (*f.*) circular
lijadora (*f.*) de disco
panel (*m.*) de distribución
zanjadora (*f.*)
clavo (*m.*) de cabeza excéntrica
timbre (*m.*)
cerrojo (*m.*) de puerta
clavos (*m.*) para puerta
tope (*m.*) de puerta
interruptor (*m.*) de puerta
clavos (*m.*) de cabeza doble
grapas (*f.*) en cola de milano
serrucho (*m.*) para cola de milano
clavija (*f.*)
escalímetro (*m.*)
cucarda (*f.*)
excavadora de arrastre (*f.*)
llave (*f.*) (grifo) de purga
tirador (*m.*) de cajón
dibujo (*m.*)
tablero (*m.*) de dibujo
desbastadora (*f.*)
draga (*f.*)
maza (*f.*) de fontanero
taladro (*m.*)
broca (*f.*)
reja (*f.*) de sembradora (*f.*)
abonadora (*f.*) mecánica
punta (*f.*) de broca
sierra (*f.*) taladro
sembradora (*f.*) de surcos (*m.*)
clavo-tornillo (*m.*)
interruptor (*m.*) de cadena
pilón (*m.*)
secadora (*f.*)
martillo (*m.*) para placas de yeso
paletín (*m.*) de juntas
amasadora (*f.*) para juntas (*f.*)
volqueadora (*f.*)
cerrojo (*m.*) doble
cepillo (*m.*) de delineante
cerrojos (*m.*) de puerta tipo holandés

economizador (*m.*)
recortadora (*f.*)
cuchillo (*m.*) elástico

elbow catch
electric drill
electric glue gun
electric hand sander
electric handsaw
electric meter
electric portable tools
electric sander
electric screwdriver
electrician's hammer
elevator
emery
emery cloth
enclosed fuse
engine
entrance switch
eraser
escutcheon pin
Essex board measure
excavator
expansion bit
extension ruler

face hammer
face of hammer
facing hammer
fan
fastener
fastening tools
faucet
feeder
female plug
fertilizer spreader
file
finishing tools
fireproofing machine
firmer gouge
firmer tools
flap valve
flat-head wire brad
flat-nose pliers
flexible curves
float
float valve
flood light
floor chisel
floor sander
flower pot
flush bolt
flush switch
flush valve
flute reamer
folding ladder
folding ruler
foldstir mixer
foot bolt
forklift
forming machine
forming tool
forstner bit
framing sawhorse
framing square gage
french window lock
fret saw
friction catch
front weights
fuse
fuse link
fusible link

pestillo (*m.*)
taladro eléctrico (*m.*)
pistola (*f.*) eléctrica de pegar
pulidora (*f.*) eléctrica manual
sierra (*f.*) portátil eléctrica
medidor de electricidad (*m.*)
herramientas (*f.*) de mano con motor eléctrico
lijadora (*f.*) eléctrica
destornillador (*m.*) eléctrico
martillo (*m.*) de electricista
elevador (*m.*)
esmeril (*m.*)
tela (*f.*) de esmeril
fusible (*m.*) encerrado
motor (*m.*)
interruptor (*m.*) de servicio
goma (*f.*) de borrar
clavo (*m.*) de escudo
tabla (*f.*) Essex
excavadora (*f.*)
barrena (*f.*) ajustable
regla (*f.*) extensible

cotillo (*m.*)
cara (*f.*) de martillo (*m.*)
martillo (*m.*) de encarrujar
abanico (*m.*)
cerrojo (*m.*)
herramientas (*f.*) para unión
llave (*f.*) / espita (*f.*) / grifo
alimentador (*m.*)
enchufe (*m.*) hembra
distribuidor (*m.*) de fertilizantes (*m.*)
lima (*f.*)
herramientas (*f.*) de repasar
máquina (*f.*) para ignifugación
formón de mediacaña (*m.*)
formones (*m.*)
válvula (*f.*) de mariposa
clavo (*m.*) de cabeza de diamante
pinzas (*m.*) (alicates (*f.*)) de doblar
reglas (*m.*) flexibles
talocho (*f.*)
válvula (*f.*) de flotador
lámpara (*f.*) de alta intensidad
escoplo (*m.*) arrancador
lijadora (*f.*) de piso
maceta (*f.*)
cerrojo (*m.*) embutido
interruptor (*m.*) empotrado
válvula (*f.*) de aspersion
escariador (*m.*) de ranuras rectas
escalera (*f.*) plegable
regla (*f.*) plegable
mezcladora-amasadora (*f.*)
falleba (*f.*) de pie
montacargas (*m.*)
perfiladora (*f.*)
herramienta (*f.*) para perfilar
broca (*f.*) forstner
caballete de aserrado (*m.*)
cursosos (*m.*) de escuadra de carpintero
falleba (*f.*) de puerta cristalera
segueta (*f.*) / sierra de calar (*f.*)
resbalón (*m.*)
contrapesos (*m.*)
fusible (*m.*)
fusible (*m.*) (elemento (*m.*))
eslabón (*m.*) fusible

garden hose
gas metal-arc welder (MIG)
gas pliers
gas welding equipment
gasket
gasoline portable tools
gate valve
gauge, marking gauge
generator
gimlet
gin poles
glass cutter
glazier's chisel
glazier's points
glazing grade
glitter gun
glove valve
gloves
gouge
grader
grafting knife
grain drill
graining comb
grass catcher
grease gun
grinder (crusher)
grinder (machine)
grinder (sharpener)
grizzly / grate
grozing iron
grub saw
guard
gutter bolt
gypsum board nails

hacksaw
half-back bench saw
half hatchet
half-round file
hammer
hand brace
hand drill
hand electric drill
hand file
hand groover
hand lever punch
hand pruners
hand screw
hand tools
handle
handsaw
hardware (doors, windows, furniture, decor)
harrow
harrow disc
hasp
hatchet
hay chopper
heat pump
heater
hedge shears
high
high-limit control
hitch command
hoe
hold-down clamp
hollow punch
hook
hopper
horizontal directional driller

manguera (*f.*)
soldadora (*f.*) con arco metálico
pinzas (*f.*) (alicates (*m.*)) de gasista
equipo (*m.*) de soldadura (llama de gas)
empaque (*m.*)
herramientas (*f.*) de mano con motor de gasolina
válvula (*f.*) de compuerta
gramil (*m.*)
generador (*m.*)
barrena (*f.*) pequeña
mástil-grúa (*m.*)
cortavidrio (*m.*)
escoplo (*m.*) de vidrio
puntas (*f.*) de cristalero
clavos (*m.*) de cristalero
pistola (*f.*) para colorear
válvula (*f.*) esférica
guantes (*m.*)
gubia (*f.*)
máquina (*f.*) niveladora
navaja para injerto (*f.*)
sebradora (*f.*) neumática
peine (*m.*) de vetas
receptor de pasto (*m.*)
bomba de engrase (*f.*)
trituradora (*f.*)
esmeril (*m.*) / esmeriladora (*f.*)
afilador (*m.*)
parrilla (*f.*)
lima (*m.*) de plomero
sierra (*f.*) de marmolería
protector (*m.*)
abrazadera (*f.*) de canalón
clavos (*m.*) para paneles de yeso

segueta (*f.*) (sierra para metales)
sierra (*f.*) de medio lomo
media hacha (*f.*)
lima (*f.*) de media caña
martillo (*m.*)
berbiquí (*m.*) portátil
taladro (*m.*) de mano
taladradora (*f.*) eléctrica portátil
lima (*f.*) plana
acanaladora (*f.*) de mano
punzonadora (*f.*) de mano
tijeras (*f.*)
tornillo (*m.*) de banco
herramientas (*f.*) de mano
manecilla (*f.*)
serrucho (*m.*)
herrajes (*m.*)
rastra (*f.*)
rastra (*f.*) de discos (*m.*)
cerrojo (*m.*) / aldabilla (*f.*)
hacha (*f.*) de mano / destal (*m.*)
picadora (*f.*) de heno (*m.*)
bomba (*f.*) de calor (*f.*)
calentador (*m.*)
tijera para setos (*f.*)
alto (*f.*)
control (*m.*) de tolerancia máxima
control (*m.*) de enganche (*m.*)
azadón (*m.*)
abrazadera (*f.*) de freno
punzón (*m.*) sacabocados
gancho (*m.*)
tolva (*f.*)
perforadora (*f.*) direccional horizontal

horizontal lock
hose bib
humidifier
hydraulic control
hydraulic jack
hydraulic tools
hydraulic valve

idler
impact crusher
inert-gas metal-arc welder
infernal machine
inside angle tool
inside calipers
insulating tape

jack
jack plane
jack truss
jackscrew
jaw crusher
jet airplane
jiffler mixers
jiffy mud and resin mixer
jig saw
joint bolt
jointer
jointer plane
jumper

keyhole saw
kiln
knife switch
knob lock

ladder
ladder hook
lag bolt
lag expansion shield
land plane / steamroller
latch
lathe
lawnmower
layout tee
lead nails
leather gloves
level
leveling rod
lever
lifesaver
light dimmer
light fixture
lime mixers
line level
link
lock
locknut
long (needle)-nose pliers
loppers
low

machine bolt
machine expansion shield
machine made
machine screws
machine shop
machine tools
machine winding
machinist

cerradura (*f.*) horizontal
llave (grifo) para manguera
humidificador (*m.*)
control (*m.*) hidráulico
gato (*m.*) hidráulico
herramientas (*f.*) hidráulicas
válvula (*f.*) hidráulica

polea loca (*f.*) / polea de guía (*f.*)
trituradora (*f.*) de impacto (*m.*)
soldadora (*f.*) de arco a gas inerte
máquina (*f.*) infernal
paleta (*m.*) (llana) angular
compás (*m.*) para interiores
cinta (*f.*) aislante

gato (*m.*) / gato de palanca
garlopa (*f.*)
cuchillo (*m.*) corto
gato (*m.*) de tornillo
trituradora (*f.*) de mordaza (*m.*)
jet (*m.*)
amasadoras (*f.*) instantáneas
amasadoras (*f.*) instantáneas de barro (*m.*) y resinas (*f.*)
sierra (*f.*) alternativa vertical
tornillo (*m.*) (perno (*m.*)) de chaveta
marcador (*m.*) de juntas
juntera (*f.*)
puente (*m.*)

serrucho (*m.*) de calar
horno (*m.*) de materiales
interruptor (*m.*) de palanca
cerradura (*f.*) de perilla

escalera (*f.*) de mano
gancho (*m.*) de escala
tornillo (*m.*) de rosca de madera
tornillo (*m.*) de expansión
niveladora (*f.*) / aplanadora (*f.*)
cerrojo (*m.*) de barra
torno (*m.*)
podadora (*f.*)
escuadra (*f.*) de cabios
clavos (*m.*) para plomo
guantes (*m.*) de cuero
nivel (*m.*)
mira (*f.*) topográfica
palanca (*f.*)
salvavidas (*m.*)
reductor (*m.*) de luz
lámpara (*f.*)
mezcladora (*f.*) de cal
nivel (*m.*) de línea
eslabón (*m.*)
cerradura (*f.*)
contratuera (*f.*)
pinzas (*f.*) (alicates (*m.*)) de punta larga
tijeras de podar con mangas largas (*f.*)
bajo

tornillo (*m.*) (perno (*m.*)) roscado
tornillos (*m.*) de avance expansivos
hecho a máquina (*f.*)
tornillos (*m.*) para metal
taller (*m.*) mecánico
herramienta (*f.*)
enrollamiento mecánico
mecánico (*a*)

magnet
magneto
male plug
mallet
marking awl
marking gauge
masonry nail
masonry saw
master switch
maul
mechanized
meter
milling cutter
milling machine
mincer
mini-excavator
miter
molding plane
mortar board
mortar mixer
mortise chisel
mortise gauge
mortise lock
motorcycle
mower
mud holder

nail
nail gun
nail puller
nail punch, brad punch
nailer, nail gun
nailing machine
neck of hammer
night bolt
nippers
nut

oakum
oil can
outlet, plug
oven
oxyacetylene torch
oxyacetylene welder

paint brush
paint dryer
pattern-maker's saw
peavy
peen hammer
peg
pen
pencil
pencil sharpener
penknife
Phillips head screw
Phillips screwdriver
pick
pick-up truck
pike pole
pile driver
pile hammer
pin
pin, peg, dowel
pincers
pincers, tongs
pipe cutter
pipe trowel
pipe vise

imán (m.)
magneto (m.)
enchufe (m.) macho
mazo (m.)
punzón (m.) para marcar maderas
gramil (m.)
clavo (m.) para mampostería
sierra (f.) de mampostería
interruptor (m.) general
maza (f.) de pilotes
mecanizado
contador (m.)
fresa (f.)
fresadora (f.)
máquina (f.) de picar carne (f.)
mini-excavadoras (f.)
inglete (m.)
cepillo bocel (m.)
esparavel (m.)
amasadora (f.)
formón (m.) de mortaja
gramil (m.) de mortaja
cerradura (f.) de mortaja
motocicleta (f.)
segadora (f.) acondicionadora / rotativa
esparavel (m.) para torta

clavo (m.)
grapadora (f.) neumática
sacaclavos (m.)
botador (m.)
martillo (m.) clavador
grapadora (f.) de pisos
cuello (m.) de martillo
cerrojo (m.) de noche
tenazas (f.)
tuerca (f.)

estopa (f.) alquitranada
aceitera (f.)
enchufe (m.) de corriente
horno (m.)
soplete (m.) oxiacetilénico (m.)
soldadora (f.) oxiacetilénica

brocha (f.)
secador (m.) de pintura
sierra (f.) de marquetería
palanca (f.) de gancho
martillo (m.) de peña
espiga de ebanistería
pluma (f.)
lápiz (m.)
sacapuntas (m.)
navaja (f.)
destornillador (m.) de cabeza Phillips
desarmador de cruz (m.)
pico (m.)
camioneta (f.)
garrocha (f.)
martinete (m.)
martinete (m.)
almilla (m.)
clavija (f.)
tenacillas (f.)
tenazas (f.)
cortatubos (m.)
paleta (f.) (llana) de tubo
tornillo (m.) para tubos

pipe vise stand
pipe wrench
pitch triangle
pitchfork
plane
planter
plaster mortar mixer
plasterboard nails
plasterer's knife
plasterer's rubber sponge
plastering machine
plastering spatula
platform
platform (loading)
pliers
plow
plow, disc
plowshare
plowsole
plumb and level
plumb line
plumb rule
plunger
pocket level
pointing trowel
potato digger
powder-driven fastener
power drill
power hammer
power panel
power saw
power take off (PTO)
power trowel
powershift
press
prick punch
pruning knife
pruning saw
pulley
pump
punch

quadrant

rab
rabbet plane
rabbeted lock
rack saw
radial bar
radial saw
radiator
radius tool
raising hammer
rake
rasp
ratchet bit brace
ratchet drill
ratchet hoist
ratchet nail
reamer
reaping machine
reducing valve
retractable tape measure
return idler
rice brush
right-hand tool
rim latch
ripper
ripping bar

banqueta (f.) de fontanero
llave (f.) para tubos / estilson (m.)
triángulo (m.) de pendientes
horquilla para paja / heno
cepillo (m.) de carpintero
sembradora (f.)
amasadora (f.) de mortero (m.) de yeso (m.)
clavos (m.) para cartón yeso
cuchilla (f.) para mortero
esponja (f.) de goma para enyesado
máquina (f.) de enyesado
espátula (f.) de emplastecer
plataforma (f.)
cargadero (m.) / muelle de carga
pinzas (f.) (alicates (m.))
arado (m.)
arado (m.) de discos (m.)
reja (f.) del arado (m.)
piso (m.) del arado (m.)
nivel (m.) de albañil
plomada (f.)
nivel (m.) de perpendicular
desatascador (m.)
nivel de bolsillo (m.)
paletín (m.)
arrancador (m.) de papas (f.)
pistola (f.) de cartuchos para fijación
perforadora (f.) eléctrica (f.)
martillo (m.) mecánico
panel (m.) de alimentación
sierra (f.) eléctrica
toma (f.) de fuerza (f.)
máquina (f.) extendedora de cemento
transmisión (f.)
prensa (f.)
granete (f.)
cuchillo de poda (m.)
sierra de podar (f.)
polea (f.)
bomba (f.)
punzón (m.) de metales

cuadrante (m.)

batidora (f.)
guillame (m.)
cerradura (f.) embutida
sierra (f.) de corte ancho
compás (m.) de gran radio
sierra (f.) de disco
radiador (m.)
curvadora (m.) de barras de armadura
martillo (m.) de chapista
rastrillo (m.)
escofina (f.)
berbiquí (m.) de trinquete (m.)
carraca (f.) de palanca (f.)
elevador (m.) por trinquete
clavo (m.) de trinquete
escariador (m.)
segadora (f.)
válvula (f.) reductora
cinta (f.) retráctil
rodillo (m.) de retorno (m.)
cepillo (m.) de paja (f.) de arroz (m.)
herramienta (f.) a derechas
cerrojo (m.) al aire
chísel (m.)
sacaclavos (m.)

ripsaw
rivet
rivet set
riveter
riveting hammer
rivets
rod
roll type hand benders
roller
rolling mill
roofing nails
rope
rotary cultivator
rototiller
router
rubber gloves
ruler
ruling pen
rung (ladder)

safety switch
safety hasp
salamander
sand screw
sandpaper
sash fast
sash lift
sash plane
saw
saw gullet
saw set, swage
sawbuck
sawhorse
scaffold
scarifier
scraper
scratcher
screens
screw
screw clamp
screw jack
screw tap
screwdriver
scriber
scroll saw
scrubber
scutch, scotch
scythe
seamer
secateurs
seed drill
serration
set square, triangle
setting hammer
settling pond
sewing machine
shears
sheet-metal screws
shim, key
shingling hatchet
shoulder tool bag
shovel, spade
sickle
sill faucet
single pole switch
sink bib
skinning knife
skip
sledgehammer

sierra (*f.*) de corte al hilo
remache (*m.*)
buterola (*f.*)
remachadora (*f.*)
martillo (*m.*) de remachar
remaches (*m.*)
vara (*f.*) de medir
curvadora (*m.*) de tubos para EMT
rodillo (*m.*)
laminadora (*f.*)
clavos (*m.*) para tejado
mecate (*m.*) / reata (*f.*)
cultivador (*m.*) rotativo
cultivadora giratoria (*f.*)
tupi (*m.*)
guantes (*m.*) de caucho (hule)
regla (*f.*)
tiralíneas (*m.*)
peldaño (*m.*) (escalera de mano)

interruptor (*m.*) de seguridad
cerrojo (*m.*) de candado
salamandra (*f.*)
tornillo (*m.*) de arena (*m.*)
papel (*m.*) de lija
falleba (*f.*) de ventana
elevador (*m.*) de ventana
cepillo (*m.*) rebajador
sierra (*f.*)
fondo (*m.*) del diente
triscador (*m.*)
banqueta (*f.*) de aserrado
banco (*m.*) de carpintero
andamio (*m.*)
escarificador (*m.*)
raspador (*m.*)
rasqueta (*f.*)
tela (*f.*) metálica (*f.*)
tornillo (*m.*)
mordaza (*f.*) de tornillo
gato (*m.*) de husillo
macho de aterrajador (*m.*)
desarmador (*m.*) / destornillador (*m.*)
punta de trazador (*f.*)
sierra (*f.*) de calar
depuradora (*m.*)
cortadora (*m.*) de ladrillos
guadaña (*f.*)
engatilladora (*f.*)
tijeras de podar (*f.*)
sembradora (*f.*)
sierra (*f.*) dentada
cartabón (*m.*)
martillo (*m.*) estampador
charco (*m.*) de asentamiento (*m.*)
máquina (*f.*) de cocer
cizallas (*f.*)
tornillos (*m.*) de metal
cuña (*f.*)
hachuela (*m.*) para tejamanil
caja (*f.*) de herramienta (*f.*) colgante
pala (*f.*)
hoz (*m.*)
llave (*f.*) (grifo (*m.*)) de manguera
interruptor (*m.*) monopolar
llave (*f.*) (grifo (*m.*)) curva
cuchilla (*f.*) de electricista
eskip (*m.*) / cestón (*m.*)
marro (*m.*)

slicker
sling
small tools
snips
socket
socket chisel
socket wrench
sockets
solder gun
soldering iron
soldering kit
solid punch
spading fork
spatula
spike
split ring
spokeshave
sprayer
spring latch
square
staple
stapler
staples
stationary mixer
steel measuring tape
steel square
steel wool
Stillson wrench
stilts
stippling brush
stockpile
stonecutter's chisel
straight ladder
strap
string
strip fuse
subsoiler
sump pump

T bevel
T-square
table saw
tack
tackle
tail pulley
tang
tap
tape measure
tape (regular)
test light
three-prong plug
three-way switch
till
tilting mixer
timber carrier
tin snips
tire lever
toaster
tool belt
tool box
tool carrier
torque wrench
track
tractor
transit
trencher
trowel (agriculture)
trowel (construction)
truck

alisador (f.)
eslinga (f.)
herramientas (f.) pequeñas
tijeras (f.) para chapa fina
encaje (m.)
escoplo (m.) de casquillo
matraca (f.)
dardos (m.)
pistola (f.) para soldadura
cautín (m.)
cautín (m.)
punzón (m.) compacto
horquilla cavadora (f.)
espátula (f.)
clavo (m.) de retranca
collar (m.) partido
cepillo (m.) para superficies (f.) cóncavas
rociador (m.)
cerrojo (m.) de vaivén
escuadra (f.)
grapa (f.)
grapadora (f.)
grapas (f.)
mezcladora (f.) / hormigonera (f.) estacionaria
cinta (f.) de acero
escuadra (f.) de acero
estropajo (m.) de acero
llave (f.) Stillson
zancos (m.)
cepillo (m.) para picado
reserva (f.) de existencia (f.)
escoplo (m.) de cantería
escalera (f.) recta
abrazadera (f.)
cuerda / hilo (m.)
fusible (m.) de cinta
arado (m.) de subsuelo (m.)
bomba (f.) para sumidero (m.)

falsa escuadra (f.) en T
escuadra (f.) en T
sierra (f.) de mesa
tachuela (f.)
aparejo de polipasto (m.)
polea (f.) de cola (f.)
rabera (f.)
macho (m.) de roscar
cinta de medir (f.)
cinta (f.) (regular)
lámpara (f.) testigo
enchufe (m.) macho de tres patillas
interruptor (m.) de tres posiciones
rastra (f.) de discos (m.) en tandem
mezcladora (f.) basculante
portatroncos (m.)
tijeras (f.) de hojalatero
desmontador de llantas (m.)
tostador (m.)
cinturón (m.) de herramientas
caja (f.) de herramienta (f.)
cargadora (f.) de herramienta (f.)
llave (f.) dinamométrica
vía (f.) / línea (f.) / carril (f.)
tractor (m.)
teodolito (m.)
zanjadora (f.)
desplantador (m.)
paleta (f.)
camión (m.) / camión (m.) de carga (f.)

truck mixer	mezcladora (f.) / hormigonera (f.) sobre camión (m.)
truss clips	grapas (f.) para cerchas
try square	escuadra (f.) de comprobación
tubular lock	cerradura (f.) de pomos
turnbuckle	tensor de alambre (m.)
turret lathe	torno revólver (m.)
twist drill	broca (f.) salomónica
unbalanced back-flow valve	válvula (f.) de contracorriente inestable
uniloader	minicargadora (f.)
vacuum pump	bomba (f.) de vacío (m.)
valve	válvula (f.)
veneer saw	sierra (f.) para chapado
vertical saw	sierra (f.) vertical
vibrator	vibrador (m.)
vice	torno (m.)
vise	tornillo (m.) de carpintero
vise grips	mordazas (f.) de tornillo de carpintero
wall	pared (f.)
washer	rondana (f.)
washing machine	máquina (f.) de lavar
water level	nivel (m.) de agua
water meter	medidor de agua (m.)
watering can	regadera (f.)
wheel loader	cargadora (f.) frontal
wheelbarrow, dolly	carretilla (f.)
winch	torno (m.) de elevación
windlass	polipasto (m.)
window latch	cerrojo (m.) de ventana
windrow pickup	cabezal (m.) para grano (m.) / maíz (m.)
wingnut	tuerca de palomilla
wire	alambre (m.)
wire brad	clavo (m.)
wire brush	cepillo (m.) de alambre
wire connectors	conectores (m.) de cables eléctricos
wire cutters	cortaalambres (m.)
wire cutting pliers	pinzas (f.) (alicates (m.)) corta alambres
wire gauge	galga (f.) de alambre
wiring cleats	grapas (f.) para tendido de cable
wood chisel	formón (m.)
wood ruler	regla (f.) de madera
workbench	banco (m.) de trabajo
wrench	llave (f.)
wrench (bolts)	llave (f.) para tuercas

WORK ACTIONS AND GENERAL VERBS ACCIONES DEL TRABAJO Y VERBOS GENERALES

abrade	desgastar / esmerilar
absorb	absorber
abut	lindar
abut against	apoyar contra
accelerate	acelerar
acclimatize	aclimatar
acidify	acidificar
act	actuar
activate	activar
adapt	adaptar
add (math)	sumar
add (quantity)	agregar
adhere	adherir
adjust	ajustar
admit	admitir
adorn	adornar
adsorb	adsorber
advance	avanzar
advertise	anunciar / avisar
advertise for bids	llamar a concurso de cotización
advice	asesorar / recomendar
advise	aconsejar
aerate	ventilar / airear
aerial spraying	rocío (<i>m.</i>) aéreo / aspersión (<i>f.</i>) aérea
against the grain	contrafibra / contrahilo
age	envejecer
aggregate	agregar / añadir
agglomerate	aglomerar
agglutinate	aglutinar
agitate	agitar
agree	acordar / convenir
air condition	condicionar el aire
air cool	enfriado por aire
air driven	impulsado por aire
air dry	secar al aire
air operate	operar por aire
air out	airear
alarm	alarmar
align	alinear
all-out	hacer uso de toda la fuerza
alter	alterar / cambiar
alternate	alternar
amalgamate	amalgamar
analyze	analizar
anchor	anclar
angle	angular
apply	aplicar
approve	aprobar
argue	discutir
arrange	arreglar / acomodar
arrest	arrestar
arrive	llegar
ascend	subir
ask	pedir
ask for	pedir
ask (question)	preguntar
assemble	armar / ensamblar
assess	evaluar
attach	acoplar
attack	atacar
back cross	retrocruzar
backfurrow	contrasurco
bake	hornear
balance	balancear / equilibrar

bale
be (to be)
be able
bear
bend
bite
blend
bloat
block
blossom
blow
board
boil
bolt
brace
brake
break
breathe
breed
brew
bring
broil
broker
bruise
brush
buckle
bud
build
burn
buy

calibrate
call
can (able)
can (canning)
cap
capillary action
caress
carry
cash
castrate
catch
caulk
cement
cement (cover with)
chain
change
channel
chew
chisel
choke
choose
chop
claim
clamp
clasp
clean / wipe
climb
climb (ladder, stairs)
climb (tree)
clip (attach)
clip (cut)
clone
close
colonize
color
compact
compare
compete
complement

embalar / enfardar
ser; estar
poder
cargar
doblar
morder
mezclar
hinchar / inflamar
bloquear
florear
soplar
entablar
bullir / hervir
atornillar / echar cerrojo
apoyar
frenar
romper
respirar
criar
elaborar
traer
cocer a la parrilla
corredor
magullar / moretonear
cepillar
abrochar
brotar
construir
quemar
comprar

calibrar
llamar
poder
enlatar
tapar
acción capilar
acariciar
cargar
cobrar / cambiar
castrar / capar
coger
enyesar
cementar / unir
revestir
encadenar
cambiar
acanalado
masticar
cincelar
asfixiar
escoger
trozar
reclamar / exigir
sujetar con abrazadera
abrochar
limpiar / frotar
subir
subir
trepas
abrochar
cortar
clonar
cerrar
colonizar
colorear
comprimir
comparar
competir
complementar

compost
compress
concentrate
condensate
condense
conduct
connect
construct
contact
contaminate
continue
contract (disease)
contract (to shrink)
contract (to sign a contract)
control
controlled flood
cook
cool
coordinate
copy
corrode
count
couple
cover / cover up
crack
crash
crawl
cross
crush
cure
curl
cut
cut down

dam
dampen
darken
decay
decompose
decorate
deep plow
deepen
defeat
defecate
defend
deflocculate
deform
degenerate
dehorn
dehydrate
demand
demonstrate
denitrify
deposit
desiccate
design
detach
detail
detassel
deteriorate
dice
die
dig
dig-up
digest
dip
direct
disagree
disappoint
disapprove

fermentar
apelmazar
concentrar
condensar
condensar
conducir
conectar
construir
ponerse en contacto con
contaminar
continuar
contraer (enfermedad)
contraer / encoger
contratar
controlar
inundación regulada
cocinar / guisar
enfriar
coordinar
copiar
oxidar
contar
acoplar
cubrir / tapar
agrietar
chocar
gatear
cruzar
aplastar / triturar / machacar
curar
encrespar
cortar
abatir

represar
mojar
obscurecer
pudrir
descomponer
decorar
arar profundamente
profundizar
vencer
defecar
defender
defloccular
deformar
degenerar
descornar
deshidratar / secar
exigir / demandar
demostrar
desnitrificar
depositar
desecar
diseñar
desprender
detallar
despanojar
deteriorar
cortar en cuadritos
morir / fallecer
cavar / escarbar
arrancar
digerir
sumergir
dirigir
desacuerdo
decepcionar
desaprobar

disassemble
disbud
discard
discharge (contaminants)
discharge (fire)
disintegrate
dismount
dissolve
distill
distinguish
distribute
divide
do
doff
don
draft
drain (dishes)
drain (sink, tub, vat)
draw
dredge
drill (hole)
drill (well)
drink
drip
drive
drizzle
drizzle (rain)
drop
dry
dry out
dry up
dust (to apply, sprinkle)
dust (to clean, remove)
dye

eat
economize
edge
effervesce
eject
electrify
elevate
empty
end
enrich
ensilage
enter
eradicate
erase
erect
erode
err
escape
establish / set-up (business, process)
estimate
evaporate
excavate
exhaust
exit
expand
explode
export
extend
extinguish
extract

fall
farrow
feed
feel

desarmar
desbotonar / desyemar
desechar
verter
despedir
desintegrar
desmontar
disolver
destilar
distinguir
distribuir
dividir
hacer
quitar (equipo protectorio)
poner (equipo protectorio)
tirar
escurrir
drenar / desaguar
dibujar
dragar
taladrar
perforar
tomar / beber
gotear
manejar / conducir
escurrir
lloviznar
dejar caer
secar
resecar
resecarse / requemarse
polvorear
sacudir / desempolvar
teñir

comer
economizar
bordear
espumar
expulsar
electrificar
elevar
vaciar
acabar / terminar
enriquecer
ensilar
entrar
extirpar
borrar
construir / erigir
erosionar
errar
escapar
establecer
calcular
evaporar
excavar
escapar
salir
expandir
explotar
exportar
extender
extinguir
extraer

caer
parir
alimentar
sentir

fell
fence
ferment
fertilize (egg)
fertilize (w/ fertilizer)
file (archive)
file (rasp)
fill
fill in
filter
finance
find out
finish
fit
fix
flatten
flip
flip over
float
float (cement)
flood
flow
flower
fly
fold
force
forge
forget
fracture
frame work
freeze
fry
fumigate
funnel
furnish / supply
furrow

galvanize
garden
gather
germinate
gin
give
glaze
glaze (ceramic)
glue
go
go down
go out
go to seed
go up
gouge
grade
graft
granulate
grate
grease
grind
grip
grow (cultivate) / till
grow (in age)

hail
hammer
handle
hang
harden
harrow
harvest / pick
hatch

talar
cercar
fermentar
fecundar
fertilizar
archivar
limar
llenar
rellenar
filtrar
financiar
averiguar
acabar
sentar
componer
aplanar
voltear
darle la vuelta
flotar
aplanar
inundar
fluir
florecer
volar
doblar
forzar
forjar
olvidar
fracturar
armazón
congelar
freír
fumigar
embudar
suministrar / proveer
surcar

galvanizar
trabajar el jardín
reunir
germinar
despepitar
dar
acristalar
vidriar
pegar
ir
bajar
salir
espigar
subir
escoplear (con gubia)
graduar
injertar
granular
gratinar
engrasar
moler / triturar
agarrar
cultivar / producir / sembrar
crecer

granizar
martillar
manejar
colgar
endurecer
gradar
cosechar / pizcar
empollar

have
head
hear
heat
help
hibernate
hire
hitch
hoe (dig)
hoe (weed)
hoist
hold
hollow
homogenize
hook
humidify
hunt
hydrate

illuminate
implant
import
improve
increase
industrialize
infect
infest
inflamm
inhibit
inject
insert
install
insulate
invest
irradiate
irrigate

join
judge
jump

kick
knife
knit
knot
know

laugh
layer
leach
leak
lean
learn
leave
let go
level
lick
lift / raise
listen
live
lixivate
loan
lock
look / see / view
loosen up
lop
lose
lower
lug

tener
descabezar
oir
calentar
ayudar
hibernar
emplear
enganchar / acoplar
cavar
sachar
alzar
agarrar / sostener / sujetar
ahuecar
homogeneizar
enganchar
humedecer
cazar
hidratar

iluminar
implantar
importar
mejorar
aumentar / incrementar
industrializar
infectar
infestar
inflamar / hinchar
inhibir
inyectar
insertar
instalar
aislar
invertir
irradiar
irrigar / regar

unir
juzgar
saltar / brincar

patear
acuchillar
tejer
anudar
conocer / saber

reír
laminar
deslavar
fugar / salir
apoyar / inclinar
aprender
ir
soltar
igualar / nivelar
lamber
levantar / alzar
escuchar
vivir
lixiviar
prestar
cerrar
ver / mirar
mullir
podar
perder
bajar
arrastrar

make
map
mark
massage
mature
measure
meet
melt
milk
mince
mine
mix
mix mortar
moisten
mold
mop
multiply

nail / stick (in)
nail (out)
narrate
neglect
negotiate
nitrify
nurse

oil
open
operate
order
order (demand, ask)
orient
overfeed
overflow
overgraze
overgrow

pack
paint
pair
paralyze
participate
paste
pasteurize
pasture
patent
pay attention
peel
percolate
perforate
photograph
pick
pick (choose)
pick up
pierce
pile up
pinch
place
plan
plant
plant trees
play
plough
plough in
plough out
plow
pluck
plug in
plumb
polish

hacer
cartografiar
marcar
sobrar / dar masaje
madurar
medir
reunir
derritir
ordeñar
picar
minar
mezclar
amasar
humectar / humedecer
amoldar
trapear
multiplicar

clavar
desclavar
narrar
descuidar
negociar
nitrificar
amamantar

aceitar
abrir
operar
ordenar
pedir / encargarse
orientar
sobrealimentar
sobrellenar
pastoreo abusivo
sobrecocer

empacar
pintar
casar
paralizar
participar
pegar
pasteurizar
pastar / pastorear
patentar
poner atención
pelar
infiltrar
perforar
fotografiar
cosechar
escoger
recoger
agujerar
amontonar
pellizcar
poner
planificar
plantar / sembrar
plantar pinos / plantar árboles
jugar
arar
enterrar con arado / incorporar
arrancar con arado
arar
tirar
enchufar
plomar
pulir

post (poster)
pot
pound
pour
pray
pre-germinate
pre-heat
pre-soak
preserve
press
prick
print
process
produce
project
propagate
protect
prune
pull
pull out
pulverize
pump
punch (hit)
punch (hole)
purchase
push
put
put on

rain
rake
reach
read
receive
reduce
refill
reforest
regrow
release
remember
remove
replace
replicate
reproduce
research
reseed
resist
rest
return
rinse
ripen
roll (wheel)
roll (wrap)
root
rope
rot
rub
run
run (machine)
rust

sample
sand
sanitize
saturate
saw
say
scald
scar
scatter

fijar (poster / cartel)
plantar en maceta
golpear
verter / echar
rezar
pregerminar
precalentar
remojar
conservar / preservar
oprimir / apretar
pinchar
imprimir
elaborar
producir
proyectar
propagar / multiplicar
proteger
cortar / podar
tirar / jalar
arrancar
pulverizar
bombear
golpear
agujerar
comprar
empujar
poner
poner

llover
restrillar
alcanzar
leer
recibir
reducir
rellenar
plantar pinos
rebrotar
soltar
recordar
quitar
reponer
replicar
reproducir
investigar
resembrar
resistir
descansar
volver / regresar
enjuagar
madurar
rodar
enrollar
echar raíz
enlazar
pudrir
frotar / sobar
correr
andar
oxidar

probar
lijar
desinfectar
empapar
serruchar / serrar
decir
escaldar
cicatrizar
diseminar / distribuir

scoop
scorch
scrape
screw
screw (in)
screw (out)
season
seed (plant)
seed (remove)
select
sell
send
separate
serve
set-up (exhibition)
settle
sew
shade
shake
sharpen
shave
shield
shine
ship
shoot
shove
shovel
shower
shred
shrivel
sift
sign
sign (signal)
sink
sip
sit
size
skid
slam
sleep
slice
slide
slip
slow down
smell
smooth-out
snip
soak
soak in
solder
sort
sow
space
speak
spill
spin
split
spoil
spray
spread (on)
spread (over area)
sprinkle
sprout
squeeze
squeeze (juice)
squeeze (tighten)
stab
stack
stalk
stand

ahuecar / recoger / sacar
quemar
arrastrar / raspar
atornillar
atornillar
desatornillar
sazonar
sembrar
quitar las semillas
seleccionar
vender
enviar / mandar
separar
servir
instalar
asentar
cocer
sombrear
agitar
afilarse
rasurar / afeitarse
escudar
brillar
enviar
disparar
empujar
cavar con pala
duchar
desmenuzar
encoger
cernir
firmar
señalar
hundir
sorber / probar
sentar
medir
derrapar
azotar
dormir
rebanar
correr
resbalar
desacelerar
oler
aparejar
tijeretear
remojar
absorber
soldar
ordenar / clasificar
sembrar
espaciar
hablar
derramar
girar
partir / rajarse
deteriorar
rociar
untar
esparcir
rociar / regar
brotar
apretar
exprimir
apretar
apuñalar
amontonar / apilar
acechar
estar de pie / ponerse de pie

staple
start
steam
steep (tea)
step
sterilize
stew
sting
stir
stitch
stop
store
strain
strap
stratify
stretch
study
submerge
subsidize
subtract
suck
sun
support
surface
survive
swallow
sweep
swell
swim
swirl
swivel
synthesize

tailgate
take (carry to)
take (grab)
take off
talk
tape (noun)
tape (recording)
tape (verb)
taste
tear
tell
test
thaw
thin
think
throw
tie
time
tiptoe
top
top work
touch
transect
translate
transpire
transplant
trench
trim
trowel
try (effort)
try (flavor)
tune-up
turn
turn off
turn on
twist
type

engrapar
empezar / arrancar
cocer al vapor
infundir
pisar
esterilizar
guisar / cocer a fuego lento
picar
revolver
cocer / suturar
parar
almacenar
colar
atar con correa
estratificar
estirar
estudiar
sumergir
subvencionar
restar / substraer
chupar
asolear / al sol
apoyar
alisar
sobrevivir
tragar
barrer
hinchar / inflamar
nadar
remoler
girar
sintetizar

seguir muy de cerca
llevar
tomar
quitar
hablar
cinta adhesiva
grabar
sujetar con cinta
saborear
desgarrar
decir
probar
descongelar / deshelar
desahijar
pensar
aventar
amarrar
medir el tiempo / cronometrar
caminar de puntillas
despuntar
reinjertar / sobreinjertar
tocar
cortar en transversal
traducir
transpirar
transplantar
zanjar
recortar
paleta / palustre
intentar
probar
afinar
voltear
apagar
prender
torcer / girar
teclear

unload	descargar
unplug	desenchufar
unscrew	desatornillar
update	poner al día
urinate	orinar
vaccinate	vacunar
vacuum	aspirar
vanish	desaparecer
varnish	barnizar
vault	abovedar
ventilate	ventilar / airear
volatilize	volatilizar
wait	esperar
walk	caminar
wallpapering	empapelar
want	querer
warm	calentar
wash	lavar / limpiar
waste	desperdiciar
watch	mirar
water	regar / mojar
wax	encerar
wear	poner
wear and tear	desgastar
weave	tejer
wedge	acuña
weed	desmalezar
weigh	pesar
welcome	dar la bienvenida
weld	soldar
wet	mojar
whiten	blanquear
widen	ensanchar
wilt	marchitar
win	ganar
windrow	hacer hileras
winter	invernar
wire	alambrar
work	trabajar
worth (be worth)	valer
wrap	envolver / cubrir
wrinkle	arrugar
write	escribir
zigzag	poner en zigzag

WORKPLACE HAZARDS

– PELIGROS OCUPACIONALES

CHEMICALS

AIR CONTAMINANTS

abate
acetaldehyde
acetic acid
acetic anhydride
acetone
acetonitrile
acetylene
acetylene tetrabromide
acrolein
acrylamide
acrylonitrile
aldrin
allyl alcohol
allyl chloride
allyl glycidyl ether (AGE)
allyl propyl disulfide
alpha alumina
aluminum metal dust
ammonia
ammonium chloride fumes
ammonium sulfamate
n-amyl acetate
sec-amyl acetate
aniline and homologs
anisidine (o, p-isomers)
antimony and compounds (as Sb)
arsenic inorganic compounds (as As)
arsenic organic compounds (as As)
arsine
asbestos
asphalt (petroleum) fumes
azinphosmethyl

barium (soluble compounds)
barium sulfate
benomyl
benzene
benzidine
benzoyl peroxide
benzyl chloride
beryllium and beryllium compounds
bismuth telluride (Se-doped)
bismuth telluride (undoped)
boron oxide
boron tribromide
boron trifluoride
bromine
bromine pentafluoride
bromoform
butadiene
butane
2-butanone (methyl ethyl ketone)
2-butoxyethanol (butyl cellosolve)
butyl acetate (n-butyl acetate)
sec-butyl acetate
tert-butyl acetate
n-butyl alcohol
sec-butyl alcohol
tert-butyl alcohol
butyl lactate
butyl mercaptan
tert-butyl chromate (as Cr03)
n-butyl glycidyl ether (BGE)

QUÍMICOS

CONTAMINANTES AÉREOS

abate (temefós)
acetaldehído
ácido acético
anhídrido acético
acetona
acetonitrilo
acetileno
tetrabromuro de acetileno
acroleína
acrilamida
acrilonitrilo
aldrina
alcohol alílico
cloruro de alilo
éter alil glicídico
disulfuro de alil propilo
alúmina alfa
aluminio, polvo de metal
amoníaco
emanaciones de cloruro amónico
sulfato amónico
acetato de n-amilo
acetato de sec-amilo
anilina y homólogos
anisidina (o, p-isómeros)
antimonio y compuestos (como Sb)
arsenicos inorgánicos (como As), compuestos
arsenicos orgánicos (como As), compuestos
arsine
asbesto
asfalto (petróleo), emanaciones
metil azinfos

bario (compuestos solubles)
sulfato de bario
benomilo
benceno
bencidina
peróxido de benzoyl
cloruro del bencilo
berilio y compuestos de berilio
telurio de bismuto (contaminado con Se)
telurio de bismuto (sin contaminación)
óxido de boro
tribromuro de boro
trifluoruro de boro
bromo
pentafluoruro de bromo
bromoformo
butadieno
butano
2-butanona (metil etil cetona)
2-butoxietanol (butil "cellosolve")
acetato de butil (acetato de n-butilo)
acetato del butilo-sec
acetato de terc-butilo
alcohol butílico-n
alcohol sec-butílico
alcohol terc-butílico
lactato de butilo
butanotiol (butil mercaptano)
cromato terc-butílico (como Cr03)
éter glicídico n-butílico

butylamine
p-tert-butyltoluene

cadmium dust and fume (as Cd)
calcium arsenate
calcium carbonate
calcium hydroxide
calcium oxide
calcium sulfate
camphor, synthetic
caprolactam
carbaryl (Sevin)
carbon black
carbon dioxide
carbon disulfide
carbon monoxide
carbon tetrachloride
cellulose
chlordane
chlorinated camphene
chlorinated diphenyl oxide
chlorine
chlorine dioxide
chlorine trifluoride
chloroacetaldehyde
a-chloroacetophenone
chlorobenzene
o-chlorobenzylidene malononitrile
chlorobromomethane
chlorodiphenyl (42% chlorine)
chlorodiphenyl (54% chlorine)
chloroform (trichloromethane)
bis-chloromethyl ether
chloromethyl methyl ether
1-chloro-1-nitropropane
chloropicrin
beta-chloroprene (2-chloro-1,3-butadiene)
2-chloro-6-(trichloromethyl) pyridine
chromic acid and chromates (as CrO3)
chromium (II) compounds (as Cr)
chromium (III) compounds (as Cr)
chromium metal & insoluble salts
clopidol
coal dust
coal tar pitch volatiles
cobalt metal, fume & dust
coke oven emissions
copper fume
corundum (A1203)
cotton dust
cotton dust (raw)
crag herbicide (Sesone)
cresol (all isomers)
crotonaldehyde
cumene
cyanide (as CN)
cyanogen
cyclohexane
cyclohexanol
cyclohexanone
cyclopentadiene

2,4-D (2,4-Dichlorophenoxyacetic acid)
DDT (dichlorodiphenyltrichlorethane)
decaborane
demeton (Systox)
diacetone alcohol (4-hydroxy-4-methyl-2-pentanone)
diazinon
diazomethane
diborane

butil amina
p-terc-butiltolueno

cadmio, polvo y emanaciones (como Cd)
arseniato de cálcico
carbonato de calcio
hidróxido de calcio
óxido de calcio
sulfato de calcio
alcanfor, sintético
caprolactama
carbarilio ("sevin")
negro de carbón
dióxido de carbono
disulfuro de carbono
monóxido de carbono
tetracloruro de carbono
celulosa
clordán
canfeno clorado
óxido de difenilo clorado
cloro
dióxido de cloro
trifluoruro de cloro
cloroacetaldehído
a-cloroacetofenona
clorobenceno
o-clorobenzilideno malononitrilo
bromocloro metano (clorobromometano)
clorobifenilo (42% cloro)
clorobifenilo (54% cloro)
cloroformo (triclorometano)
éter sim-diclorometílico
éter de metilclorometil
1-cloro 1-nitropropano
cloropicrina
2-cloro-1,3-butadieno (β -cloropreno)
2-cloro-6-(triclorometil) piridina (nitropirina)
ácido crómico y cromados (como CrO3)
cromo (II) compuestos (como Cr)
cromo (III) compuestos (como Cr)
cromo, metal y sales insolubles
clopidol
polvo de carbón
partículas policíclicas de hidrocarburos aromáticos
cobalto, metal, polvo y emanaciones
coque, gas de horno
cobre, emanaciones
corundum (A1203)
algodón, polvos
algodón, polvos (crudo)
crag, herbicida (sesona)
cresol (todos los isómeros)
crotonaldehído
cumeno
cianuro (como Cn)
cianógeno
ciclohexano
ciclohexanol
ciclohexanona
ciclopentadieno

2,4-D (ácido 2,4 dicloro fenoxiacético)
DDT (diclorodifeniltricloroetano)
decaborano
demetón (systox)
alcohol diacetona (4-hidroxi-4-metil-2-pentanona)
diazinón
diazometano
diborano

1,2-dibromo-3-chloropropane (DBCP)
dibutyl phosphate
dibutyl phthalate
2-n-dibutylaminoethanol
dichloroacetylene
o-dichlorobenzene
p-dichlorobenzene
3,3-dichlorobenzidine
dichlorodifluoromethane
1,3-dichloro-5, 5-dimethylhydantoin
1,1-dichloroethane
1,2-dichlorethylene
dichloroethyl ether
dichloromethane
dichloromonofluoromethane
1,1-dichloro-1-nitroethane
dichlorotetrafluoroethane
Dichlorvos (DDVP)
dicyclohexylmethane 4,4'-diisocyanate
dicyclopentadienyl iron
dieldrin
diethylamine
2-diethylaminoethanol
diethylene triamine
difluorodibromomethane
diglycidyl ether (DGE)
diisobutyl ketone
diisopropylamine
dimethyl acetamide
dimethyl sulfate
dimethylamine
dimethylaniline (N,N-dimethylaniline)
dimethylbenzene
dimethylformamide
1,1-dimethylhydrazine
dimethylphthalate
dinitro-o-cresol
dinitrobenzene (all isomers)
dinitrotoluene
diphenyl (biphenyl)
diphenylamine
diquat

emery
endosulfan
endrin
epichlorhydrin
ethane
ethanolamine
2-ethoxyethanol
2-ethoxyethylacetate
ethyl acetate
ethyl acrylate
ethyl alcohol
ethyl amyl ketone
ethyl benzene
ethyl bromide
ethyl butyl ketone
ethyl chloride
ethyl ether
ethyl formate
ethyl mercaptan
ethyl silicate
ethylamine
ethylene
ethylene chlorohydrin
ethylene dibromide
ethylene dichloride
ethylene glycol dinitrate
ethylene glycol, particulate

1,2-dibromo-3-cloropropano
fosfato de dibutilo
ftalato de dibutilo
2-n-dibutilaminoetanol
dicloroacetileno
o-diclorobenceno
p-diclorobenceno
3,3-diclorobenzidina
diclorodifluometano
1,3-dicloro-5,5 dimetilhidantoina
1,1-dicloroetano
1,2-dicloretileno
éter sim-dicloroetílico
diclorometano
diclorofluorometano
1,1-dicloro-1-nitroetano
diclorotetrafluoroetano
Diclorvos
metilen bis (4 ciclohexilisocianato)
dicyclopentadienil hierro
dieldrina
dietilamina
dietilaminoetanol
dietilentriamina
difluorodibromometano
éter diglicidilico
diisobutilcetona
diisopropilamina
N,N-dimetilacetamida
sulfato de dimetilo
dimetilamina
N,N-dimetilanilina
dimetilbenceno
N,N dimetilformamida
1,1-dimethylhydrazina
ftalato de dimetilo
dinitro-o-cresol
dinitrobenzeno (todos los isómeros)
dinitrotolueno
difenilo (bifenilo)
difenilamina
diquat

esmeril
endosulfan
endrina
epiclorhidrina
etano
etanolamina
2-etoxietanol
acetato de 2-etoxietilo
acetato de etilo
acrilato de etilo
alcohol etílico
etil amil cetona
etilbenceno
bromuro de etilo
etil butil ketona
cloruro de etilo
éter etílico
formiato de etilo
etilmercaptano
silicato de etilo
etilamina
etileno
clorhidrina etilénica
dibromuro de etileno
dicloruro de etileno
dinitrato de etilenglicol
etilenglicol, particula

ethylene glycol, vapor
ethylene oxide
ethylenediamine
ethylenimine
N-ethylmorpholine

ferbam
ferrovanadium dust
fluorides (as F)
fluorine
fluorotrichloromethane
formaldehyde
formic acid
furfural
furfuryl alcohol

gasoline
germanium tetrahydride
glass, fibrous or dust
glycerin (mist)
glycidol
grain dust (oat, wheat, barley)
graphite natural, respirable
graphite (synthetic)
gypsum

hafnium
heptachlor
heptane (n-heptane)
hexachlorocyclopentadiene
hexachloroethane
hexachloronaphthalene
hexafluoracetone
hexamethylene diisocyanate
hexane (n-hexane)
2-hexanone
hexone (methyl isobutyl ketone)
sec-hexyl acetate
hydrazine
hydrogen
hydrogen bromide
hydrogen chloride
hydrogen cyanide
hydrogen fluoride (as F)
hydrogen peroxide
hydrogen selenide (as Se)
hydrogen sulfide
hydroquinone

indene
indium and compounds (as In)
iodine
iron oxide fume
iron pentacarbonyl
iron salts, soluble, (as Fe)
isoamyl acetate
isoamyl alcohol (primary and secondary)
isobutyl acetate
isobutyl alcohol
isophorone
isophorone diisocyanate
isopropyl acetate
isopropyl alcohol
isopropyl ether
isopropyl glycidyl ether (IGE)
isopropylamine

kaolin
ketene

glicol etilénico, vapor
óxido de etileno
etilendiamina
etilenimida
N-etilmorfolina

ferbam
ferrovanadio, polvo
fluoruros (como el F)
flúor
fluotriclorometano
formaldehído
ácido fórmico
furfural
alcohol furfúrico

gasolina
tetrahidruro de germanio
vidrio, fibroso o polvo
glicerina (llovizna)
glicidol
polvo de grano (avena, trigo, cebada)
grafito natural, respirable
grafito (sintético)
yeso

hafnio
heptacloro
n-heptano
hexaclorociclopentadieno
hexacloretano
hexaclornaftaleno
hexafluoracetona
diisocianato de hexametileno
n-hexano
2-hexanona
hexona
acetato del sec-hexilo
hidrazina
hidrógeno
bromuro de hidrógeno
cloruro de hidrógeno
cianuro de hidrógeno
fluoruro de hidrógeno (como F)
peróxido de hidrógeno
seleniuro de hidrógeno (como Se)
sulfuro de hidrógeno
hidroquinona

indeno
indio y compuestos (como In)
yodo
óxido de hierro, emanaciones
hierro pentacarbonilo
hierro, sales de, solubles (como Fe)
acetato de isoamilo
alcohol isoamílico (primario y secundario)
acetato de isobutilo
alcohol isobutílico
isoforona
diisocianato de isoforona
acetato de isopropilo
alcohol isopropílico
éter isopropílico
isopropil glicidil éter
isopropylamina

caolín
cetena

L.P.G. (liquified petroleum gas)

lead arsenate
lead, inorganic (as Pb)
limestone
lindane
lithium hydride

magnesite
magnesium oxide fume
malathion
maleic anhydride
manganese compounds (as Mn)
manganese fume (as Mn)
marble
mercury (aryl, inorganic, organo, and vapor) (as Hg)
mesityl oxide
methane
methoxychlor
methyl acetate
methyl acetylene-propadiene mixture (MAPP)
methyl acetylene (propyne)
methyl acrylate
methyl alcohol (methanol)
methyl bromide
methyl chloride
methyl chloroform (1,1,1-trichloroethane)
methyl chloromethyl ether
methyl 2-cyanoacrylate
methyl demeton
methyl ethyl ketone (MEK)
methyl formate
methyl iodide
methyl isoamyl ketone
methyl isobutyl carbinol
methyl isocyanate
methyl mercaptan
methyl methacrylate
methyl parathion
methylal (dimethoxymethane)
methylamine
methylcyclohexane
methylcyclohexanol
methylene bisphenyl isocyanate (MDI)
methylene chloride
methylenedianiline (MDA)
mineral wool fiber
molybdenum (soluble and insoluble compounds)
morpholine

naphtha (coal tar)
naphthalene
naphthalene diisocyanate (NDI)
alpha naphthylamine
beta-naphthylamine
nickel carbonyl (as Ni)
nickel, metal and insoluble compounds, (as Ni)
nickel, soluble compounds, (as Ni)
nicotine
nitric acid
nitric oxide
p-nitroaniline
nitrobenzene
nitroethane
nitrogen dioxide
nitrogen trifluoride
nitroglycerin
nitromethane
1-nitropropane
2-nitropropane
N-nitrosodimethylamine

L.P.G. (gas de petróleo licuado)

arseniato de plomo
plomo, inorgánico (como Pb)
caliza
lindano
hidruro de litio

magnesita
óxido magnésico, emanaciones
malatión
anhídrido maléico
manganeso (como Mn), compuestos
manganeso (como Mn), emanaciones
mármol
mercurio (arilo, inorgánico, orgánico, y vapor) (como Hg)
óxido de mesitilo
metano
metoxicloro
acetato de metilo
metilacetileno-propadieno, mezcla
acetileno de metilo
acrilato de metilo
alcohol metílico (metanol)
bromuro de metilo
cloruro de metilo
metilcloroformo
metilclorometil éter
2-cianoacrilato de metilo
metil demetona
metil étil cetona (MEK)
formiato de metilo
yoduro de metilo
metil isoamil cetona
metilisobutilicarbinol
isocianato de metilo
metilmercaptano
metacrilato de metilo
metilparationa
dimetoximetano
metilamina
metilciclohexano
metilciclohexanol
metilénbis (fenilisocianato)
cloruro de metileno
metilendianilina
fibra de lana mineral
molibdeno (compuestos solubles e insolubles)
morfolina

disolvente de hule (nafta)
naftaleno
diisocianato de naftaleno
 α -naftilamina
 β -naftilamina
níquel carbonilo (como Ni)
níquel, metal y compuestos insolubles, (como Ni)
níquel, compuestos solubles, (como Ni)
nicotina
ácido nítrico
óxido nítrico
p-nitroanilina
nitrobenceno
nitroetano
dióxido de nitrógeno
trifluoruro de nitrógeno
nitroglicerina
nitrometano
1-nitropropano
2-nitropropano
N-nitrosodimetilamina

nitrotoluene (all isomers)	nitrotolueno (todos los isómeros)
nitrous oxide	óxido nitroso
octachloronaphthalene	octachloro naftaleno
octane	octano
osmium tetroxide (as Os)	tetróxido de osmio (como Os)
oxalic acid	ácido oxálico
ozone	ozono
paraquat respirable dust	paraquat, polvo respirable
parathion	parationa
pentaborane	pentaborano
pentachloronaphthalene	pentacloronaftaleno
pentachlorophenol	pentaclorofenol
pentaerythritol	pentaeritrita
pentane	pentano
2-pentanone	2-pentanona
perchloroethylene	percloroetileno
perchloromethyl mercaptan	perclorometilmercaptano
perchloryl fluoride	fluoruro de perclorilo
perlite	perlita
petroleum distillates (rubber solvent)	destilados de petróleo (disolvente de hule)
phenol	fenol
phenothiazine	fenotiazina
phenyl ether - diphenyl mixture (vapor)	éter fenílico, mezcla de difenilo (vapor)
phenyl ether (vapor)	éter fenílico (vapor)
phenyl glycidyl ether (PGE)	fenil glicidil éter
p-phenylene diamine	p-fenilendiamina
phenylhydrazine	fenilhidrazina
phenylphosphine	fenilfosfina
phosdrin (mevinphos)	mevinfós
phosgene (carbonyl chloride)	fósgeno
phosphine	fosfamina
phosphoric acid	ácido fosfórico
phosphorus pentachloride	pentacloruro de fósforo
phosphorus pentasulfide	pentasulfuro de fósforo
phosphorus trichloride	tricloruro de fósforo
phosphorus (yellow)	fósforo (amarillo)
phthalic anhydride	anhídrido ftálico
picloram	picloram
picric acid	ácido pícrico
pindone (2-pivalyl-1,3-indandione)	pindona
plaster of Paris	yeso de París
platinum, soluble salts as (Pt)	platino, sales solubles (como Pt)
Portland cement	cemento Portland
propane	propano
propargyl alcohol	alcohol propargílico
beta-propiolactone	β-propiolactona
n-propyl acetate	acetato de n-propilo
n-propyl nitrate	nitrato de n-propilo
propylene dichloride	dicloruro de propileno
propylene glycol monomethyl ether	propilenglicol monometil éter
propylene imine	propilenimina
propylene oxide	óxido de propileno
pyrethrum	pelitre
pyridine	piridina
quinone	quinona
RDX (Cyclonite)	ciclonita
rhodium, metal fume and dusts, as Rh soluble salts	rodio, emanaciones metal y polvos, como sales solubles de Rh
rotenone	rotenona
selenium compounds (as Se)	selenio, compuestos (como Se)
silica	silice
silicon	silicio
silicon carbide	carburo de silicio
silver, metal and soluble compounds (as Ag)	plata, metal y compuestos solubles (como Ag)
sodium fluoroacetate	fluoacetato sódico
sodium hydroxide	hidróxido sódico

starch	almidón
stibine	estibina
Stoddard solvent	disolvente de Stoddard
strychnine	estricnina
styrene	estireno
subtilisins (proteolytic enzymes) (as 100% pure crystalline enzyme)	subtilicinas (enzimas proteolíticas) (como enzima cristalina 100% puras)
sulfur dioxide	dióxido de azufre
sulfur hexafluoride	hexafluoruro de azufre
sulfur monochloride	monocloruro de azufre
sulfur pentafluoride	pentafluoruro de azufre
sulfur tetrafluoride	tetrafluoruro de sulfuro
sulfuric acid	ácido sulfúrico
sulfuryl fluoride	fluoruro de sulfurilo
TEDP (Sulfotepp)	sulfotepp
tellurium and compounds (as Te)	telurio y compuestos (como Te)
temephos	temefós
TEPP (tetraethyl pyrophosphate)	pirofosfato de tetraetilo
1, 1, 1, 2-tetrachloro-2,2-difluoroethane	1, 1, 1, 2-tetracloro-2,2-difluoroetano
1, 1, 2, 2-tetrachloro-1,2-difluoroethane	1, 1, 2, 2-tetracloro-1,2-difluoroetano
1, 1, 2, 2-tetrachloroethane	1, 1, 2, 2-tetracloroetano
tetrachloroethylene	tetracloroetileno
tetrachloronaphthalene	tetracloronaftaleno
tetraethyl lead (as Pb)	tetraetilo de plomo (como Pb)
tetrahydrofuran	tetrahidrofurano
tetramethyl lead (as Pb)	tetrametilo de plomo (como Pb)
tetramethyl succinonitrile	tetrametil succino nitrilo
tetranitromethane	tetranitrometano
thallium, soluble compounds (as T)	talio, compuestos solubles (como T)
4,4'-thiobis (6-tert.butyl-m-cresol)	4,4'-tiobis (6-ter, butil-m-cresol)
thiram	thiram
tin, inorganic compounds except oxides (as Sn)	estaño, compuestos inorgánicos excepto óxidos (como Sn)
tin (organic compounds)	estaño (compuestos orgánicos)
tin oxide	óxido de estaño
titanium dioxide	dióxido del titanio
toluene (toluol)	tolueno
o-toluidine	o-toluidina
toxaphene	toxafeno
tributyl phosphate	fosfato de tributilo
1, 1, 2-trichloro 1, 2, 2-trifluoroethane	1, 1, 2-tricloro 1, 2, 2-trifluoroetano
1, 1, 2-trichloroethane	1, 1, 2-tricloroetano
trichloroethylene	tricloretieno
trichloromethane	triclorometano
trichloronaphthalene	tricloronaftaleno
1, 2, 3-trichloropropane	1, 2, 3-tricloropropano
triethylamine	trietilamina
trifluorobromomethane	trifluorobromometano
trimethyl benzene	trimetilbenceno
2, 4, 6-trinitrophenol	2, 4, 6-trinitrofenol
triphenyl phosphate	trifenilfosfato
tungsten & compounds, (as W) soluble and insoluble	tungsteno y compuestos, (como W) solubles e insolubles
turpentine	trementina
uranium, (as U) soluble and insoluble compounds	uranio, (como U) compuestos solubles e insolubles
vanadium respirable dust (as V205) fume (as V205)	vanadio polvos respirable (como V205), emanaciones (como V205)
vegetable oil mist	aceite vegetal, rocío
vinyl acetate	acetato de vinilo
vinyl bromide	bromuro de vinilo
vinyl chloride	cloruro de vinilo
vinyl cyanide	cianuro de vinilo
vinyl toluene	viniltolueno
warfarin	warfarin
wood dust (non-allergenic)	madera, polvo (no-alergeno)

xylene (o-, m-, p-isomers)
xylydine

yttrium

zinc chloride fume
zinc oxide
zinc oxide fume
zinc stearate
zirconium compounds (as Zr)

HERBICIDES

diquat
nitrocresolics
nitrophenolic
paraquat
pentachlorophenol

INSECTICIDES

acaricides and repellents
n-methyl carbamates
of biological origin
organophosphates
solid organochlorines

ORGANOPHOSPHATE INSECTICIDES

HIGHLY TOXIC

azinphos-methyl (Guthion, Gusathion)
bomyl (Swat)
carbophenothion (Trithion)
chlorfenvinphos (Apachlor, Birlane)
chlormephos (Dotan)
chlorthiophos (Celathion)
coumaphos (Co-Ral, Asuntol)
cyanofenphos (Surecide)
demeton (Systox)
dialifor (Torak)
dicrotophos (Bidrin)
dimefox (Hanane, Pestox XIV)
dioxathion (Delnav)
disulfoton (Disyston)
endothion
EPN
ethyl parathion (E605, Parathion, Thiophos)
famphur (Famfos, Bo-Ana, Bash)
fenamiphos (Nemacur)
fenophosphon (trichloronate, Agritox)
fensulfothion (Dasanit)
fonofos (Dyfonate, N-2790)
fosthietan (Nem-A-Tak)
isofenphos (Amaze, Oftanol)

mephosfolan (Cytrolane)
methamidophos (Monitor)
methidathion (Supracide, Ultracide)
methyl parathion (E601, Penncap-M)
mevinphos (Phosdrin, Duraphos)
mipafox (Isopestox, Pestox XV)
monocrotophos (Azodrin)
phorate (Thimet, Rempart, AASTAR)
fosfolan (Cyolane, Cylan)
phosphamidon (Dimecron)
prothoate (Fac)
schradan (OMPA)
sulfotep (Thiotepp, Bladafum, Dithione)
terbufos (Counter, Contraven)
tetraethyl pryrophosphate (TEPP)

xileno (o-,m-,p-isómeros)
xilidina

itrio

cloruro de zinc, emanaciones
óxido de zinc
óxido de zinc, emanaciones
estearato de zinc
zirconio y compuestos (como Zr)

HERBICIDAS

diquat
nitrocresólicos
nitrofenólicos
paraquat
pentaclorofenol

PLAGUICIDAS

acaricidad y repelentes
n-metil carbámicos
de origen biológico
organofosforados
organoclorados sólidos

PLAGUICIDAS ORGANOFOSFORADOS

ALTAMENTE TÓXICOS

azinfosmetílico (Guthion, Gusathion)
bomil (Swat)
carbofenotión (Trithion)
clorfenvinfós (Apachlor, Birlane)
clormefós (Dotan)
clortiofós (Celathion)
cumafós (Co-Ral, Asuntol)
cianofenfós (Surecide)
demetón (Systox)
dialifor (Torak)
dicrotofós (Bidrin)
dimefox (Hanane, Pestox XIV)
dioxatión (Delnav)
disulfotón (Disyston)
endotión
EPN
etilparatión (E605, Parathion, Thiophos)
famfur (Famfos, Bo-Ana, Bash)
fenamifós (Nemacur)
fenofosfón (trichloronate, Agritox)
fensulfotión (Dasanit)
fonofós (Dyfonate, N-2790)
fostietán (Nem-A-Tak)
isofenfós (Amaze, Oftanol)

mefosfolán (Cytrolane)
metamidofós (Monitor)
metidatión (Supracide, Ultracide)
paratión metílico (E601, Penncap-M)
mevinfós (Phosdrin, Duraphos)
mipafox (Isopestox, Pestox XV)
monocrotofós (Azodrin)
forato (Thimet, Rempart, AASTAR)
fosfolán (Cyolane, Cylan)
fosfamidón (Dimecron)
protoato (Fac)
schradán (OMPA)
sulfotep (Thiotepp, Bladafum, Dithione)
terbufós (Counter, Contraven)
pirofósforo de tetraetilo (TEPP)

MODERATELY TOXIC

acephate (Orthene)
 bensulide (Betasan, Prefar)
 bromophos (Nexion)
 bromophos-ethyl (Nexagan)
 chlorphoxim (Bathion-C)
 chlorpyrifos (Dursban, Lorsban, Brodan)
 crotoxyphos (Ciodrin, Cypona)
 crufomate (Ruelene)
 cyanophos (Cyanox)
 cythioate (Proban, Cyflee)
 DEF (DeGreen, E-Z-Off D)
 demeton-S-methyl (Duratox, Metasystox (i))
 diazinon (Spectracide)
 dichlofenthion (VC-13 Nemacide)
 dichlorvos (DDVP, Vapona)
 dimethoate (Cygon, DeFend)
 edifenphos
 EPBP (S-Seven)
 ethion (Ethanox)
 ethoprop (Mocap)
 etrimfos (Ekamet)
 fenitrothion (Accothion, Agrothion, Sumithion)
 fenthion (mercaptophos, Entex, Baytex, Tiguvon)
 formothion (Anthio)
 heptenophos (Hostaquick)
 IBP (Kitazin)
 iodofenphos (Nuvanol-N)
 isoxathion (E-48, Karphos)
 leptophos (Phosvel)

malathion (Cythion)
 merphos (Folex, Easy off-D)
 methyl trithion
 naled (Dibrom)
 oxydemeton-methyl (Metasystox-R)
 oxydenprofos (Metasystox-S)
 phencapton (G 28029)
 phenthoate (dimephenthoate, Phenthoate)
 phosalone (Zolone)
 phosmet (Imidan, Prolate)
 phoxim (Baythion)
 pirimiphos-ethyl (Primicid)
 pirimiphos-methyl (Actellic)
 profenofos (Curacron)
 propetamphos (Safrotin)
 propyl thiopyrophosphate (Aspon)
 pyrazophos (Afugan, curamil)
 pyridaphenthion (Ofunack)
 quinalphos (Bayrusil)
 ronnel (fenchlorphos, Korlan)
 sulprofos (Bolstar, Helothion)
 temephos (Abate, Abathion)
 tetrachlorvinphos (Gardona, Appex, Stirofos)
 thiometon (Ekatín)
 triazophos (Hostathion)
 trichlorfon (Dylox, DptereX, Proxol, Neguvon)

MODERADAMENTE TÓXICOS

acefato (Orthene)
 bensulide (Betasan, Prefar)
 bromofós (Nexion)
 bromofós etil (Nexagan)
 clorfoxim (Bathion-C)
 clorpirifós (Dursban, Lorsban, Brodan)
 crotoxifós (Ciodrin, Cypona)
 crufomato (Ruelene)
 cianofós (Cyanox)
 citoato (Proban, Cyflee)
 DEF (DeGreen, E-Z-Off D)
 metil-S-demeton (Duratox, Metasystox (i))
 diazinón (Spectracide)
 diclofentión (VC-13 Nemacide)
 diclorvós (DDVP, Vapona)
 dimetoato (Cygon, DeFend)
 edifenfós
 EPBP (S-Seven)
 etión (Ethanox)
 etoprop (Mocap)
 etrimfós (Ekamet)
 fenitrotión (Accothion, Agrothion, Sumithion)
 fentión (mercaptophos, Entex, Baytex, Tiguvon)
 formotión (Anthio)
 heptenofós (Hostaquick)
 IBP (Kitazin)
 iodofenfós (Nuvanol-N)
 isoxatión (E-48, Karphos)
 leptofós (Phosvel)

malatión (Cythion)
 merfós (Folex, Easy off-D)
 metiltritión
 naled (Dibrom)
 oxidemetón-metil (Metasystox-R)
 oxidenprofós (Metasystox-S)
 fencaptón (G 28029)
 fentoato (dimephenthoate, Phenthoate)
 fosalona (Zolone)
 fosmet (Imidan, Prolate)
 foxim (Baythion)
 pirimifós-etil (Primicid)
 pirimifós-metil (Actellic)
 profenofós (Curacron)
 propetanfós (Safrotin)
 propiltiropirofosfato (Aspon)
 pirazofós (Afugan, curamil)
 piridafentión (Ofunack)
 quinalfós (Bayrusil)
 ronnel (fenchlorphos, Korlan)
 sulprofós (Bolstar, Helothion)
 temefós (Abate, Abathion)
 tetraclorvinfós (Gardona, Appex, Stirofos)
 tiometón (Ekatín)
 triazofós (Hostathion)
 triclorfón (Dylox, DptereX, Proxol, Neguvon)

METALS

aluminum
barium
copper
gold
iron
lead
lithium
mercury
platinum
potassium
silver
sodium
stainless steel
steel
strontium
tin
zinc

METALES

aluminio (*m.*)
bario (*m.*)
cobre (*m.*)
oro (*m.*)
hierro (*m.*)
plomo (*m.*)
litio (*m.*)
mercurio (*m.*)
platino (*m.*)
potasio (*m.*)
plata (*f.*)
sodio (*m.*)
acero (*m.*) inoxidable
acero (*m.*)
estroncio (*m.*)
estaño (*m.*)
cinc (*m.*)